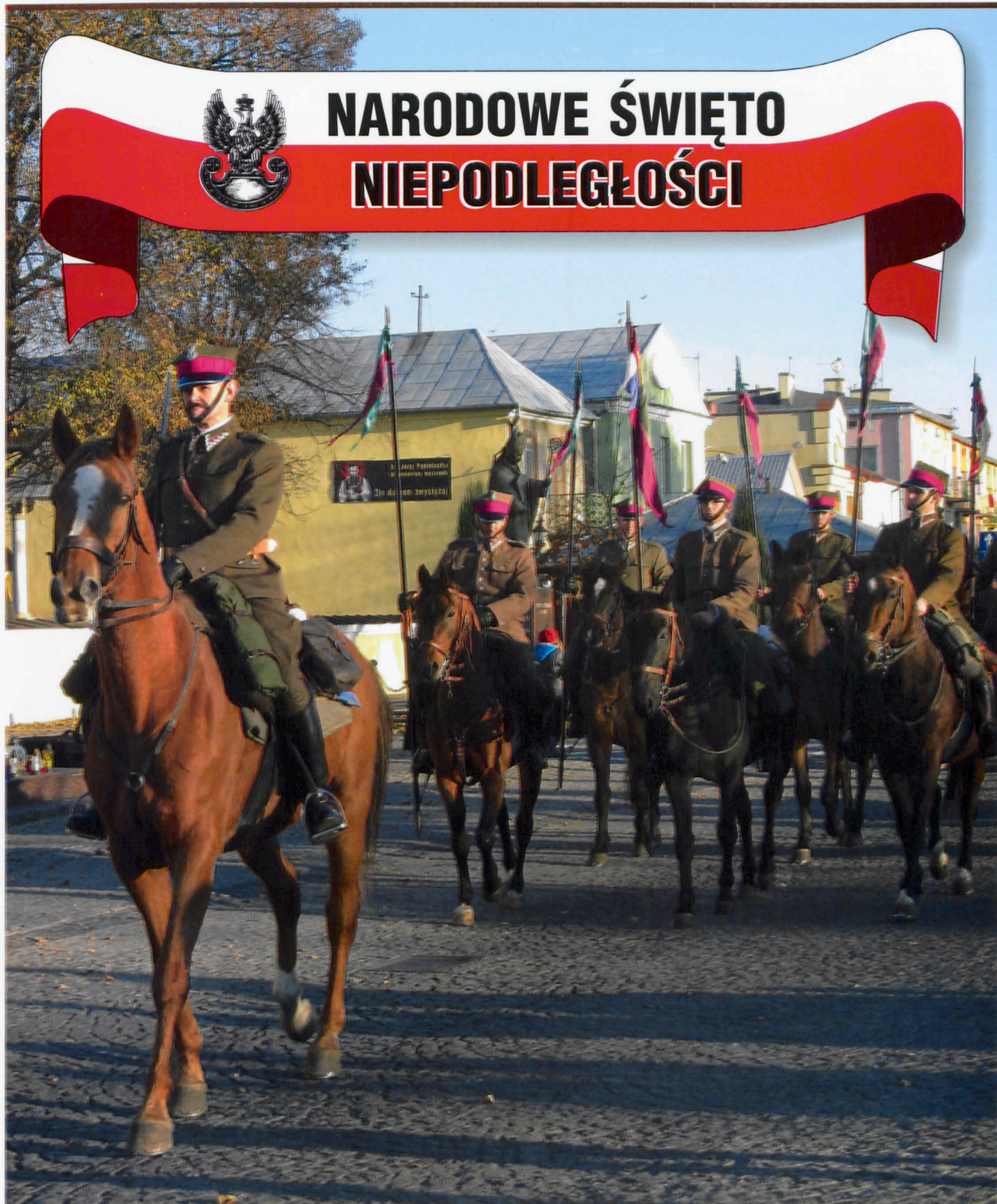




NARODOWE ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI



Uwiecznia piękno świata...

Uzdolniony człowiek, artystyczna dusza, wrażliwa osobowość, która nie może przejść obojętnie obok tego, co ją otacza. Szuka natchnienia w świecie przyrody i wydobywa z niego urok, piękno, niepowtarzalność. Jest nim Eugeniusz Kargul z Okczyna. Chłonie wrażenia całym sobą, przeobraża je w dzieła sztuki, które przenoszą w miejsca bliskie i dalekie sercu, nadbużańskie klimaty, ale nie tylko... Moc jego warsztatu twórczego tkwi w wewnętrznej pasji, potrzebie spełniania, uzewnętrznienia zachwyty, jakiego go przepełnia i ten błysk w oczach przekonuje obserwatora, że malowanie jest zajęciem, które stało się wewnętrznym pragnieniem jego życia. Wszystko rozpoczęło się około 1978r. kiedy Eugeniusza Kargula zafascynowały obrazy, jakie ujrzał u swojego znajomego. Urzeczoną cudownością ciepłego lata i świetlistością chłodnej zimy, kupił farby i tak zaczęła się jego przygoda z malarstwem. Potrzeba tworzenia sprawiła, że zaczął zdobywać wiedzę z zakresu posługiwania się pędzlem. W tym czasie ks. Roman Piętka ofiarował mu zdjęcie Cerkwii Neounickiej w Kostomłotach, które natchnęło go do stworzenia pierwszego dzieła. Malarstwo na płótnie autorstwa Eugeniusza Kargula „wędruje pod strzechy” w całym kraju, a nawet za granicę. Wprawdzie ważne miejsce w jego twórczości zajmują nadbużańskie krajobrazy i zainteresowanie światem natury, to artysta nie stroni również od tematyki religijnej. Pociąga mnie piękno i przyroda – opowiada autor – wróble na gałęzi, szron na drzewach, zaciemniony las, te niepowtarzalne elementy rzeczywistości, które wchłania w siebie, przetwarza przez pryzmat wyobraźni i przelewa na płótno. Najważniejsze to zacząć obraz, naszkicować, rozmieścić obiekt zainteresowań – tak wygląda początek jego pracy, w połowie wciąga, choć najczęściej emocji towarzyszy artysta, kiedy go podpisuje. Czuje się spełniony, gdy dzieło podoba się, a to najpiękniejsze doznanie dla malarza. Przyjaciel Eugeniusza Kargula i jednocześnie miłośnik jego talentu powiedział mu: większość ludzi przechodzi obok piękna, a tylko niewielu dostrzeże je, rozsmakuje w nim, rozpali i uwieczni, a ty do nich należysz. Jego prace brały udział w wystawach organizowanych przez Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Kodniu i Stowarzyszenie Inicjatyw Społecznych „Jedność” w ramach

realizowanego projektu „Kodeńskie Cztery Pory Roku” – „Artystyczna Zima w Nadbużańskim Klimacie” oraz kiermaszach okolicznościowych.

Beata Kupryś





Pełnych pokoju Świąt Bożego Narodzenia
odrobiny ciepła dzięki ludzkiej życzliwości,
odrobiny światła w mroku dzięki szczeremu
uśmiechowi, radości w smutku dzięki ludzkiej
miłości, nadziei na lepsze jutro w chwilach
niepokoju i pogody ducha w Nowym Roku 2012.

życzą

Przewodniczący Rady Powiatu

[Signature]
Przemysław Litwiniuk

Starosta Bialski

[Signature]
Tadeusz Łazowski

W numerze m. in.

Uwiecznia piękno świata...	2
Gościniec samorządowy	4-5
IV Zjazd Oddziału PZ OSP RP	6-8
93. Rocznica „Krwawych Dni Międzyrzecza”	9
Cmentarze	10-11
V konferencja szkół promujących zdrowie	13
Pokaż swoją twarz	14
Dotacje dobre na rozwój	15
Święto Niepodległości w powiecie bialskim w latach 1918-1939	16-17
Ku czci 11 listopada	18
IX Powiatowy Przegląd Twórczości Artystycznej Seniorów	20
Nowe drogi w Gminie Rokitno	21
Przegląd poezji śpiewanej w Terespolu	22
Wymiana młodzieży w Roskoszy	23
Święto Niepodległości w powiecie	24-28
Niepodległościowy tenis w Czosnówce	29
Prezentacje literackie PKK	30
Dali się ponieść „Wichrom istnienia”	31
„Przyjazna Wieś”	32
Podlaskie Przysmaki	33
Starosta z wizytą w gminie Zalesie	34-35
Gimnazjum w Kodniu nosi imię Jana Sapielhy	36

XI Powiatowy Festiwal Pieśni Patriotycznej w Tucznęj	37
Dzień seniora w Studziance	38
Podsumowanie konkursu „Czysta Ziemia”	39
VII miejsce na Mistrzostwach Polski w Tańcu Towarzyskim	40
„Jesienne nastroje” w Janowie Podlaskim	41
Przeżyli z sobą tyle lat...	42
Piotr Pytko najmłodszym graczem	43
Ich przygoda w Muzeum	43
NIE dla czadu	44-47
Międzynarodowy Dzień Seniora	48
Spotkania z poezją i pieśnią maryjną	49
Św. Królowa Jadwiga patronką szkoły w Terespolu	50
Kiermasz ciasta na rzecz Hospicjum Małego Księcia	51
Już można grać na Orliku	52
Orliki i honorowe tytuły dla przedsiębiorców	52
Legiony Polskie na Południowym Podlasiu	53-55
Sukces zawodników ULPSK Gaj Zalesie na Węgrzech i Ukrainie	56
Gościniec sportowy	57-58

Okładka:

Konna Straż Ochrony Przyrody i Tradycji
podczas uroczystości z okazji 11 Listopada
w Międzyrzeczu Podlaskim

KALENDARIUM

4 LISTOPAD

Konferencja o środkach unijnych

Tadeusz Łazowski – starosta bialski uczestniczył w konferencji poświęconej zagadnieniom związanym z pozyskiwaniem dotacji unijnych, które dzięki innowacyjnym pomysłom na prowadzenie działalności są dostępne dla przedsiębiorców województwa lubelskiego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego i Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka.

6 LISTOPAD

Wystawa fotografii

6 listopada o godzinie w Starej Plebani w Janowie Podlaskiej odbył się wernisaż fotografii. Prezentowane fotografie powstały podczas V Międzynarodowych Warsztatów Fotograficznych organizowanych przez Fotoklub Bialski działający przy Miejskim Ośrodku Kultury w Białej Podlaskiej. Podczas spotkania władze powiatu bialskiego reprezentował Tadeusz Łazowski – starosta bialski.

7 LISTOPAD

Posiedzenie Zarządu OSP w Lublinie

Tadeusz Łazowski – starosta bialski, prezes ZW ZOSP RP uczestniczył w posiedzeniu prezydium Zarządu Wojewódzkiego ZOSP RP w Lublinie. Podczas posiedzenia dyskutowano nad opracowywanym właśnie programem działania jednostek OSP na rok 2012.

8 LISTOPADA

Spotkanie Związku Dzieci Wojny

Zarząd Krajowy Związku Dzieci Wojny Oddział w Białej Podlaskiej był organizatorem spotkania z okazji Święta Niepodległości. Spotkanie odbyło się w gronie osób, które w momencie wybuchu wojny nie ukończyły 18 roku życia. Wśród osób zaproszonych znaleźli się przedstawiciele władz samorządowych na czele ze starostą bialskim Tadeuszem Łazowskim oraz władz

INFORMACJA O PRACY ZARZĄDU POWIATU W BIAŁEJ PODLASKIEJ

Od ukazania się Gościńca Bialskiego z miesiąca października 2011 r. Zarząd:

1. Uzgodnił bez uwag projekt decyzji o warunkach zabudowy inwestycji polegającej na budowie budynku mieszkalnego w miejscowości Bubel Łukowiska gm. Janów Podl. przy drodze nr 1027L (Kózki, Serpelice).
2. Przyjął informację o stanie realizacji zadań oświaty za rok szkolny 2010/2011, w tym o wynikach egzaminów w szkołach prowadzonych przez Powiat Bialski.
3. Zaopiniował pozytywnie projekty uchwał Rady Powiatu w sprawach ustalenia wysokości diet radnych i określenia stawek za jeden kilometr przebiegu pojazdu niebędącego własnością powiatu oraz uchwalenia „Wieloletniego programu współpracy powiatu bialskiego z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na lata 2012-2016”.
4. Przyjął kwoty dochodów i wydatków oraz danych planistycznych na 2012 rok do uchwały budżetowej i wieloletniej prognozy finansowej.
5. Zapoznał się z pismem burmistrza miasta Terespolu w sprawie niskiego naboru do szkoły podstawowej oraz wykorzystania powierzchni placówki, i zaproponował spotkanie dążące do uporządkowania zaistniałej sytuacji.
6. Zapoznał się i odłożył do rozpatrzenia w kontekście wszystkich potrzeb oświaty w budżecie 2012 r. pisma Zespołu Szkół w Janowie Podl. w sprawie środków finansowych na opracowanie dokumentacji projektowej budynku internatu z zagospodarowaniem terenu oraz uzgodnieniami dziedzina szkoły wraz z ogrodzeniem.
7. Zapoznał się z decyzją Lubelskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Lublinie w sprawie nakazu doprowadzenia do właściwego stanu sanitarno-technicznego podłogi w internacie Zespołu Szkół im. A.Naruszewicza w Janowie Podl.

8. Wyraził zgodę na ufundowanie medali na Turniej Niepodległości w Tenisie Stołowym 11 listopada 2011 r. w Czosnówce, o co z wnioskiem wystąpiło Powiatowe Zrzeszenie Ludowe Zespoły Sportowe w Białej Podlaskiej z siedzibą w Zalesiu.
9. Zapoznał się z informacją Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego w Lublinie w sprawie wielkości dotacji celowych na 2012 r. na zadania zlecone z zakresu administracji rządowej na realizację zadań własnych oraz o planie dochodów uzyskiwanych z tytułu realizacji zadań z zakresu administracji rządowej.
10. Zaopiniował projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na wykorzystanie wizerunku herbu powiatu bialskiego.
11. Z uwagi na ograniczenia finansowe rozpatrzył odmownie pismo Komendanta Placówki Straży Granicznej w Sławatyczach w sprawie zarezerwowania w budżecie powiatu bialskiego na 2012 r. środków finansowych z przeznaczeniem na wsparcie tej placówki.
12. Zapoznał się z interpelacjami i zapytaniami radnego powiatu Jana Stasiuka w sprawie ujęcia w planie wydatków na 2012 r. remontu dróg nr 1018 i nr 1023 oraz radnego powiatu Mariusza Kostki w sprawie ujęcia w 2012 r. remontu drogi Międzyrzec Podlaski – Przychody w miejscowości Kolonia Jelńca oraz opracowania dokumentacji na drogę powiatową w miejscowości Utrówka.
13. Rozpatrzył odmownie pismo Towarzystwa Przyjaciół Nauk w Międzyrzeczu Podl. w sprawie zakupu Roczników Międzyrzeckich, z uwagi na możliwości finansowe.
14. Wyraził zgodę na przygotowanie projektów na dofinansowanie zadań w programie Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, o co z wnioskiem zwróciło się Muzeum J.I. Kraszewskiego w Romanowie.
15. Wyraził zgodę na przeznaczenie środków finansowych na zapłatę za wygłoszoną prelekcję podczas V Konferencji Szkół Promujących Zdrowie nt. Procedura nadania Krajowego Certyfikatu Szkoła Promująca Zdrowie.
16. Zatwierdził wniosek o wszczęcie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pod nazwą: Dostawa materiałów dydaktycznych niezbędnych do realizacji

DOK. NA STR. 5

- projektu „Pozalekcyjna Akademia Kompetencji” w części nr 1 książki.
17. Zaopiniował projekty uchwał Rady Powiatu w sprawach: zmian w budżecie powiatu bialskiego na 2011 rok, zmiany wieloletniej prognozy finansowej.
 18. Uzgodnił bez uwag projekt decyzji o warunkach zabudowy inwestycji polegającej na rozbudowie budynku mieszkalnego w miejscowości Stary Bubel gm. Janów Podlaski na działce przyległej do pasa drogowego drogi Nr 1027L (Kózki, Serpelice) oraz projekt decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego polegającej na przebudowie dróg gminnych Nr 100118L – ul. Zielona, Nr 100115L – ul. Górna, Nr 100117L – ul. Nowa w miejscowości Chotyłów gm. Piszczac.
 19. Zatwierdził treść wniosku do wojewody lubelskiego o uchylenie decyzji wydanej z up. wojewody lubelskiego o stwierdzeniu nabycia z mocy prawa przez powiat bialski mienia Skarbu Państwa w stosunku do nieruchomości obrębu Pratulín gm. Rokitno, w celu uporządkowania stanu działek zajętych pod drogi.
 20. Zapoznał się z pismem wójta gm. Piszczac w sprawie wyrażenia zgody na przeprowadzenie inwestycji polegającej na budowie budynku centralnego i rozbudowie kuchni w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym w Żalutyniu. W związku z propozycją przejęcia przez tę gminę nieruchomości – Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Żalutyniu, powiat wystąpił o informację na temat inwestycji.
 21. Wyraził zgodę na dalszą eksploatację samochodu Skoda przez Zarząd Dróg Powiatowych na potrzeby obwodu drogowego z jednoczesnym wycofaniem z użytkowania samochodu Cinquecento.
 22. Wyraził zgodę na dokonanie zmian budżetowych związanych z zapłatą za przyłączenie do kanalizacji miejskiej budynku Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Terespolu.
 23. Po ponownym rozpatrzeniu sprawy zakupu stanowisk egzaminacyjnych do przeprowadzenia egzaminu potwierdzającego kwalifikacje zawodowe w zawodzie technik mechatronik w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych w Międzyrzeczu Podlaskim wyraził zgodę na taki zakup w 2011 r.
 24. Zapoznał się pismem Ministra Finansów w sprawie przekazania powiatowi bialskiemu środków rezerwy części oświatowej subwencji ogólnej na dofinansowanie wyposażenia w sprzęt szkolny i pomoce dydaktyczne nowo budowanych obiektów szkół i placówek oświatowych oraz nowych pomieszczeń do nauki, pozyskanych w wyniku modernizacji lub adaptacji pomieszczeń nie wykorzystywanych na cele dydaktyczne. Środki przeznaczone są ZS w Janowie Podlaskim.
 25. Po zapoznaniu się z wnioskiem Miejskiej Biblioteki Publicznej w Białej Podlaskiej wyraził zgodę na przeznaczenie środków finansowych na nagrody zwycięzcom IX edycji konkursu o tematyce regionalnej z cyklu „Ocalić od zapomnienia” pt. „Zapomniane historie, ciekawe miejsca”.
 26. Zapoznał się z informacją o harmonogramie prac przy realizacji projektu „Rewaloryzacja zespołu dworsko-parkowego w Romanowie będącego siedzibą Muzeum J.I. Kraszewskiego” w ramach programu PROW WL na lata 2007-2011.
 27. Zapoznał się z informacją burmistrza miasta Terespol w sprawie ustalenia dotacji celowej w budżecie miasta Terespol na 2012 r. na realizację zadań zleconych na podstawie porozumienia z powiatem.
 28. Z uwagi na możliwości finansowe nie wyraził zgody na umieszczenie w budżecie powiatu bialskiego na 2012 r. środków finansowych na pokrycie wkładu własnego związanego z realizacją projektu „Rozwój współpracy instytucji polsko-ukraińskiego pogranicza w zakresie diagnostyki i leczenia chorób serca i układu nerwowego oraz schorzeń układu kostnowęzowego” w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina 2007-2013 oraz sfinansowanie zakupu windy.
 29. Zapoznał się z wystąpieniem pokontrolnym Najwyższej Izby Kontroli Delegatury w Lublinie w sprawie pozytywnej oceny pozyskiwania przez powiat bialski środków z budżetu Unii Europejskiej.
 30. Zapoznał się z pismem Urzędu Gminy Sosnówka w sprawie braku zainteresowania tej gminy przejęciem w zarządzanie niektórych dróg powiatowych.
 31. Zgodnie z wnioskiem Związku Ochotniczych Straży Pożarnych

KALENDARIUM

wojskowych na czele z szefem WKU w Białej Podlaskiej.

9 LISTOPADA

Spotkanie z rodakami w Brześciu

Na zaproszenie konsul RP w Brześciu Anny Nowakowskiej, Tadeusz Łazowski – starosta bialski uczestniczył w spotkaniu zorganizowanym przez konsulat RP z okazji Narodowego Święta Niepodległości.

10 LISTOPADA

Gimnazjum imienia Jana Sapiehy

W kodeńskim zespole szkół odbyła się uroczystość nadania imienia tamtejszemu gimnazjum oraz przekazania sztandaru szkole. Wspaniała uroczystość zgromadziła na sali gimnastycznej grono znakomitych gości wśród których znaleźli się m.in. Tadeusz Łazowski – starosta bialski, Kazimiera Adamiec – radna powiatu bialskiego.

Podsumowanie Marszu

W Starostwie Powiatowym w Białej Podlaskiej odbyło się podsumowanie i wręczenie dyplomów z okazji XVI Marszu Szlakiem Legionów po Podlasiu. Na uroczystość przybyli wszyscy zaangażowani w organizowanie tego dość dużego i bardzo ważnego przedsięwzięcia. Podziękowania oraz symboliczne dyplomy na ręce przybyłych złożył Tadeusz Łazowski starosta bialski.

11 LISTOPADA

Święto Niepodległości w powiecie bialskim

Narodowe Święto Niepodległości - obchodzone co roku 11 listopada, dla upamiętnienia rocznicy odzyskania przez Naród Polski niepodległego bytu państwowego w 1918 roku po 123 latach od rozbiorów dokonanych przez Austrię, Prusy i Rosję. Ustanowione w ostatnich latach II RP, przywrócone w roku 1989.

12 LISTOPADA

XI Festiwal w Tucznaj

W Tucznaj odbył się XI Festiwal Pieśni Patriotycznej. Każdego roku

**KALENDARIUM**

festiwal gromadzi nie tylko liczne grono wykonawców ale i sympatyków. Władze powiatu bialskiego podczas festiwalu reprezentował Tadeusz Łazowski starosta bialski.

15 LISTOPADA**Złote gody w Międzyrzeczu**

Uroczystość wręczenia medali za długoletnie pożycie małżeńskie mieszkańcom gminy Międzyrzec Podlaski i miasta Międzyrzecza odbyła się na sali konferencyjnej w UM w Międzyrzeczu. Życzenia jubilatów składali m.in. Tadeusz Łazowski – starosta bialski, Przemysław Litwiniuk – przewodniczący rady Powiatu, Artur Grzyb burmistrz Międzyrzecza oraz Mirosław Kapłań wójt gm. Międzyrzec.

16 LISTOPADA**Złote gody w Kodniu**

50, 55 a nawet 60 rocznicę pożycia małżeńskiego świętowały 16 listopada pary z gminy Kodeń. Medale za długoletnie pożycie małżeńskie wręczali: Tadeusz Łazowski starosta bialski i Ryszard Zań wójt gm. Kodeń.

18 LISTOPADA**Jubileusz 20 lecia firmy Transbet**

Tadeusz Łazowski – starosta bialski uczestniczył w uroczystości 20 lecia firmy Transbet z Białej Podlaskiej. Firma już od dwudziestu lat działa z sukcesem na rynku drogowym i transportowym.

20 LISTOPADA**Obchodzili urodziny**

20 listopada Polska Macierz Szkolna Oddział w Brześciu świętowała jubileusz 15 lecia. W uroczystościach jubileuszowych w Brześciu uczestniczył Tadeusz Łazowski – starosta bialski.

23 LISTOPADA**Podsumowanie konkursu**

Na sali konferencyjnej LUW w Białej Podlaskiej odbyło się podsumowanie IV konkursu ekologicznego pn „Czysta Ziemia”. Konkurs organizowany przez Starostwo Powiatowe

DOK. NA STR. 7

IV Zjazd Oddziału Powiatowego Związku OSP RP w Białej Podlaskiej

Kampanię sprawozdawczą – wyborczą w ogniwach Związku OSP RP w powiecie bialskim zakończył IV Zjazd Oddziału Powiatowego Związku OSP RP, jaki odbył się 28 listopada 2011 roku.

W zjeździe udział wzięli:

– Posłowie na Sejm RP: Adam Abramowicz, Franciszek Jerzy Stefaniuk – goście specjalni zjazdu – delegacje strażaków z: Białorusi – Nikołaj Michałowicz Kuźmicki, Naczelnik Wydziału w Komendzie Wojewódzkiej Straży Pożarnej w Brześciu, Niemiec – Frank Kliem, Szef Straży Pożarnych

DOK. ZE STR. 5

RP Zarządu Oddziału Powiatowego w Białej Podlaskiej wyraził zgodę na wsparcie finansowe Międzynarodowego Konkursu Plastycznego „Strażak ratownik oczami dzieci i młodzieży”.

32. Zaopiniował projekt uchwały Rady Powiatu w sprawie uchwalenia planu pracy Rady Powiatu na 2012 rok.

33. Zaakceptował zwiększenie liczby uczestników warsztatu Terapii Zajęciowej przy Ośrodku „Misericordia” Caritas w Białej Podlaskiej.

34. Wyraził zgodę na dokonanie zmian w budżecie związanych z rozpatrzeniem wniosków nauczycieli szkół i placówek powiatowych o dofinansowanie kształcenia i doskonalenia zawodowego.

Zarząd Powiatu podjął uchwały w sprawach:

1. zatwierdzenia projektu pt. „Profesjonaliści w urzędzie” realizowanego w ramach Poddziałania 6.1.2 współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego Program Operacyjny Kapitał Ludzki oraz udzielenia pełnomocnictwa do wykonania realizacji projektu,
2. przyjęcia projektu uchwały budżetowej na 2012 rok,
3. przyjęcia projektu zmiany wieloletniej prognozy finansowej,
4. unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pod nazwą: Dostawa materiałów dydaktycznych niezbędnych do realizacji projektu „Pozalekcyjna Akademia Kompetencji” w części nr 1 książki,
5. postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pod nazwą:

Powiatu Oberhavel, – Detlef Wilczewski, Prezes Straży Powiatu Oberhavel – Marian Starownik – Wiceprezes Zarządu Głównego i Prezes Oddziału Wojewódzkiego Związku OSP RP w Lublinie, – st. bryg. Tadeusz Milewski – Lubelski Komendant Wojewódzki PSP w Lublinie, – Tadeusz Szyszko – Dyrektor Zarządu Wykonawczego OW Związku OSP RP w Lublinie, – bryg. Zbigniew Łaziuk Komendant Miejski PSP w Białej Podlaskiej, – ks. Roman Sawczuk – Diecezjalny Kapelan Strażaków, – ks. Henryk Jakubowicz – Powiatowy Kapelan Strażaków, – Prze-

DOK. NA STR. 7

Dostawa materiałów dydaktycznych niezbędnych do realizacji projektu „Pozalekcyjna Akademia Kompetencji” w części nr 1 książki,

6. uchwalenia regulaminu organizacyjnego Powiatowego Ośrodka Wsparcia dla Osób z Zaburzeniami Psychicznymi w Białej Podlaskiej z siedzibą w Międzyrzeczu Podlaskim,
7. wyboru najkorzystniejszej oferty zamówienia publicznego pod nazwą: „Ubezpieczenie majątku i innych interesów Powiatu Bialskiego wraz z jednostkami organizacyjnymi oraz Zespołem Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Leśnej Podlaskiej”,
8. ustalenia i ogłoszenia wykazu nieruchomości gruntowych położonych w obrębie Grabanów gm. Biała Podlaska przeznaczonych do sprzedaży w trybie przetargu nieograniczonego,
9. przeniesienia środków pomiędzy zadaniami realizowanymi ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych,
10. ogłoszenia otwartego konkursu ofert na realizację w 2012 r. zadań w zakresie kultury fizycznej i turystyki,
11. udzielenia pełnomocnictwa do realizacji zadań i obsługi Lokalnego Centrum Certyfikacji Powiatu Bialskiego oraz zawierania i rozwiązywania umów o świadczenie usług certyfikacyjnych i wzajemnym uznaniu podpisów weryfikowanych certyfikatem niekwalifikowanym zawieranych pomiędzy LCC a Subskrybentem.

Elżbieta Onopiuk



mysław Litwiniuk – Przewodniczący Rady Powiatu Bialskiego, – ppłk Bogusław Woźnica Dyrektor Zakładu Karnego w Białej Podlaskiej, – mjr Marian Kodym przedstawiciel Komendanta WKU w Białej Podlaskiej, – kpt. Artur Barej – Komendant Placówki SP w Terepolicach, – delegaci na zjazd powiatowy wybrani na zjazdach gminnych, – przedstawiciele do Zarządu Oddziału Powiatowego wybrani na zjazdach gminnych, – członkowie ustępujących władz oddziału powiatowego – zarządu i komisji rewizyjnej, – wójtowie gmin i burmistrzowie miast z powiatu bialskiego, – komendanci gminni straży pożarnych, – laureaci wraz z opiekunami III międzynarodowego konkursu plastycznego „Strażak ratownik oczami dzieci i młodzieży”

Zjazd był okazją do uhonorowania zasłużonych działaczy Związku odznaczeniami resortowymi:

– Złoty Znak Związku OSP RP otrzymali:

a/ Zbigniew Jaworski długoletni komendant gminny straży pożarnych w Drelowie

b/ Ryszard Łukasiewicz prezes OSP Sosnówka

– medal Honorowy im. Bolesława Chomicza otrzymał:

a/ Waldemar Drożdżuk – prezes oddziału gminnego i wójt gminy Łomazy

– złoty medal „Za zasługi dla pożarnictwa” otrzymał:

a/ Andrzej Wiński opiekun MDP w Łomazach

– srebrny medal „Za zasługi dla pożarnictwa” otrzymał:

a/ Krzysztof Kozioł – kierowca OSP Sławatycze

– brązowy medal „Za zasługi dla pożarnictwa” otrzymali:

a/ ks. Dariusz Cabaj gminny kapelan SP w Tucznaj

b/ Tadeusz Stankiewicz skarbnik oddziału gminnego ZOSP RP w Łomazach

– odznakę „Zasłużony strażak powiatu bialskiego” otrzymał:

a/ Mikołaj Gawryluk – długoletni kierowca OSP Matiaszówka

– podziękowano weteranom służby pożarniczej;

1. Roman Goławski OSP Sitnik

2. Zbigniew Jaworski OSP Drelów

3. Bolesław Niedzielski OSP Rokitno

4. Mikołaj Maksymiuk Sekretarz Ustępującego Oddziału Powiatowego

5. Marian Oskwarek OSP Sławacinek Stary

6. Antoni Poleszuk OSP Chotyłów

7. Marian Samczyk OSP Kijowiec

– podziękowano ludziom dobrej



woli za przychyłność dla społecznej ochrony pożarowej;

1. Tadeusz Łazowski – starosta bialski

2. Marian Starownik – prezes Zarządu Oddziału Wojewódzkiego Związku OSP RP w Lublinie

3. st. bryg. Tadeusz Milewski – Lubelski Komendant Wojewódzki Państwowej Straży Pożarnej w Lublinie

4. bryg. Zbigniew Łaziuk – komendant Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Białej Podlaskiej

5. Wojciech Lesiuk – kapelmistrz Strażackiej Orkiestry Dętej w Łomazach

W trakcie obrad został podsumowany III międzynarodowy konkurs plastyczny pod hasłem „Strażak ratownik oczami dzieci i młodzieży”, którego głównym organizatorem są władze samorządowe i strażackie obwodu brzeskiego na Białorusi. W roku 2011 konkurs prowadzony nie tylko w zaprzyjaźnionych powiatach w Polsce i na Białorusi, ale także w Niemczech, na Ukrainie i Litwie. Podsumowania konkursu oraz wręczenia pamiątkowych dyplomów i upominków dla laureatów z powiatu bialskiego dokonał Mikołaj Kuźmicki – naczelnik wydziału w Komendzie Wojewódzkiej Straży Pożarnej w Brześciu.

Podczas zjazdu zorganizowana była międzynarodowa wystawa wyróżnionych prac konkursowych.

Po uroczystych akcentach przystąpiono do prac merytorycznych.

Przewodniczącym zjazdu został wybrany jednogłośnie Franciszek Jerzy Stefaniuk.

Sprawozdanie z działalności Zarządu Oddziału Powiatowego Związku OSP RP w Białej Podlaskiej za lata 2007 – 2011 złożył prezes oddziału Tadeusz Łazowski – starosta bialski.

KALENDARIUM

w Białej Podlaskiej ma na celu upowszechnianie wśród dzieci i młodzieży naszego powiatu świadomości ekologicznej, szczególnie wobec problemu ochrony powierzchni ziemi i naszego najbliższego otoczenia przed zanieczyszczeniem odpadami komunalnymi.

25 LISTOPADA

Podsumowanie konkursu

W Muzeum J.I. Kraszewskiego odbyło się podsumowanie XXVII Ogólnopolskiego Konkursu Literackiego. Organizatorem konkursu jest Klub Kultury Piast. Konkurs literacki skierowany do amatorów oraz członków profesjonalnych stowarzyszeń twórczych, którego celem jest konfrontacja i upowszechnianie twórczości literackiej. Władze powiatu bialskiego podczas podsumowania reprezentował wójt powiatu Tadeusz Łazowski starosta bialski.

28 LISTOPADA

IV Zjazd Powiatowy OSP

28 listopada odbył się IV Powiatowy Zjazd OSP w Białej Podlaskiej. Podczas spotkania wyróżniono medali osoby zasłużone dla OSP wybrano nowe władze oddziału powiatowego oraz wyboru delegatów na zjazd wojewódzki i przedstawicieli do oddziału wojewódzkiego w Lublinie.

29 LISTOPADA

V konferencja szkół promujących zdrowie

w Zespole Szkół Ekonomicznych im. Marii Dąbrowskiej w Międzyrzeczu Podlaskim odbyła się zorganizowana przez Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej V Powiatowa Konferencja Szkół Promujących Zdrowie. Certyfikaty przynależności do Powiatowej Sieci Szkół Promujących Zdrowie z rąk starosty bialskiego Tadeusza Łazowskiego i Anny Jureczek - powiatowego koordynatora ds. Szkół Promujących Zdrowie otrzymały następujące szkoły z terenu powiatu bialskiego: Gimnazjum Sportowe Nr 3 w Międzyrzeczu Podlaskim, Szkoła Podstawowa im. H. Sienkiewicza w Międzyrzeczu Podlaskim oraz Szkoła Podstawowa im. Kajetana Sawczuka w Komarnie Kolonii.



Sprawozdanie powiatowej komisji rewizyjnej oddziału zakończone wnioskiem o udzielenie absolutorium dla ustępujących władz powiatowych złożył przewodniczący komisji Zygmunt Szabaciuk.

Po przedstawionych sprawozdaniach z działalności zarządu i komisji odbyło się głosowanie nad absolutorium, w którym delegaci jednogłośnie udzielili absolutorium ustępującemu Zarządowi Oddziału Powiatowego Związku OSP RP w Białej Podlaskiej za okres kadencji.

W dalszej kolejności obrad przystąpiono do wyboru nowych władz oddziału powiatowego oraz wyboru delegatów na zjazd wojewódzki i przedstawicieli do oddziału wojewódzkiego w Lublinie. Przewodniczący komisji wyborczej Mariusz Filipik z Drelowa przedstawił propozycje składów:

- 35 osobowego zarządu oddziału powiatowego
- 5 osobowej komisji rewizyjnej
- 19 delegatów na zjazd wojewódzki

Przedstawione propozycje zostały jednogłośnie przyjęte w głosowaniu jawnym przez delegatów.

Na pierwszych posiedzeniach, które odbyły się w trakcie przerwy zjazdowej, zarząd i komisja ukonstytuowały się.

Przewodniczącym komisji rewizyjnej został ponownie Zygmunt Szabaciuk z Drelowa.

Zarząd Oddziału Powiatowego wybrał ze swego grona:

13 osobowe prezydium w składzie:

1. prezes Tadeusz Łazowski Konstantynów
2. wiceprezes Jan Sikora Zalesie
3. wiceprezes bryg. Zbigniew Łaziuk Komendant Miejski PSP
4. sekretarz Krzysztof Iwaniuk Terespol
5. skarbnik Bożena Krzyżanowska Biuro Terenowe ZOSP RP

6. członek prezydium Józef Daniluk Międzyrzec Podlaski gmina
7. członek prezydium Waldemar Drożdżuk Łomazy
8. członek prezydium ks. Henryk Jakubowicz Kapelan Powiatowy Strażaków
9. członek prezydium Piotr Kazimierski Drelów
10. Członek Prezydium Wiesław Panasiuk Biała Podlaska
11. członek prezydium ks. Roman Sawczuk Piszczac
12. członek prezydium Dariusz Trybuchowicz Sławatycze
13. członek prezydium Ryszard Zań Kodeń

Trzech przedstawicieli do Zarządu Oddziału Wojewódzkiego Związku OSP RP woj. lubelskiego:

1. Tadeusz Łazowski prezes
2. ks. Roman Sawczuk członek prezydium
3. Franciszek Jerzy Stefaniuk członek zarządu

Delegatami na zjazd wojewódzki zostali:

1. Krzysztof Bruczek Sosnowka
2. Józef Daniluk Międzyrzec Podlaski gmina
3. Waldemar Drożdżuk Łomazy
4. Jacek Hura Janów Podlaski
5. Krzysztof Iwaniuk Terespol gmina
6. Zygmunt Litwiniuk Tucznia
7. bryg. Zbigniew Łaziuk Komendant Miejski PSP w Białej Podlaskiej
8. Tadeusz Łazowski Konstantynów
9. Wiesław Panasiuk Biała Podlaska
10. ks. Roman Sawczuk Piszczac
11. Jan Sikora Zalesie
12. Zygmunt Szabaciuk Drelów
13. Krzysztof Szczepaniuk Międzyrzec Podlaski miasto
14. Jacek Szewczuk Rokitno
15. Franciszek Jerzy Stefaniuk Drelów
16. Marian Tomkowicz Leśna Podlaska
17. Dariusz Trybuchowicz Sławatycze
18. Zdzisław Wegiera Wisznice
19. Ryszard Zań Kodeń

W dyskusji zjazdowej zwrócono uwagę na:

- w dzisiejszych czasach straż pożarna to już nie tylko gaszenie pożarów a prowadzenie działań ratowniczych w szerokim zakresie, co wymaga odpowiedniego sprzętu i wyszkolenia nie tylko dla strażaków zawodowych, ale także ochotników,
- niewystarczające środki finansowe z budżetu państwa na ochronę przeciwpożarową,
- skomplikowane rozliczenia publiczno – prawne, jakich muszą dokonywać jednostki OSP,
- dotyczący coraz bardziej jednostki OSP brak ludzi młodych w ich szeregach,
- szukanie ciekawych metod, które zachęcą ludzi młodych do działalności społecznej, która w dalszym ciągu jest potrzebna społeczeństwu.

W uchwalonym programie działania który przedstawił przewodniczący komisji uchwał i wniosków Wiesław Panasiuk prezes oddziału gminnego w Białej Podlaskiej na lata 2012 – 2016 wyznaczono priorytety a w wśród nich:

- kontynuowanie sprawdzonych metod pracy z młodzieżą poprzez organizację konkursów, obozów szkoleniowo – wypoczynkowych oraz tworzenia młodzieżowych drużyn pożarniczych jako kuźni strażaków ochotników i zawodowych,
- szkolenia strażaków w różnych formach, a przede wszystkim podnoszenie gotowości bojowej poprzez organizację zawodów sportowo – pożarniczych wszystkich szczebli,
- kontynuacji powiatowych pielgrzymek strażaków połączonych obchodami powiatowego dnia strażaka,
- pomoc merytoryczna dla jednostek OSP i oddziałów gminnych,
- szukanie nowych form finansowania jednostek OSP np. programy unijne
- wspieranie działalności OSP, które podejmują nietypowe formy działania jak np. ratownictwo wodne czy grupy ratowniczo – poszukiwawcze z psami.
- działalność kulturalna szczególnie w zakresie wspierania strażackich orkiestr dętych oraz innych zespołów artystycznych działających pod patronatem ochotniczych straży pożarnych.

Zjazd uświetniła swoim występem strażacka orkiestra dęta z Łomaz pod batutą Wojciecha Lesiuka.





93. Rocznic „Krwawych Dni Międzyrzecza”

Międzyrzeczanie pamiętają o Bohaterach Miasta. Od szesnastu lat uroczystie obchodzą rocznicę „Krwawych Dni Międzyrzecza”, biorąc udział w marszu-patrolu i Apelu Poległych. 16 listopada, pod Pałacem Potockich, gdzie 93 lata temu

bronił się oddział POW, ustawiły się poczty sztandarowe szkół miejskich i gminnych. Po umieszczeniu na maszcie flagi państwowej i odśpiewaniu hymnu, kilkusetosobowa grupa młodzieży i mieszkańców miasta, w asyście Konnej Straży Ochrony Przyrody

i Tradycji, z zapalonymi pochodniami przemaszerowała na Plac Jana Pawła II. Komendant KSOPiT Andrzej Nowak pod Pomnikiem Bohaterów Miasta odczytał Apel Poległych, a dr Szczepan Kalinowski w kilku zdaniach przypomniał okoliczności odzyskania niepodległości i wydarzenia które rozegrały się w Międzyrzeczu. Pod pomnikiem złożono kwiaty i postawiono znicze. XVI Marsz-Patrol upamiętniający „Krwawe Dni Międzyrzecza” zorganizowało Towarzystwo Przyjaciół Nauk, przy współpracy Miejskiego Ośrodka Kultury, szkół i KSOPiT. Uroczystość była ona również okazją do wręczenia nagród i wyróżnień dla laureatów konkursu „Międzyrzec – Historia – Dzień Dzisiejszy”.



Konkurs o działalności TPN w Międzyrzeczu

9 listopada odbył się finał XIV edycji konkursu „Międzyrzec – Historia – Dzień Dzisiejszy” dla uczniów szkół miasta i gminy Międzyrzec Podlaski. Wzięło w nim udział 23 uczniów ze szkół podstawowych i 14 gimnazjalistów z placówek w Międzyrzeczu, Rzeczy, Rudnikach, Tłuszc, Rogoźnicy, Jelnicy i Tuliłowie, wyłonionych w eliminacjach szkolnych. Tematem tegorocznego konkursu była ponad 40-letnia historia oraz działalność międzyrzecznego Towarzystwa Przyjaciół Nauk. Testy oceniała komisja w składzie: Ryszard Turyk, Ryszard Kornacki, Andrzej Kurenda, Roman Sidorowicz, Grażyna Puskarska i Elżbieta Kamasa.

16 listopada, podczas uroczystości z okazji 93. rocznicy „Krwawych Dni Międzyrzecza”, laureaci konkursu otrzymali nagrody – czytelniki książek elektronicznych, aparaty cyfrowe, MP4, pendrivy. – Poziom konkursu był wysoki, młodzież posiada dużą wiedzę na temat TPN – mówi prezes Ryszard Turyk.

Czołowe miejsca w grupie szkół podstawowych, w tym roku zajęli uczniowie szkół gminnych – dodaje.

W kategorii szkół podstawowych pierwsze miejsce zajął Gabriel Bełczącki z Rudnik, drugie Emilia Michaluk z Rzeczy, a trzecie Zofia Orzechowska z Tłuszc. Wyróżnienia otrzymali: Damian Korólczyk, Patryk Barczuk i Damian Wajszczuk. Wśród gimnazjalistów, test o TPN najlepiej napisała

Katarzyna Grzeszyk z Gimnazjum nr 3 w Międzyrzeczu Podl. Drugie miejsce zajęła Karolina Grzeszyk – uczennica tej samej szkoły, a trzecie Weronika Mielnicka z Gimnazjum nr 2 w Międzyrzeczu Podl. Wyróżnieni zostali: Hubert Ziarek, Jakub Dąbrowski, Przemysław Matejek i Marcela Nikołajew.





Cmentarze to miejsca pamięci minionych lat

Są one bardzo znaczącym źródłem historycznym. Stanowią świadectwo obecności tradycji i kultury. Nazwa cmentarz pochodzi od łacińskiego słowa *coemeterium*. Z języka greckiego to miejsce tłumaczymy jako sypialnia (*kajmao* - śpię i *tereo* - ochraniać, co oznacza - miejsce ochraniające sen). Starożytni określali cmentarz jako miejsce grobowe, miejsce pochówków, powszechne miejsce grobów, czy grobowisko. W języku polskim słowo *cmentarz* oznaczało miejsce spoczynku, a w potocznym rozumieniu tego słowa to miejsce grzebania zmarłych. W języku polskim słowo cmentarz przechodziło różnorodne przeobrażenia językowe i było często modyfikowane.

W końcu średniowiecza cmentarz określano jako: *cmyntarz*, *cmynterz* lub *smyntarz*, *smętarz*. Te dwa ostatnie wyrazy miały pochodzić od słowa *smętny*, czyli melancholijny, smutny. W niektórych środowiskach cmentarz definiowano jako: *śmentarz*, *śmien-tarz*, *świentarz* *sznientarz*, *cmentarz*, *cmenter*, *smenterz* lub *centerz*. Językoznawca Samuel Linde (1771-1847) cmentarz określał jako miejsce grzebania umarłych i jako dziedziniec kościelny. Miejsce pochówków określano też jako okopisko, okopowisko, kopiszcze, zapewne dlatego, że zazwyczaj było tylko okopane rowem. Wyraz cmentarz upowszechnił się w języku angielskim jako *cemetery* w XIX wieku. Słowo nekropolia zaś stosowane zamiennie pochodzi z języka greckiego i tłumaczone jest jako miasto umarłych. Obecnie jako synonim słowa cmentarz stosuje się wyraz nekropolia od nekropol - miejsce spoczynku osób zasłużonych. Warto zwrócić uwagę na podział cmentarzy. Miejsca spoczynku dzielimy na: religijne tj. wyznaniowe i wielowyznaniowe lub świeckie tzw. komunalne. Cmentarz żydowski nazywa się *kirkut*, zaś muzułmański *mizar*, *mazar*, *zirec*. Układ grobów i elementy symboliki cmentarzy wyznaniowych wynikają z zasad danej wiary. Właścicielami tych cmentarzy są kościoły, gminy wyznaniowe bądź stowarzyszenia religijne. Na terenach gdzie mieszkali wyznawcy różnych religii miejsca pochówku dzielono na kwatery czy części. W kolejnym podziale cmentarzy na instytucjonalno-funkcjonalne wyróżniamy cmentarze prywatne, zakonne, wojskowe, szpitalne, więzienne, epidemiczne, dla zasłużonych, dla zwierząt lub symboliczne. Występują cmentarze topograficzne

na terenach zabudowanych lub poza nimi, a także leśne, górskie i ogrodowe. Cmentarz pełnił w przeszłości różne funkcje nie zawsze było to miejsce grzebania zmarłych. Bywały one miejscem jarmarków, zabaw sądów, sejmików, procesji, kazań, misterii oraz przedstawień. Odbýwały się na nich tam także zabronione praktyki religijne tzw. dziady. W historii były miejscami manifestacji politycznych a także świątkami walk i potyczek. Obecnie stare cmentarze w miastach są terenem zieleni. Wiąże się to z dziewiętnastowiecznym zwyczajem powstawania cmentarzy - parków. Wynika to także z zabobonów i myślenia wg którego dusza zmarłego po pogrzebie wchodziła w drzewa w pobliżu rosnące. Zmarłych grzebano w kościele i wokół niego. Przełom w dziejach cmentarzy nastąpił z chwilą przeniesienia ich na tereny podmiejskie a co za tym idzie likwidowano pochówki na terenach zabudowanych. Wynikało to z elementów higienicznych. Z czasem zaczęto przywiązywać uwagę do funkcjonowania i piękna cmentarzy. Upamiętniano poległych w wielkich bitwach. W 1915 r. w austriackim Ministerstwie utworzono Oddział Grobów Wojennych który zajmował się porządkowaniem, spisywaniem grobów, planowaniem układu nekropolii i wkomponowaniem jej w otoczenie. Dbał też o wygląd nagrobków i stan ogrodzenia cmentarzy. Obecnie obowiązujący Kodeks Prawa Kanonicznego w rozdziale V Kan. 1240 § 1 stwierdza, że tam, gdzie jest to możliwe, Kościół powinien mieć własne cmentarze albo przynajmniej kwatery na cmentarzach świeckich, przeznaczone na grzebanie wiernych zmarłych, należycie pobłogosławione. Osobą uprawnioną do wyznaczenia i konsekracji cmentarza jest ordynariusz. Grób poświęcić może każdy kapłan. Ustawa o cmentarzach i chowaniu zmarłych dnia 31 stycznia 1959 r. stwierdza, że o założeniu cmentarza wyznaniowego decydują odpowiednie władze kościelne. Nekropolia powinna jednak zostać zlokalizowana na terenie, wyznaczonym w lokalnym planie zagospodarowania przestrzennego. Zgodę musi wyrazić inspektor sanitarny właściwy dla danego terenu. Teren pod cmentarz powinien być tak wybrany, aby cmentarz nie wywierał szkodliwego wpływu na otoczenie, w szczególności sieć wodną. Cmentarze powinny być lokowane na obrzeżach miast, osiedli lub wsi, w po-

bliżu szlaków drogowych, na obszarze przeznaczonym pod tereny zielone. Podczas określania miejsca pod cmentarz należy wziąć pod uwagę odległość od zabudowań mieszkalnych, zakładów produkujących żywność, magazynów produktów żywnościowych, studzien, strumieni, służących do czerpania wody do picia. Między poszczególnymi grobami należy również zachować określone odległości: Warstwa ziemi pokrywająca trumnę powinna mieć minimum 1 m grubości. Trumny powinny być oddzielone między sobą warstwą ziemi o grubości ok. 0,2 m ewentualnie oddzielone murem nie cieńszym niż 6 cm. Głębokość grobu przy dwu piętrach (trumnach) powinna wynosić 2,7 m, a przy głębszych wykopach należy przeznaczyć 1 m na trumnę i zachować 0,5 m odległość od wód gruntowych. Na grobach można ustawiać pomniki nie przekraczające wymiarami terenu grobu, przy czym wystawienie pomnika nie zmienia faktu, iż nadal jest to grób ziemny. Zarząd każdego cmentarza zobowiązany jest do prowadzenia odpowiednich ksiąg cmentarnych czyli księgi wieczystej osób pochowanych na cmentarzu. Księga powinna być prowadzona w układzie rocznikowym i zawierać: nazwisko i imię osoby pochowanej, jej nazwisko rodowe, stan cywilny, datę i miejsce urodzenia oraz zgonu, przyczynę zgonu, imiona i nazwiska rodziców, wiek, datę pochowania, miejsce pochowania, datę przeniesienia do innego grobu w przypadku ekshumacji, numer ewidencyjny, rodzaj grobu, informacje o osobach uprawnionych do dokonywania pochówków. Księgi cmentarne przechowuje się bezterminowo w pomieszczeniu zabezpieczającym je od zniszczenia. Ponowne użycie grobu może nastąpić dopiero po upływie 20 lat. Należy wspomnieć o niezwykle istotnej roli napisów na grobach. Dostarczają one wielu cennych informacji o zmarłym. Najstarszy napis nagrobny na ziemiach polskich umieszczony na XI-wiecznej płycie nagrobnej w katedrze gnieźnieńskiej brzmi „W grobie tym kości trzech braci”. Najokazalszy zaś i najcenniejszy napis epitafijny znajdował się na sarkofagu Bolesława Chrobrego w katedrze poznańskiej. Początkowo epitafia zapisywano po łacinie. We Wrocławiu czy Gdańsku spotkać można epitafia po niemiecku. Podstawową funkcją inskrypcji nagrobnej była i jest identyfikacja nieboszczyka. Na wielu cmentarzach napisy nie ograniczały się tylko do imienia, nazwiska i lat życia, lecz zawierały ciekawe informacje o zmarłym.

Lukasz Węda





PODSUMOWANIE XVI MARSZU SZLAKIEM LEGIONÓW PO PODLASIU

10 listopada w przededniu Święta Niepodległości w siedzibie Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej odbyło się uroczyste podsumowanie XVI Marszu Szlakiem Legionów po Podlasiu, który w tym roku odbył się w terminie 25-27 maja, na trasie Kobyłany-Małaszewicze-Kopytów-Kodeń-Choroszczyńska-Tuczna-Międzyrzecz-Wisznice.

Wśród zaproszonych gości byli przedstawiciele instytucji i organizacji zaangażowanych w przygotowanie tej imprezy, m.in.: policji, straży granicznej, wojska oraz wójtowie i dyrektorzy szkół. Starosta bialski tradycyjnie podziękował wszystkim, którzy przyczynili się do uświetnienia tego przedsięwzięcia i wręczył okolicznościowe pamiątki.



UCZNIOWIE TROSZCZĄ SIĘ O SVOJE ŚRODOWISKO...

Uczniowie Zespołu Szkół w Tuczn, mając na względzie troskę o czyste środowisko swojej gminy, od kilku lat systematycznie prowadzą zbiórki surowców wtórnych, a także uczestniczą w różnorodnych działaniach na rzecz edukacji ekologicznej. W ubiegłym roku szkolnym uczniowie włączyli się do realizacji projektu Lubelskiej Fundacji Ochrony Środowiska Naturalnego

„Optymalizacja systemu selektywnego zbierania odpadów opakowaniowych i użytkowych na terenie województwa lubelskiego poprzez działania edukacyjno-demonstracyjne i monitoring”. W ramach wykonanych zadań, uczniowie jak i nauczyciele uczestniczyli w warsztatach szkoleniowych w zakresie segregacji odpadów, zorganizowali wiele akcji ekologicznych, a między in-



nymi zbiórki surowców wtórnych. Trud uczniów jak i nauczycieli został doceniony, a szkoła odniosła ogromny sukces, gdyż w konkursie „Daj Ziemi szansę” zajęła w Lublinie zaszczytne I miejsce, a w nagrodę projektor, który będzie służył jako cenna pomoc do pracy podczas zajęć lekcyjnych. W ramach tego samego projektu, uczniowie gimnazjum zostali docenieni również w kategorii Fotoreportaż, gdzie II miejsce zajęła Dominika Miciuk, natomiast wyróżnienia: Weronika Antoniuk oraz Justyna Kukawska. Dziewczęta za pomocą fotografii oraz opisów (czasami „w krzywym zwierciadle”) przedstawiły sposoby postępowania mieszkańców gminy z odpadami. 8 listopada laureatki konkursów, dyrektor Renata Fedorowicz oraz opiekun SK LOP – Renata Miciuk, uczestniczyły w uroczystym podsumowaniu projektu oraz wręczeniu nagród w siedzibie Caritas Archidiecezji w Lublinie. Dzięki udziałowi w projekcie oraz konkursach wzrósł poziom wiedzy i świadomości ekologicznej w zakresie prawidłowego postępowania z odpadami opakowaniowymi i użytkowymi zarówno wśród uczniów jak i ich rodziców. Działania te z pewnością zaowocują w dalszej przyszłości...

R. Miciuk



29 listopada w Zespole Szkół Ekonomicznych im. Marii Dąbrowskiej w Międzyrzeczu Podlaskim odbyła się zorganizowana przez Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej V Powiatowa Konferencja Szkół Promujących Zdrowie. Uroczystego otwarcia konferencji i powitania zaproszonych gości dokonał starosta bialski, który pogratulował szkołom zaangażowania w pracę na rzecz promocji zdrowia w szkołach. Swoją obecnością zaszczyliła nas Grażyna Skoczek - członek Zespołu ds. Promocji Zdrowia w Szkole z Ośrodka Rozwoju Edukacji w Warszawie, pracująca w komisji przyznającej Krajowy Certyfikat Szkoła Promująca Zdrowie, która w bardzo ciekawy sposób przybliżyła słuchaczom procedurę nadawania powyższego certyfikatu. Ważnym wydarzeniem było wręczenie przez starostę bialskiego Tadeusza Łazowskiego i Annę Jureczek - powiatowego koordynatora ds. Szkół Promujących Zdrowie Certyfikatów przynależności do Powiatowej Sieci Szkół Promujących Zdrowie. Certyfikaty otrzymały następujące trzy szkoły z terenu powiatu bialskiego, tj. Gimnazjum Sportowe Nr 3 w Międzyrzeczu Podlaskim, Szkoła Podstawowa im. H. Sienkiewicza w Międzyrzeczu Podlaskim oraz Szkoła Podstawowa im. Kajetana Sawczuka w Komarnie Kolonii. Podczas konferencji podsumowano organizowany przez Wydział Spraw Społecznych wspólnie z Powiatową Stacją Sanitarno-Epidemiologiczną w Białej Podlaskiej konkursu na plakat o tematyce antynikotynowej. Laureatom wręczone zostały atrakcyjne nagrody. Na konferencji swoimi doświadczeniami związanymi z realizacją koncepcji Szkół Promujących Zdrowie

V konferencja szkół promujących zdrowie

podzieliło się Gimnazjum Sportowe Nr 3 w Międzyrzeczu Podlaskim. Zachęcamy szkoły i przedszkola, które jeszcze nie wyraziły swojej woli ubiegania się o członkostwo w powiatowej sieci szkół promujących zdrowie do podjęcia działań zmierzających w tym kierunku.





Pokaż swoją twarz

Stowarzyszenie Rozwoju Miejscowości Studzianka realizuje kolejny projekt w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Priorytet VII w ramach Działania 7.3 Inicjatywy lokalne na rzecz aktywnej integracji. Tym razem wsparciem objęte zostały kobiety w wieku aktywności zawodowej zamieszkujące gminę Łomazy. Projekt rozpoczął się od zajęć integracyjnych w których panie wzajemnie się poznawały. Odbłyły się gry integracyjne w świetlicy w Studziance i poprowadziła je specjalista psycholog społeczny.

W ramach zajęć ze stylizacji w dwóch grupach stylistka podczas zajęć dokonała podział sylwetek na typy. Ukazała metody korygowania niedoskonałości sylwetek oraz metody podkreślenia kobiecych atutów. Nastąpiła ocena sylwetek poszczególnych uczestniczek. Podczas ćwiczeń uczestniczki dobierały ubrania do swojej sylwetki. Kompletowały także dobór kolorów do typów kolorystycznych na podstawie wycinek z gazet. Określone zostały style ubierania się i ich odróżnianie. W zajęciach z wizażu uczestniczki pod okiem Ewy Serhej rozpoznawały kształty twarzy. W dalszej

części realizacji projektu uczestniczki poznają rodzaje makijażu i uczą się wykonywać różne rodzaje makijażu. Następnie poznają zasady modelowania i technik cieniowania twarzy oraz analizę kolorystyczną. Każda z pań dobierze makijaż do kształtu swojej twarzy. Korekta oczu i ust będzie elementem praktycznym tych zajęć. Do zajęć zostają wykorzystane preparaty oraz kosmetyki zakupione w ramach realizacji projektu. Na zajęciach praktycznych z kosmetyki panie będą poznawać manicure biologiczny i tradycyjny. Przeprowadzona zostanie diagnoza doboru cery i jej pielęgnacji. Badanie nawilżenia cery za pomocą Biomak Tester dobieranie indywidualnych zabiegów dla uczestniczek będą jednym z ostatnich zajęć w ramach projektu. Uczestniczki czeka jeszcze wizyta studyjna w studium kosmetycznym, która ukaże profesjonalne miejsce pracy kosmetyczek i ich warsztatu pracy. Grupa pozna profesjonalny sprzęt do przygotowania makijażu. Będzie to też okazja do uzyskania porad w zakresie kosmetyki podczas spotkania z pracownikami studium. Uczestniczki będą miały możliwość skorzystania z indywidualnych zabiegów kosmetycznych. W końcu stycznia 2012 roku planowane jest spotkanie ewaluacyjne podsumuje realizację projektu. Odbędzie się pokaz malowania twarzy wszystkich chętnych.

Łukasz Węda



DOTACJE DOBRE NA ROZWÓJ

4 listopada w Państwowej Szkole Wyższej im. Jana Pawła II odbyła się konferencja poświęcona zagadnieniom związanym z pozyskiwaniem dotacji unijnych, które dzięki innowacyjnym pomysłom na prowadzenie działalności są dostępne dla przedsiębiorców województwa lubelskiego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego i Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka. Organizatorem spotkania był Marek Janik pod patronatem Białkopodlaskiej Izby Gospodarczej. W konferencji uczestniczył: prezes Białkopodlaskiej Izby Gospodarczej Eugeniusz Izdebski, kanclerz PSW Leszek Petruczenko, starosta powiatu bialskiego Tadeusz Łazowski, prezydent miasta Biała Podlaska Andrzej Czapski, prezes Lubelskiego Klubu Biznesu Agnieszka Gąsior-Mazur, dyrektor TUnŻ WARTA S.A. Beata Goral, prezes Europejskiego Centrum Kształcenia EUREKA Sp. z o.o. Iwona



Pręciuk, zainteresowani przedsiębiorcy oraz pozostali goście, razem ponad 100 uczestników. Zaproszeni przedsiębiorcy, beneficjenci którzy zrealizowali projekty i otrzymali dotację wymieniali się swoimi doświadczeniami z pozostałymi uczestnikami spotkania. Podczas konferencji głos zabrał Marek Janik, właściciel firmy „Janik Marek Euro Plus-Dotacje” zajmującej się doradztwem w zakresie pozyskiwania środków unijnych dla przedsiębiorców. W swojej prezentacji pokazał jak istotne dla pozyskania dotacji są pomysły innowacyjne, wskazał rolę banków w zakresie finansowania inwestycji, szczególnie Banku Spółdzielczego w Białej Podlaskiej oraz Banku PKOBP. Banki te w całym procesie aplikowania o środki unijne odegrały

istotną rolę w zakresie wsparcia finansowego inwestycji w postaci kredytów przed otrzymaniem dotacji. Podkreślił, że w swojej działalności pomagał mikroprzedsiębiorstwom i małym firmom, które z czasem stały się liderem w swojej branży. Zgromadzeni referenci zachęcali przedsiębiorców do korzystania z dostępnych programów unijnych, ponieważ dają one większe możliwości rozwoju w postaci dźwigni finansowej oraz zwiększenia wartości dodanej firmy. Uczestnicy spotkania zostali poinformowani o dostępnych środkach finansowych i programach pomocowych z UE, o kryteriach jakie trzeba spełnić aby aplikować o fundusze unijne. W ramach określonych działań jeszcze w tym roku Lubelska Agencja Wspierania Przedsiębiorczości ogłosi nabory wniosków: – w grudniu 2011 r. dla mikroprzedsiębiorstw działających powyżej 2 lat, – w marcu 2012 r. dla mikroprzedsiębiorstw działających do 2 lat – w grudniu 2012 r. dla małych i średnich firm. Licznie przybyli uczestnicy pozyskali cenne informacje dotyczące dotacji unijnych na działalność ukierunkowaną na sektor mikro, małych i średnich przedsiębiorstw. Po oficjalnych prezentacjach, wystąpił zespół „Chwilka” pod kierownictwem Ireneusza Parafiniuka, konferansjerem zespołu była Małgorzata Janik, a prelegenci i licznie przybyli przedsiębiorcy wymieniali swoje doświadczenia w toku indywidualnych konsultacji. Pytania i dyskusje zajęły znaczną część w rozmowach kularowych. – Takie spotkania są nie tylko okazją by dowiedzieć się czegoś od firmy doradczej, ale także sposobem na wymianę wiedzy między poszczególnymi przedsiębiorcami z danego regionu – mówi jeden z organizatorów, Marek Janik. – Dziękuję wszystkim uczestnikom za przybycie i życzę aby być przedsiębiorczym w przedsiębiorczości – dodał na koniec.

Marek Janik



ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI W POWIECIE BIALSKIM W LATACH 1918-1939

Dzień 11 listopada w okresie międzywojennym miał liczne odniesienia związane nie tylko z propagandą i ceremoniałem. Bardzo istotne były względy ideowe i odwołanie do przeszłości, w tym także do życiorysu Naczelnika Państwa i Naczelnego Wodza. Dzień Niepodległości obchodzony był jako święto narodowe o ogromnym znaczeniu emocjonalnym dla milionów Polaków II Rzeczypospolitej. Był jednocześnie wyrazem szacunku dla minionych pokoleń walczących o wolną Ojczyznę oraz nadziei przyszłych, zatroskanych o jej rozwój i potęgę. I chyba tylko ten, kto się ani za Polaka, ani za obywatela Polski uznać nie zamierza, dnia tego uczcić nie zechce. Chyba ten tylko, kto na prawdę dziejową ślepy jest i głuchy, czcząc dzień Święta Państwowości naszej, nie uczci jednocześnie Człowieka, któremu tę państwowość zawdzięczamy, Marszałka Piłsudskiego.

Pierwsza rocznica przekazania przez Radę Regencyjną Piłsudskiemu władzy wojskowej i naczelnego dowództwa 11 XI 1919 r. nie sprzyjała świętowaniu wobec trwającej wojny o granice i budowaniu podstaw ustrojowych państwa. Podczas drugiej rocznicy odzyskania niepodległości 14 XI 1920 szeregowiec Jan Żywek wręczył Piłsudskiemu buławę marszałkowską. 11 XI 1921 r. Naczelnik Państwa udekorował orderem Virtuti Militari 53 oficerów z Legionów i POW. Wobec tragicznych wydarzeń w Krakowie 6 XI 1923 r. nie było atmosfery do świętowania. Kryzys rządowy sprzyjał dyskusji na temat roli „Sa-

motnika” z Sulejówka i jego ewentualnego powrotu do władzy. W 1924, roku X rocznicy wymarszu Pierwszej Kadrowej – 9 XI Związek Hallerczyków podczas okolicznościowej akademii ani razu nie wymienił nazwiska Piłsudskiego, a eksponował czyn narodu i pomoc sprzymierzeńców. Marszałek w dniach 15 i 16 XI 1924 r. w sali Teatru

leczeństwa i utrwalić się w umysłach młodego pokolenia, które w zaraniu swego życia powinno odczuwać doniosłość i uroczystość tego pamiętnego dnia. Na podstawie tego zarządzenia wojewoda lubelski wydał swoje pismo okólne do starostów z zaleceniem, jak mają przygotować obchody rocznicy wskrzeszenia niepodległo-



Biała Podlaska, rynek, Pomnik Niepodległości, lata 20

Starego w Krakowie wygłosił dwa odczyty. Mówca analizował wydarzenia z listopada 1918 roku, stawiając pytanie o wybór najważniejszego momentu, który symbolizował by powstanie państwa polskiego. Była to próba wyboru zdarzeń i daty, które w sposób jednoznaczny wskazałyby główną rolę ówczesnego Naczelnika Państwa i Wodza Naczelnego. Dla ruchu socjalistycznego i chłopskiego synonimem suwerenności państwowej był dzień powstania w Lublinie w 1918 r. rządu ludowego, a więc data 7 listopada. Na prawicy endecja eksponowała 11 listopada 1918 r. jako dzień zawieszenia broni, a więc symbol klęski militarnej Niemiec i zwycięstwa Ententy, z którą poprzez KNP współpracowała.

Obóz belwederski ostatecznie opowiada się za 11 listopada, ale z własną wykładnią tej daty. Było to wyraźne nawiązanie do daty powrotu Komendanta z Magdeburga i przyjęcia następnego dnia od Rady Regencyjnej władzy wojskowej. Po zamachu majowym J. Piłsudski jako premier wydał 8 XI 1926 r. okólnik wewnętrzny: W dniu 11 listopada państwo polskie obchodzić będzie 8 rocznicę zrzucenia jarzma niewoli i uzyskania pełnej, faktycznej niezawisłości. Data powyższa winna pozostać w stałej pamięci spo-

ści Polski. W program uroczystości powinny wejść takie przedsięwzięcia jak: uroczyste akademie, specjalne przedstawienia teatralne, parady wojskowe itp. Panowie Starostowie porozumieją się z duchowieństwem wszystkich wyznań, ażeby w dniu obchodu w świątyniach odprawiono uroczyste nabożeństwa przy udziale przedstawicieli władz, młodzieży szkolnej itd. Marszałek przyjmując 11 XI 1927 r. na placu Saskim defiladę, po raz ostatni dosiadał legendarną Kasztankę. Wobec zaś w Sejmie 31 X 1929 r. wspomnienie rocznicy odzyskania niepodległości służyło przekonaniu opinii publicznej, kto ma prawo do sprawowania władzy i kto jest najlepszym dziedzicem tradycji niepodległościowej.

Święto w listopadzie 1935 roku było okazją do wspominania zasług zmarłego „Ojca Niepodległości”. Następca Piłsudskiego gen. Edward Rydz-Śmigły otrzymał 10 XI 1936 r. buławę marszałkowską. Podzielony obóz sanacyjny próbował stworzyć legendę nowego wodza, który by jednoczył naród. Po raz pierwszy 11 listopada 1937 roku Dzień Niepodległości był obchodzony jako ustawowe święto państwowe, co było prawnym usankcjonowaniem obchodzonej uro-



czyście już od szeregu lat rocznicy. Jednym z motywów tej decyzji był fakt, że od 15 VIII 1936 r. Stronnictwo Ludowe organizowało obchody rocznicy „Czynu Chłopskiego” z roku 1920, a endecy świętowali rocznicę „Cudu nad Wisłą”. Sanacja obwieszczała dzień 11 listopada świętem Niepodległości, wiązała go *expressis verbis* z osobą Marszałka stwierdzając, że data ta na zawsze związana jest z wielkim imieniem Józefa Piłsudskiego. Decyzją ministra Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego od 11 XI 1932 r. dzień ten był wolny od nauki. W uroczystościach niepodległościowych najliczniejszy udział brała młodzież szkolna z nauczycielami, kombatanami, strzelcami, wojskowymi, harcerzami, urzędnikami i funkcjonariuszami państwowymi. W miastach garnizony atrakcją był udział jednostek wojskowych, a dzięki szkołom uroczystości były wydarzeniem w małych miasteczkach.

Podobnie było na Południowym Podlasiu, gdzie wojsko stacjonowało w Białej Podl., a w regionie na terenie IX DOK, także w Siedlcach, Brześciu i Włodawie oraz przez krótki okres czasu w Łukowie i Radzynie Podl. W Białej Podl. „Głos Społeczny”, informując o obchodzie święta 11 XI 1934 r. krytycznie pisał: Nie zauważyliśmy na mieście afiszy względnie plakatów, które by informowały ludność o godzinie i porządku uroczystości. Sądzymy, że nastąpiło to na skutek przeoczenia ze strony Komitetu Obchodu i przypuszczamy, że na przyszłość podobnych przeoczeń uda się uniknąć. W 1935 r. rocznica odzyskania niepodległości była obchodzona, kiedy jej symbol Marszałek Piłsudski już nie żył. Z tej okazji Minister Spraw Wewnętrznych do podległej sobie administracji wysłał pismo: Rok bieżący jest rokiem żałoby po Nim. Toteż uwypuklenie dziejowej roli Marszałka Piłsudskiego, Jego życia i dzieła winno stać się w dniu 11 listopada b. r. centralnym momentem tych wszystkich uroczystości, odczytów i akademii, które w dniu tym, wzorem lat ubiegłych, złożą się na program obchodu święta Niepodległości w całym kraju. Minister przypominał, że zarządzenie z 8 XI 1934 r. w sprawie flagowania gmachów i zwolnienia urzędników państwowych, biorących udział w obchodach – nadal obowiązuje. Święto 11 XI 1936 r. było w całej Polsce próbą wpisania w legendę Piłsudskiego, następcy Naczelnego Wodza gen. E. Rydza-Śmigłego. W tej sprawie sam prezes Rady Ministrów apelował

do wojewodów i podległych im starostów, aby poparli wszelkie działania społeczne, żeby 11 listopada był szczególnie uroczysty: By w dniu tym, jak również w dniu nadania Generałowi Edwardowi Śmigłemu Rydzowi godności Marszałka Polski, cały kraj złączył się ze stolicą w hołdzie dla Wielkiego Budowniczego Pierwszego Marszałka Polski Józefa Piłsudskiego i Jego Następcy. Bialski Komitet wydał odezwę: Wielkie doroczne Święto Odzyskania Niepodległości jest świętem JÓZEFA PIŁSUDSKIEGO, który w czyn wcielił ideę walki o wolność i zwycięstwem ją zakończył. Dzień ten poza obchodem dorocznego Święta Niepodległości obejmuje uroczystość wręczenia buławy Marszałkowskiej Generalnemu Inspektorowi Sił Zbrojnych Panu Generałowi Śmigłemu-Rydzowi. (...) Wzywamy wszystkich Obywateli miasta Białej Podlaskiej do wzięcia udziału w uroczystościach i udekorowania domów flagami narodowymi i portretami PIERWSZEGO MARSZAŁKA POLSKI JÓZEFA PIŁSUDSKIEGO, Pana PREZYDENTA RZECZPOSPOLITEJ POLSKIEJ Profesora IGNACEGO MOŚCICKIEGO i Pana MARSZAŁKA EDWARDA ŚMIGŁEGO-RYDZA.

W świetlicy bialskiej Rodziny Policyjnej 10 XI 1936 r. zorganizowano akademię poświęconą Świętu Policji i Świętu Niepodległości. Komendant Powiatowy Policji Państwowej nadkom. J. Biechoński wygłosił referat, w którym przedstawił dzieje Polski – od powrotu Piłsudskiego z Magdeburga po chwilę obecnej. W 1937 r. starosta bialski informował UW w Lublinie: Najokazalej wypadło Święto w Białej Podl. i Janowie Podl., gdyż w tych miejscowościach w uroczystościach wzięło udział wojsko. W defiladzie oprócz wojska udział wzięli: ZS, Związek Inwalidów Wojennych, OSP, młodzież szkolna, ZHP, Związek Młodej Wsi, Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży Męskiej i Żeńskiej, razem prawie 1500 osób. W Janowie Podl. po nabożeństwie przy dźwiękach orkiestry wojskowej miejscowe organizacje złożyły wieniec pod pomnikiem Marszałka Piłsudskiego. Okolicznościowe przemówienie wygłosił Tadeusz Danielak – kierownik miejscowej szkoły powszechnej. Komendant PW i WF Okręgu Biała Podl. kpt. Kojder przyjął defiladę: ZS, OSP oraz młodzieży szkolnej. Razem w obchodzie wzięło udział około 1000 osób. Wobec narastającego zagrożenia zewnętrznego od 1936 r. obóz sanacyjny dostrzegł walory Święta Niepodległości, które może jednoczyć Polaków i mniejszo-

ści narodowe wokół idei państwowej. Podniesienie rangi uroczystości sprzyjało programowi uwiecznienia osoby Piłsudskiego, przed wszystkim jako twórcy i obrońcy państwa i największego symbolu trwającej Rzeczypospolitej. Ostatnie przed II wojną światową Święto Niepodległości połączone z XX rocznicą odzyskania wolności miało bogatą oprawę. Wygłoszone z tej okazji przemówienie Prezydenta RP Ignacego Mościckiego było transmitowane przez 114 światowych rozgłośni radiowych i w dużej części było poświęcone zasługom Marszałka J. Piłsudskiego.

Szczepan Kalinowski



Biała Podlaska, 34 pp, defilada na rynku, lata 30



Biała Podlaska, III szwadron PAL, defilada na rynku, lata 30



Ku czci 11 listopada

11 listopada w gminie Sławatycze obchody 93 rocznicy odzyskania niepodległości rozpoczęły się mszą świętą w intencji Ojczyzny w miejscowym kościele pw. MBR. Przy tablicy pamiątkowej, poświęconej poległym żołnierzom Armii Krajowej honorową wartę pełnili harcerze z tutejszego gimnazjum. Po mszy św. odprowadzanej przez

proboszcza Andrzeja Kanię wystąpił miejscowy Męski Chór Parafialny w repertuarze pieśni patriotycznych. Po zakończeniu uroczystości religijnych, z pocztami sztandarowymi miejscowej jednostki OSP i zespołu szkół na czele wszyscy udali się na zbiorową mogiłę legionistów z 1920 roku oddając cześć poległym. Nasza

krótka modlitwa, złożone wiązanki kwiatów, zapalony znicz, odśpiewany hymn państwowy pokazał zakorzenione w nas uczucia patriotyczne. Kolejną lekcję historii zaprezentowali Gminny Ośrodek Kultury oraz Zespół Szkół w Sławatyczach. Zorganizowali w tym dniu okolicznościową akademię. Młodzież ze szkoły podstawowej oraz gimnazjum zaprezentowała montaż słowno – muzyczny upamiętniający długą drogę Polaków do wolności pt. „Żeby Polska była Polską”. W tym dniu otwarta została wystawa fotograficzna pt. „Legioniści z Podlasia” z zainteresowaniem oglądana przez uczestników uroczystości niepodległościowych. Na zakończenie uroczystości Święta Niepodległości wyruszył marsz niepodległościowy miejscowych mieszkańców na czele z proboszczem Andrzejem Kanią do miejscowości Janówka. Trasa wiodła przez las pod pomnik upamiętniający poległych w Powstaniu Styczniowym w bitwie pod Sławatyczami w Lasach Janowskich. Pięćdziesięcioosobowa grupa ze Sławatycz przyjęta została bardzo gościnnie przez mieszkańców gminy Hanna. Mogliśmy się dowiedzieć o historycznym zryw Polaków w Powstaniu Styczniowym jak też usłyszeć o historii budowy pomnika, upiec kielbaskę przy ognisku oraz wypić gorącą herbatkę przygotowaną przez gościnnych sąsiadów z gminy Hanna.





Zajęli II miejsce w konkursie filmowym

Wychowankowie Europejskiego Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy zajęli drugie miejsce w konkursie filmowym „Moje miasto – Biała Podlaska” zorganizowanym przez Urząd Miasta Biała Podlaska oraz Polską Agencję Consultingową „Rectus-Woc”. Konkurs polegał na nakręceniu krótkiego kilkunastuminutowego filmiku promującego miasto Biała Podlaska. Do konkursu przystąpiło 8 drużyn z białskich szkół średnich – wśród nich młodzież ECKiW OHP, która zajmując drugie miejsce wyprzedziła znane białskie licea. Rozstrzygnięcie konkursu i uroczyste wręczenie nagród odbyło się 29 listopada w Urzędzie Miasta Biała Podlaska. Drugie miejsce zajęli wychowankowie ECKiW OHP w Roskoszy, których wyprzedziła drużyna z II Liceum Ogólnokształcącego im. E. Plater w Białej Podlaskiej. Młodzież ECKiW OHP w składzie Dominika Krukowska, Grzegorz Gdula i Mateusz Miszczuk odebrała z rąk Naczelnika Wydziału Edukacji Pani Joanny Marchel dyplomy, gratulacje oraz drobne upominki rzeczowe. Dyplomem nagrodzona została również wychowawczyni Mariola Mirońska, która przygotowywała młodzież do konkursu. Dyrektor ECKiW OHP Stanisław Podymski w dowód uznania wychowankom za zajęcie zaszczytnego drugiego miejsca w konkursie również ufundował nagrody rzeczowe.

Małgorzata Zajac





Już po raz dziewiąty seniorzy z terenu powiatu białskiego spotkali się w gminie Rokitno na Powiatowym Przeglądzie Twórczości Artystycznej Seniorów. Zebranych powitali Alicja Jawoszek – dyrektor Gminnej Instytucji Kultury w Rokitnie oraz Jacek Szewczuk – Wójt Gminy Rokitno. Zanim na scenie pojawiły się zaproszone zespoły śpiewacze, uczestnicy spotkania uczcili rocznicę wyboru Karola Wojtyły na Stolicę Apostolską. Jadwiga Dawidziuk z zespołu „Podlasianki” przytoczyła kilka wspomnień o bł. Janie Pawle II. Nie zabrakło też ukochanej pieśni papieża pt. „Barka”, którą wspólnie wykonał zespół „Podlasianki” z Rokitna oraz „Dobrynianki” z Dobrynia Dużego, a także zgromadzona publiczność. Wspomnieniom towarzyszyła wystawa poświęcona pamięci Papieża Polaka. W tegorocznym przeglądzie oprócz „Podlasianek” i reprezentantek Gminy Zalesie udział wzięli przedstawiciele Gminy Leśna Podlaska, Piszczac i Międzyrzec Podlaski. Były to: „Worgulanki” z Worgul, „Na swojską nutę” z Zahorowa, „Leśne Echo” z Zaścianek. Na scenie pojawił się także Kazimierz Górnicki, animator kultury z Kołczyna Kolonii, który z niezwykłą ekspresją zaprezentował swoje wiersze. Niebawem utwory poety z Kołczyna Kolonii trafią do szerszej publiczności, gdyż Gminna Instytucja Kultury w Rokitnie jest w trakcie realizacji projektu „Ocalenie od zapomnienia i kultywowanie tradycji ludowych”, w ramach którego zostanie wydany tomik jego poezji.

Agata Sudewicz,
Fot. Monika Kiryluk

Organizatorami byli:

Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, Wójt Gminy Rokitno oraz Gminna Instytucja Kultury w Rokitnie.

IX Powiatowy Przegląd Twórczości Artystycznej Seniorów



Goście przeglądu:

IX Powiatowy Przegląd Twórczości Artystycznej Seniorów swoją obecnością uświetnili: Ryszard Bośradny rady powiatu białskiego, ks. Paweł Rozbicki, Helena Nieścioruk - przewodnicząca rady gminy Rokitno, Andrzej Brodacki - wiceprzewodniczący rady gminy Rokitno, Tomasz Szewczyk - dyrektor GOK w Zalesiu, Bogusława Frańczuk - skarbnik Gminy Rokitno, Bożena Żuk - sekretarz Gminy Rokitno, Stanisław Chomicz - kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Rokitnie, Anna Michaluk - kierownik Gminnej Biblioteki Publicznej w Rokitnie, Jolanta Ladko i Barbara Kargul - z NZOZ OMS i Opieki w Domu Chorego „VITA”, Tadeusz Łukaszuk - dyrektor oddziału Banku Spółdzielczego w Rokitnie.



Nowe drogi w Gminie Rokitno

W Cieleśnicy (PGR) przy huku wystrzałów z armaty dokonano oficjalnego otwarcia nowowytbudowanych dróg lokalnych. W ramach inwestycji „Remont drogi gminnej Nr 100212 L i ciągu pieszo – jezdni w Cieleśnicy” utwardzono dwa odcinki drogi o łącznej długości ponad 1000 metrów, położono asfalt i wykonano chodnik. Dzięki przedsięwzięciu miejscowość zyskała piękniejszy wygląd, a mieszkańcy lepszy i bezpieczniejszy dojazd do bloków. Inwestycja wykonana na zamówienie Gminy Rokitno przez białą firmę PPHU TRANSBET Mariana Wojtiuka kosztowała ponad pół miliona złotych. Jej realizacja była możliwa dzięki bezzwrotnej pomocy finansowej uzyskanej od Agencji Nieruchomości Rolnych Oddział Terenowy w Lublinie, która wspiera działania na rzecz poprawy życia mieszkańców wsi popegeerowskich. Pobłogosławienia zmodernizowanych odcinków dróg dokonał ks. Marek Kot - kustosz Sanktuarium Błogosławionych Męczenników Podlaskich, a przecięcia wstęgi liczni mieszkańcy i zaproszeni goście. Swoją obecnością uroczystości w Cieleśnicy uświetnili: m.in. Henryk Makarewicz kierownik Biura Agencji Nieruchomości Rolnej w Białej Podlaskiej, Marian Wojtiuk właściciel PPHU TRANSBET, Barbara Chwesiuk właścicielka firmy BIALCON, Lech Orliński Hetman Bractwa Kurkowego, mieszkańiec Cieleśnicy PGR, Jan Sikora -wójt Gminy Zalesie, Jacek Hura-wójt Gminy Janów Podlaski, Zbigniew Cisoń dyrektor Zakładu Rolno Handlowego „Cieleśnica”, Helena Nieścioruk przewodnicząca Rady Gminy Rokitno, Bogusława Frańczuk skarbnik Urzędu Gminy Rokitno, Bożena Żuk sekretarz urzędu Gminy Rokitno, Alicja Jawoszek dyrektor Gminnej Instytucji Kultury w Rokitnie, radni Rady Gminy Rokitno oraz gospodarze: Jacek Szewczuk wójt gminy Rokitno, Katarzyna Ludwiczuk radna Rady Gminy Rokitno z Cieleśnicy PGR i Grzegorz Rozwód miejscowy sołtys. Uroczystości zakończył wspólny słodki poczęstunek przygotowany przez społeczność wsi.

Agata Sudewicz





W niedzielę 20 listopada odbył się w Zespole Szkół Publicznych nr 1 w Terespolu XIII Powiatowy Przegląd Poezji Śpiewanej. Udział wzięło 24 wykonawców z całego powiatu białskiego. Poziom wykonań był bardzo wysoki. Utwory, jakie zaprezentowała występująca młodzież, należą do kanonu polskiej poezji. Nie zabrakło Niemena, Osieckiej, Grechuty czy E. Geppert i tylko niewiele osób zdobyło się na odwagę zaprezentować utwory terażniejszych twórców czy też własne kompozycje. Mimo to jury w składzie: Anna Pietrusik – dyrektor MOK Terespol, Aleh Halenka profesor Uniwersytetu Brzeskiego oraz Ryszard Ferens emerytowany nauczyciel muzyki, miało „trudny orzech do zgryzienia”. Bo długich naradach jury postanowiło przyznać następujące nagrody: I miejsce – Karolina Rubach, II miejsce – Alicja Lesiuk, III miejsce – Katarzyna Iwaniuk z zespołem. Równorzędne wyróżnienia dostały: Gabriela Głuch, Magda Badalska, Małgorzata Oleszczuk, Aleksandra Tychmanowicz, Marta Czech, Dominika Iwanejko oraz Małgorzata Weres. W czasie obrad, jako gość specjalny tegorocznego konkursu, wystąpiła wychowanka terespolskiego liceum, utalentowana wokalistka Edyta Ciupak. Jak twierdzą zarówno mniej jak i bardziej wrażliwi na dźwięki, barwa głosu Edyty zachęca do sięgania po więcej. Ostatnim dużym wydarzeniem muzycznym w Jej życiu był występ w Londynie na Festiwalu Muzyki Irlandzkiej (London Feist) w czerwcu bieżącego roku gdzie miała okazję obserwować na scenie Dolores O’Riordan wokalistkę zespołu the Cranberries i samego Boba Dylana. Tego wieczoru razem z Bartkiem Alberem, akompaniującym między innymi takim artystkom jak Edyta Geppert, zaprezentowała piękne i subtelne interpretacje utworów m.in. zespołu Polucjanci czy Kasi Nosowskiej. Zebrana publiczność była oczarowana występem i nie chciała bez bisów wypuścić artystów ze sceny. Koncert gwiazdy wieczoru - Edyty Ciupak odbył się dzięki sponsorom: Aleksandry Szutkowskiej oraz Hanny Kreczmańskiej, właścicielki firmy „Wektor” - Usługi Celne - Oddział w Dobryniu Dużym, którym organizatorzy, czyli: MOK Terespol, ZSO nr w Terespolu oraz Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej serdecznie dziękują. Dodatkowym wydarzeniem była prezentacja II Tomiku Poezji - Terespolskiej Grupy Literackiej „Pejzaże Słów” (www.literaci.terespol.org.pl), którym bardzo dziękujemy za współ-

Przegląd poezji śpiewanej w Terespolu

pracę i uświetnienie tegorocznego Przeglądu Poezji. Zapraszamy za rok na kolejną edycję, w której również nie zabraknie wielu atrakcji i gościnnych występów.





Wymiana młodzieży w Roskoszy

W dniach 20 – 25 listopada Europejskie Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy zrealizowało projekt trójstronny w ramach Polsko-Niemieckiej Współpracy Młodzieży. Tematem przewodnim międzynarodowej wymiany młodzieży były „Smaki tradycji”. 50-osobowa grupa młodzieży z Polski, Niemiec i Białorusi czynnie uczestniczyła w projekcie kształcąc się poprzez wspólną zabawę i integrację. Grupę polską reprezentowali wychowankowie ECKiW OHP w Roskoszy, młodzież z Niemiec stanowili uczestnicy Internationaler Bund z Erfurtu a uczniowie z Białorusi uczęszczają do Polskiej Szkoły społecznej im. I. Domeyki w Brześciu. Na organizowanych podczas wymiany wieczorkach narodowych młodzież miała okazję poznać kulturę, tradycje, obrzędy, zwyczaje i tradycyjną kuchnię krajów uczestniczących w projekcie. Oprócz zajęć merytorycznych odbyło się szereg warsztatów tematycznych. Hitem okazały się zorganizowane warsztaty pierogowe, podczas których młodzież przygotowywała różne rodzaje farszu, zagniała ciasto i własnoręcznie ulepiła aż 450 pierogów. Niemniej ciekawe okazały się warsztaty pieczenia jednej z najoryginalniejszych słodkości świata czyli tradycyjnych bankuchenów zwanych perłą w koronie kuchni Podlasia. Podczas wizyty w skansenie „Chłopska chata” uczestnicy projektu wypiekali tradycyjny polski chleb, słodkie bułeczki oraz robili swojskie masło a po wypiekach przy ognisku degustowali tradycyjne polskie potrawy.

Młodzież w ramach projektu odwiedziła Warszawę poznając historię miasta i zwiedzając najważniejsze zabytki: Zamek Królewski, Stare Mia-

sto, Syrenkę Warszawską, Łazienki Królewskie, Pomnik Małego Powstańca, Grób Nieznanego Żołnierza oraz Pałac Kultury i Nauki podziwiając z Tarasu Widokowego panoramę stolicy Polski. W programie znalazło się także zwiedzanie miasta Biała Podlaska, Muzeum Południowego Podlasia w Parku Radziwiłłowskim oraz cmentarza tatarskiego w Studziance. Wymiana młodzieży w Roskoszy zakończyła się uroczystą konferencją z udziałem zastępcy Komendanta

Głównego OHP Mariana Najdychora. Na konferencji młodzież zaprezentowała swoje kraje, program artystyczny oraz wręczyła zastępcy Komendanta Głównego OHP Marianowi Najdychorowi własnoręcznie upieczony chleb z logo OHP. Podczas konferencji nastąpiło uroczyste odznaczenie koordynator grupy niemieckiej Alicji Lot, która za 30-letnią współpracę z rąk zastępcy Komendanta Głównego OHP Mariana Najdychora odebrała Honorową Odznaką OHP i List Gratulacyjny. List Gratulacyjny z podziękowaniem za dotychczasową współpracę został również wręczony Lilii Potonii z Polskiej Szkoły Społecznej i. I. Domeyki w Brześciu. Dzięki sprawnej koordynacji i zaangażowaniu kadry z Polski, Niemiec i Białorusi międzynarodowa wymiana młodzieży w Roskoszy zakończyła się sukcesem. Cele projektu czyli promowanie bogactwa kulturalnego i dziedzictwa narodowego, zdobywanie wiedzy o dawnych tradycjach, zwyczajach i obrzędach zostały osiągnięte. Młodzież znalazła wspólny język, żyła się ze sobą i pomimo różnic kulturowych, językowych i ekonomicznych zrozumiała, że więcej ich łączy niż dzieli. Ewaluacją projektu na jego uczestników jest uściślenie współpracy i zaplanowana na 2012 r. wymiana młodzieży w Erfurcie w Niemczech.

Małgorzata Zając





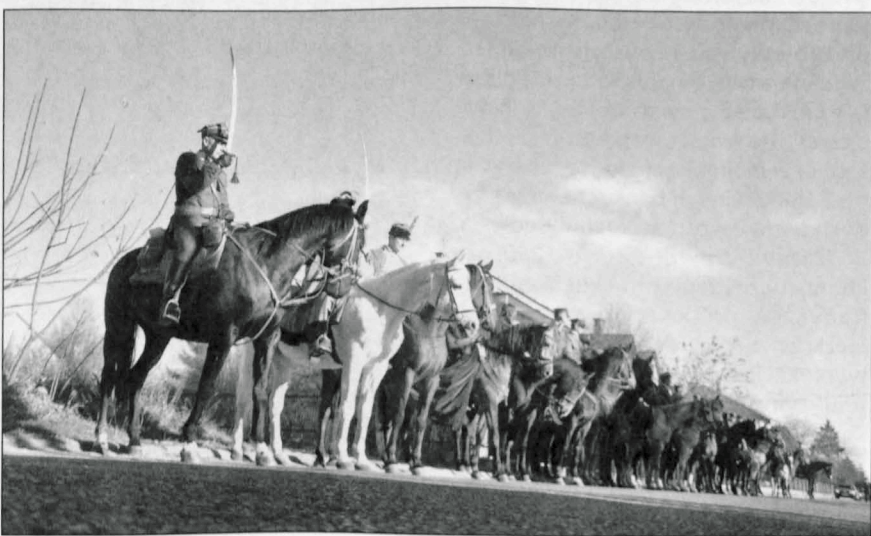
Tradycją w Tucznnej są uroczyste obchody 11 listopada, najważniejszego święta polskiego narodu. W organizację włącza się całe społeczeństwo: Parafia Rzymskokatolicka, władze Gminy Tucznna, Zespół Szkół w Tucznnej, OSP z Tucznnej, poczty sztandarowe, weterani AK i WiN, Stowarzyszenie na rzecz rozwoju wsi Tucznna „Razem” oraz pozostali mieszkańcy. Od 4 lat, gdy proboszczem w parafii został ks. Dariusz Cabaj w obchodach uczestniczy kawaleria. W tym roku stało się w Tucznnej aż 29 ułanów. W Zespole Szkół w Tucznnej Narodowe Święto Niepodległości obchodzone było już dn. 10 listopada 2011 r. Dzieci i młodzież ubrana w galowe stroje uczestniczyła w uroczystej akademii przygotowanej pod kierunkiem Edyty Polak. W piątek 11 listopada godz. 11.00 rozpoczęły się w Tucznnej gminne obchody Święta Odzyskania Niepodległości. Uroczystość rozpoczęła się koncelebrowaną Mszą Świętą w intencji Ojczyzny, w której uczestniczyły władze gminy Tucznna, drużyna OSP w Tucznnej, ułani, uczniowie, nauczyciele i mieszkańcy gminy. Poczty sztandarowe wystawiły organizacje: AK i WiN, OSP, Kresowe Bractwo Strzelców Kurkowych im. Orła Białego. Proboszcz witając zgromadzonych podkreślił jak ważna jest pamięć o dziejach Polski i trudnej drodze do niepodległości oraz przypomniał słowa Marszałka Józefa Piłsudskiego „Historię swoją piszcie sami, bo inaczej napiszą ją za was inni źle”. Cytując Mowę okolicznościową w czasie Mszy Św. wygłosił kawalerzysta pan Piotr Strzałkowski - pracownik Instytutu Badań Jądrowych w Świerku, redaktor biuletynu informacyjnego NSZZ Solidarność, twórca biblioteki podziemnej „Kolporter”, członek konspiracyjnej grupy „Polska Walcząca”, odznaczony krzyżem oficerskim Orderu Odrodzenia Polski. Po zakończonej liturgii młodzież z Zespołu Szkół w Tucznnej przedstawiła montaż słowno-muzyczny pt. „I zmartwychwstała Polska odrodzona” przygotowany przez Elżbietę Sokołowską i Zofię Lipka. Następnie wszyscy uczestnicy udali się pod pomniki. Pierwszy-poświęcony pomordowanym w okresie I i II wojny światowej, gdzie odśpiewano Hymn Państwowy. Mieszkaniec Tucznnej Mieczysław Kukawski odczytał apel poległych. Nad porządkiem uroczystości czuwał nauczyciel Tadeusz Suwała. Kontynuacją podniosłej ceremonii było złożenie wiązanek kwiatów i zapalenie zniczy przez Wójta Gminy Tucznna Zygmunta Litwiniuka oraz Przewodni-

„I zmartwychwstała Polska odrodzona”

czącego Rady Gminy, przedstawicieli Samorządu Uczniowskiego Zespołu Szkół i panią dyrektorkę Renatę Fedorowicz, delegację AK i WiN – Jana Zubelewicza i Stanisława Wołosowicza, OSP w Tucznnej- druha Rafała Jastrzębskiego i Marka Jastrzębskiego. Pod drugim pomnikiem upamiętniającym powstańców z 1863 r. odśpiewano „Rotę”, złożono kwiaty i zapalono znicze. W czasie przemarszu między pomnikami wszyscy śpiewali pieśni patriotyczne. Na czele parady jechała kawaleria pod dowództwem ks. ppor. Dariusza Cabaja, następnie maszerowała przy dźwiękach werbli drużyna strażacka z Tucznnej, władze gminy z mieszkańcami. Oficjalne uroczystości zakończyła salwa armatnia oraz odegranie utworu „Cisza” przez ucznia ZS w Tucznnej Jakuba Matysiuka i pana organistę Krzysztofa Kuchtę. Po części

oficjalnej kawaleria zaprezentowała pokaz paradnej jazdy konnej. Następnie odbyły się przejażdżki w siodle pod opieką ułanów oraz biesiada, na którą smakowite potrawy przygotowały gospodynie z gminy Tucznna.

Z. Lipka, M. Fedorowicz





Józef Rudnicki uratował Zamek Radziwiłłów

Historia Podlasia, historia Ziemi Białskiej, miasta Biała Podlaska i powiatu Białskiego ma swoich bohaterów. Jednym z nich był na pewno Józef Rudnicki, starosta Białski czasów Niepodległej Polski. Poświęconą jemu tablicę odsłonięto 11 listopada 2011 r. na budynku Biblioteki Głównej w Parku Radziwiłłowskim. Odsłonięcia dokonała córka Rudnickiego, Maria Pankiewicz wraz z synem a wnukiem Józefa, Piotrem Pankiewiczem. Autorką projektu i wykonawczynią tablicy jest Paula Krać, białczanka, studentka krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych która pierwsze plastyczne kroki stawiała w Kole Plastycznym Gwasz Białskiego MOK-u. Kwiaty pod tablicą złożył obecny starosta białski Tadeusz Łazowski. - Silna była wola narodu aby odzyskać Niepodległość. Ważna była też rola przywódców Polski początku XIX wieku. Tych o znanych nazwiskach potrafią wymienić wszyscy. Piłsudski, Witos, Dmowski.... Dziś przypominamy jednego z naszych Podlaskich patriotów i bohaterów. Człowiek który tworzył Polskę i rzeczywistość tamtych dni, tego regionu. Nazywał się Józef Franciszek Rudnicki - mówił w przemówienie podczas odsłonięcia tablicy poświęconej Rudnickiemu, prezydent miasta Andrzej Czapski. - Pragnę wyrazić radość i wdzięczność że praca mego ojca została doceniona i nagrodzona tą piękną tablicą. Urodziłam się w obecnym budynku biblioteki w Parku Radziwiłłowskim. Uratowany Park Radziwiłłowski i odbudowane budynki mieściły bowiem Urząd Starosty Białskiego jak i mieszkanie starosty - mówiła Maria Pankiewicz, córka Józefa Rudnickiego

Życiorys Józefa Franciszka Rudnickiego (1886 – 1969) - pierwszego starosty białskiego

Józef Franciszek Rudnicki h. Nałęcz urodził się 19 marca 1886 r. w Sokółowie Podlaskim jako szóste dziecko Szymona Rudnickiego i Zofii z Bałkowiec. Marzeniem rodziców było, aby ich dzieci ukończyły polskie szkoły. Skreślenie Józefa i starszego o 4 lata Mikołaja z ewidencji umożliwiło posłanie synów do gimnazjum Św. Anny w Krakowie. Tam ukończyli naukę na kierunku klasycznym z łaciną i greką. Po złożeniu matury Józef Rudnicki wyjechał do Wiednia, gdzie podjął studia na Akademii Handlowej na kierunku handel zagraniczny. Tam aktywnie uczestniczył w działalności kół towarzyskich, co doprowadziło do powstania w 1910 roku korporacji polskiej „Jagiellonia”. Po ukończeniu studiów pracował w bankach wiedeńskim i czeskim. W listopadzie 1918 roku, po odzyskaniu przez Polskę niepodległości, Rudnicki podjął decyzję o powrocie do kraju. Przez tworzące się władze został mianowany burmistrzem Radzyna Podlaskiego. Po bitwie pod Miedzyrzecem Podlaskim został aresztowany przez żandarmerię niemiecką i groził mu sąd wojenny. Został jednak odbity przez polskie wojsko. Następnie Józef Rudnicki ukończył Studium Prawa Administracyjnego i został mianowany pierwszym po zaborach starostą Białej Podlaskiej. Jako priorytet wyznaczył sobie ocalenie parku wraz zespołem zamkowym. Dzięki niemu wstrzymano realizację projektu rozbiórki zrujnowanych budowli i sprzedaży znacznej części gruntu pod działki budowlane. Doprowadził do wykupu całego obiektu przez miasto, a następnie przystąpił do odbudowy jednej z oficyn i porządkowania parku. Budowa została ukończona w 1924 roku. W tym okresie ranga Białej Podlaskiej wyraźnie wzrosła na tle innych miast powiatowych. Wpływ na to miała głównie budowa fabryki samolotów, a w związku z tym również liczne wizyty ministra spraw wewnętrznych, wysokich urzędników ze stolicy, a także samego prezydenta Mościckiego. W 1928 roku Józef Rudnicki został przeniesiony do Janowa Podlaskiego. Przyczyną przeniesienia był brak porozumienia z ówczesnym ministrem spraw wewnętrznych Sławojem Składkowskim. Brak zgody na wszystkie instrukcje MSZ i niechęć do postępowania wbrew swym przekonaniom sprawiły, że w 1930 r. starosta został przeniesiony w stan spo-

czynku. Wraz z żoną Anną zamieszkali w folwarku Wymyśle w powiecie radzyńskim, gdzie już w 1932 r. powstał ich rodzinny dworek. Józef Rudnicki szybko zaangażował się w działalność społeczną. Stworzył bibliotekę dla pracowników folwarku i okolicznych chłopów, został prezesem Banku Spółdzielczego i prezesem rady nadzorczej syndykatu. Obie te funkcje sprawował bez wynagrodzenia. W roku 1939 Rudnicki organizował we dworze schronienie dla uciekających na wschód Polaków. W dniu 25 września został aresztowany przez sowietów i dołączył do grupy polskich jeńców wojennych. Nie trwało to jednak długo, gdyż jeńcy zostali pozostawieni u jednego z miejscowych sołtysów. Rudnicki schronił się wówczas na plebanii u swego brata księdza w Komarówce Podlaskiej, gdzie pozostał do czasu odwrotu wojsk sowieckich. Powrócił do Wymysła, gdzie po nadejściu wojsk niemieckich rozpoczęło się ciężkie życie okupacyjne. Nadal sprawował funkcję prezesa rady nadzorczej syndykatu oraz prezesa Banku Spółdzielczego, gdzie zorganizowano punkt kontaktowy podziemia. Wraz z innymi działaczami stworzył organizację „Uprawa”, która gromadziła środki na pomoc w dożywianiu partyzantki oraz środki dla żon wojskowych poległych lub przebywających w obozach. Rudnicki udzielił również schronienia rodzinom żydowskim, które straciły dach nad głową po spaleniu Wohynia. W kwietniu 1942 roku Józef Rudnicki został aresztowany przez gestapo i osadzony w więzieniu w Radzynie. Dzięki staraniom żony po kilku dniach został uwolniony i wrócił do domu. W dniu 13 lipca 1944 roku cała rodzina wyjechała do Warszawy. Tam przeżyli powstanie. Następnie zamieszkali w Lublinie. Rudnicki został zatrudniony na stanowisku intendenta w Lubelskim Zjednoczeniu Energetycznym. W tym czasie niejednokrotnie wzywany był do Urzędu Bezpieczeństwa. Z przesłuchań tych wynikało, że władze bacznie przyglądały się jego poczynaniom. W 1948 roku rodzina Rudnickich przeniosła się do Gdańska, gdzie były starosta po długich poszukiwaniach otrzymał posadę w firmie Polcargo. Niestety również i tutaj wypowiedziano mu umowę bez podania przyczyn. Następnie zatrudnił się jako tłumacz w Centralnym Biurze Konstrukcji Okrętowych, gdzie pracował do emerytury. Zmarł 11 kwietnia 1969 r. Został pochowany na cmentarzu Srebrzysko w Gdańsku Wrzeszczu.

RadioBiper, UM Biała Podlaska



Kwiaty pod pomnikiem Bohaterów Miasta

11 listopada mieszkańcy Miasta i Gminy Międzyrzec Podlaski spotkali się na wspólnych obchodach 93. Rocznicy Odzyskania Niepodległości. Uroczystość rozpoczęła się mszą św. w in-

tencji Ojczyzny w kościele dekanalnym pw. św. Mikołaja z udziałem pocztów sztandarowych, przedstawicieli władz miejskich i gminnych, mieszkańców i zaproszonych gości. Msza konce-

lebrowana była przez proboszczów wszystkich czterech międzyrzeckich parafii, a homilię, której głównym tematem była Ojczyzna i niepodległość, wygłosił ks. Jerzy Domański - proboszcz parafii pw. Chrystusa Króla. Po liturgii, uczestnicy uroczystości, w asyście Konnej Straży Ochrony Przyrody i Tradycji oraz orkiestry dętej, przeszli na Plac Jana Pawła II pod Pomnik Bohaterów Miasta poległych za Ojczyznę w 1918 r. Delegacje władz miejskich i gminnych, policji, straży pożarnej, organizacji i partii politycznych oraz szkół, złożyły pod pomnikiem wiązanki kwiatów. Ulicami miasta przemaszerowano na cmentarz parafialny przy ul. Brzeskiej. Tam przy mogile zbiorowej z 1918 r. odbył się Apel Poległych prowadzony przez Komendanta Straży Miejskiej Mirosława Maraszkę i wspólna modlitwa pod przewodnictwem ks. Dziekana Józefa Brzozowskiego. Na grobie żołnierzy POW złożono kwiaty i zapalono znicze.



Obchody Święta Niepodległości w Terespolu

Tegoroczne Święto Niepodległości było w Terespolu obchodzone w sposób wyjątkowy, ze względu na fakt oficjalnego otwarcia zabytkowej Prochowni, obiektu należącego do Przedmościa Terespolskiego Twierdzy Brześć. Ten zabytkowy budynek od ponad pół roku był restaurowany przez Koło Miłośników Historii i Fortyfikacji działające przy Stowarzyszeniu Rozwoju Gminy Miejskiej Terespol. Obchody Święta Niepodległości rozpoczęła msza św. w kościele pw. Świętej Trójcy w Terespolu. Po nabożeństwie o godzinie 11.00 delegacje: samorządu, konsulatu RP na Białorusi, służb mundurowych, instytucji społecznych, szkół i stowarzyszeń złożyły wieńce pod pomnikiem Nieznanego Żołnierza i 300-lecia Nadania Praw Miejskich naszemu miastu. Następnie

głos zabrali burmistrz Jacek Danieluk oraz Anna Łuczak, wicekonsul RP na Białorusi, wygłaszając okolicznościowe przemówienia. Po zakończeniu uroczystości pod pomnikiem licznie zebrani mieszkańcy udali się na teren terespolskiej Prochowni, gdzie dokonano jej oficjalnego otwarcia. Potem uczestnicy przeszli do jednej z 9 sal, gdzie p. Justynę Sowa wygłosiła swój autorski referat wzbogacony o pokaz slajdów. Tematem była retrospekcja historyczna dotycząca tego, jak obchodzono w Terespolu Święto Niepodległości w 1928 roku, czyli w dziesiątą rocznicę odzyskania niepodległości. Poruszał również temat nadania tytułu honorowego obywatela Terespolu marszałkowi Józefowi Piłsudskiemu. Następnie wyświetlona została prezentacja multimedialna

przygotowana przez Krzysztofa Tarasiuka. Zawierała ona, oprócz zdjęć i podkładu muzycznego, wywiad Janem Buczyło z Samowicz, który opowiadał o dniu, kiedy Józef Piłsudski przejeżdżał przez Terespol i w jaki sposób był, przez ówczesnych mieszkańców, witany. Głos zabrał również gość specjalny p. Aleksander Karkatadze – specjalista od fortyfikacji i umocnień, pracownik Twierdzy Brzeskiej, będący pod wrażeniem sposobu w jaki fort w Terespolu został odrestaurowany. Dodatkowo otwarta zastała wystawa książek i pism poświęconych o marszałku J. Piłsudskim, a także wystawa eksponatów historycznych. Dla wszystkich uczestników przygotowany został poczęstunek, czyli niezastąpiony na takie okazje, żołnierski bigos. Po prezentacji i krótkich przemowach, burmistrz podziękował członkom Koła Miłośników Historii i Fortyfikacji, czyli: Andrzejowi Lipowieckiemu, Karolowi Niczyporukowi, Jerzemu Czerniakowi, Józefowi Gaponiuk, Krzysztofowi Tarasiukowi, Krzysztofowi Królowi, Wiesławowi Jurkowi oraz prezesowi SRGMT Krzysztofowi Badalskiemu, za zaangażowanie i wspólną pracę, której efekt mogliśmy zobaczyć podczas otwarcia Prochowni. Na uroczystości obecni byli także członkowie Korpusu Wschodniego, terespolskiej grupy ASG (Air Soft Gun), którzy w pełnym ekwipunku prezentowali swoje repliki broni oraz Kresowe Bractwo Strzelców Kurkowych im. Orła Białego. Uświetnili oni uroczystości wystrzałami armatnimi.



Patriotycznie w Rossoszu

Rossosz jest miejscowością o silnych tradycjach patriotycznych, więc i Dzień Niepodległości był obchodzony bardzo uroczystie. Zgodnie z tradycją orkiestra dęta OSP poprowadziła przemarsz od GOK do miejscowego Kościoła. W pochodzie uczestniczyły poczty sztandarowe, władze gminy z wójtem Kazimierzem Weremkowiczem na czele oraz licznie zgromadze-

ni mieszkańcy. W Kościele Mszę Św. celebrował ks. Mateusz Gomółka, po czym wszyscy udali się do Gminnego Ośrodka Kultury, gdzie odbyła się akademicka. Przygotowany program obchodów obejrzało liczne grono mieszkańców obecnych na widowni. Po wspaniałym koncercie orkiestry dętej OSP w Rossoszu prowadzonej przez kapelmistrza Krzysztofa Guza

wystąpiła młodzież ze szkoły podstawowej. Montaż słowno-muzyczny przygotowany przez uczniów kl. V pod kierownictwem pani Urszuli Tomczak był przez widzów gorąco oklaskiwany. Zespół Zielawa zaprezentował pieśni patriotyczne. Wszystkie występy były bardzo przychylnie przyjęte przez zgromadzonych, gdyż nagrodzono ich długotrwałymi owacjami.



Święto Niepodległości w Wisznicach

11 listopada pod pomnikiem upamiętniającym ofiary drugiej wojny światowej w Wisznicach zebrała się społeczność osady, nie zabrakło przedstawicieli lokalnej władzy, szkół oraz różnych instytucji. Świątowaliśmy 93 rocznicę odzyskania niepodległości przez Polskę. Obchody Święta Niepodległości przygotowane przez Gminny Ośrodek Kultury w Wisznicach nabrały jeszcze bardziej pod-

niosłego charakteru dzięki obecności uczniów klas mundurowych Liceum Ogólnokształcącego w Wisznicach. Jako społeczność licealna aktywnie zaangażowaliśmy się w przygotowanie i prowadzenie uroczystości. Wójt gminy, Piotr Dragan zauważył, że my jako naród, jako Polacy bardzo rzadko umiemy się cieszyć. Faktycznie, historia nie rozpieszczała naszego kraju, a najważniejsze święto narodowe

przypada na szary i ponury listopad. Jednak tegoroczny listopadowy piątek, był szczególnym, bardzo słonecznym i radosnym dniem. Optymistycznym nastrojem napawała nie tylko pogoda, piękne słowa i gesty, ale także licznie zgromadzona młodzież. Cieszyliśmy się z tego, że nasza obecność wzbudzała zainteresowanie i pozytywne reakcje zgromadzonych. W takich chwilach jesteśmy dumni z tego, że jesteśmy Polakami.

Julia Masztaleruk





„Żeby Polska była Polską”

Święto Niepodległości w naszej (Zespół Szkół w Zalesiu) szkole miało niezwykle uroczysty charakter. Odpowiadając na apel Prezydenta RP Bronisława Komorowskiego i Ministra Edukacji Pani Katarzyny Hall uczniowie wspólnie z wychowawcami, nauczycielami plastyki przygotowali białoczerwone kotyliony jako element obchodów Święta Niepodległości. Stały się one znakiem naszej wspólnoty narodowej. Prezentowaliśmy je w trakcie uroczystej akademii i wręczyliśmy

swoim najbliższemu członkowi rodziny. Noszone przez mamę, tatę babcię i innych członków rodziny świadczą, że to radosne święto przeżywamy razem w bardzo patriotycznym nastroju. W przeddzień Święta Niepodległości cała społeczność szkolna uczestniczyła w uroczystym apelu przygotowanym przez młodzież gimnazjalną oraz uczniów szkoły podstawowej pod kierunkiem Małgorzaty Zając. Uroczystość odbywała się pod hasłem „Żeby Polska była Polską”. Historycz-

na dekoracja, barwy narodowe oraz strój galowy występujących uczniów nadawały uroczystości odpowiedniej rangi i powagi. Wysłuchaliśmy informacji na temat długiej drogi Polaków do odzyskania niepodległości. Recytowane teksty poetyckie przeplatane były piosenkami o tematyce żołnierskiej i patriotycznej. Solistom i chórowi akompaniował uczeń gimnazjum Paweł Perzyna. Występujący nagrodzeni zostali szczerymi brawami, gdyż akademia dostarczyła nam wiele pozytywnych wrażeń.

Barbara Kołodzyńska

Zaduszki kulturalne w Konstantynowie

Impreza odbyła się 19 listopada 2011 r. w sali widowiskowej Gminnego Centrum Kultury w Konstantynowie. Otworzyło ją okolicznościowe wystąpienie Tadeusza Łazowskiego, starosty białskiego, Romualda Murawskiego, wójta gminy oraz ks. prob. Waldemara Tkaczuka. Tadeusz Stycuła, poeta, kolekcjoner, posiadacz 80 klaserów z obrazkami św. prymitywnymi opowiedział o pasji kolekcjonerskiej i recytował wiersz związany tematycznie z imprezą.

Marianna Kołodziuk poetka z Janowa Podl. recytowała specjalnie napisany wiersz o obrazkach św. i ofiarowała bibliotece do zbiorów swoją najnowszą książkę. Impreza ma charakter regionalny, prezentuje twórców, ich dorobek i osiągnięcia, postacie i wydarzenia historyczne dotyczące naszego regionu w przeszłości, jak również w odniesieniu do współczesności, podsumowane są konkursy o tematyce regionalnej. Impreza ma na celu ożywianie życia kultu-

ralnego, poprzez utrwalanie w świadomości społecznej dorobku kulturalnego i spuścizny historycznej Południowego Podlasia, inspirowanie społeczeństwa do podejmowania prób własnej twórczości, jak też promowanie wartościowych postaw i działań oraz stworzenie możliwości małym środowiskom prezentacji dorobku kulturowego. W roku bieżącym impreza w pierwszej części została poświęcona idei kolekcjonerstwa, rozwijania zainteresowań jako sposobu na uatrakcyjnienie jakości życia codziennego i społecznego.

BYŁEM NA DNI I ZNOWU ŚPIEWAM

„Gdybyście spojrzeli na mnie 17 lat wstecz, to byście mnie nie poznali „ – tymi słowami w kościele zielonoświątkowym rozpoczął swoje świadectwo wyjścia z alkoholizmu i koncert pieśni chrześcijańskich Bogdan Pieczyrak z Olkusza. Jak wspomina, jest jedynakiem, wychował się w cudnej atmosferze rodzinnej, przystąpił do Ciszej Komunii św., niczego mu nie brakowało. Smaku alkoholu popróbowował podczas nauki w szkole średniej. W 1977 roku przeszedł wszystkie eliminacje i wystąpił na Festiwalu Piosenki Żołnierskiej w Kołobrzegu gdzie odkryto jego talent muzyczny. Zaproponowano mu występy w Estradzie Wojskowej „Desant” na tzw. „odjazdówki”. 20-25 dni w miesiącu wyjeżdżał na koncerty po kraju. Tak rozpoczęła się jego kariera wokalna. Zarabiał „szmal” 10 razy większy niż jego rodzice łącznie. Po koncertach następował powrót do hotelu i picie alkoholu. Po 2 latach pracy dostał się do Wyższej Szkoły Muzycznej w Warszawie, potem otrzymał stypendium i wyjechał na studia do Sofii w Bułgarii. Prof. Karapetrow przesłuchał go i powiedział: „przed to-

bą przyszłość, ale nie pij”. Niestety nie mógł funkcjonować bez alkoholu. Podczas egzaminu dyplomowego ledwo trzymał się fortepianu i został usunięty z egzaminu. Otrzymał zaświadczenie o semestralnym ukończeniu studiów muzycznych wrócił „do Estrady”, ale występował tylko przez 2 lata. Alkohol wziął nad nim górę – dosłownie śmierdzące od niego, miał luki pamięciowe – nie pozwolono mu dalej występować. W tym czasie zmarła na raka jego mama. Wyemigrował do Izraela. Chwytał się różnych prac. Ale ciągle nie mógł żyć bez alkoholu. Potrafił w supermarkecie, wypić alkohol i postawić pustą butelkę na półkę. Przez 1, 5 roku żebrał. Wyrzucono go za włóczęgostwo. W kraju trafił do ośrodka na leczenie odwykowe. Tu długo nie zagrażał miejsca - został wyrzucony za picie alkoholu. Wrócił do domu rodzinnego. By mieć pieniądze na alkohol, okradał ojca, sprzedawał biżuterię swojej matki. 15 października 1994 roku ojciec postawił warunek: wybieraj leczenie albo pakuj się. Poprosił, aby ojciec kupił mu alkohol. Ojciec spełnił życzenie. Bogdan wypił, spakował się i pojechał na odwyk. Po drodze ktoś „życzliwy” poczęstował go alkoholem z wodą utlenioną. „Film mu się urwał. Został ograbiony ze wszystkiego. Znalaziono go w slipkach przykrytego dwoma kawałkami tektury. Ale

Opatrzność czuwała nad nim. Trafił do ośrodka odwykowego w Gorzycach. Przez 10 dni był przywiązany pasami, rzucało nim, „delirium tremens” osiągało wysoki poziom, nawiedzały go myśli samobójcze, ale odrzucił go. Po 10 dniach przyszedł człowiek i zaproponował spotkanie w misji „Elim” Nie miał zamiaru pójścia, ale skusiła go propozycja poczęstunku kawą i ciastem. Trafił do grupy ludzi o podobnych przebiegach życiowych jak on, ale radosnych, uśmiechniętych, czystych, normalnych. Wszyscy przetrwali dzięki zaufaniu do Jezusa i działalności misji „Elim”. Wzbudziła się w nim tęsknota za normalnym życiem. Powiedział: „Boże zmień moje życie”, i zaśpiewał, „Kiedy w jasną, spokojną, cichą noc”. Odnosił wrażenie, że obudził się w innym świecie. Wrócił do domu rodzinnego. Ojciec przywitał go jak syna marnotrawnego. Przytulił go, wziął go ramiona i tak jakiś czas trwali. Poprosił ojca o wybaczenie. Przez 12 lat ojciec nie wspominał mu ani słowem jego przeszłości. Dziś ma 56 lat, wspomniała, kochającą żonę Anitę i 8 letnią córeczkę. Postanowił, że będzie jeździł po kraju, dzielił się swoim świadectwem odbicia „od dna” i występował z koncertami religijnymi sławiącymi Jezusa w podziękowaniu za jego wyciągniętą dłoń, gdy był na życia dnie.



Niepodległościowy tenis w Czosnówce

11 listopada w świetlicy w Czosnówce odbył się „Turniej Niepodległości” w tenisa stołowego. Młodzież dzień niepodległości uczciła na spor-

towo. W sportowych zmaganiach wzięło udział 53 uczestników. Turniej został rozegrany w 6 kategoriach a mianowicie kategoria: szkoła pod-

stawowa chłopcy i dziewczęta, szkoła gimnazjalna, szkoła średnia oraz open mężczyzn i kobiet. Zorganizowany Turniej Niepodległości był doskonałą okazją do aktywnego spędzenia dnia jak również chwilę refleksji nad tym jak wiele zawdzięczamy naszym przodkom bowiem dzięki nim możemy żyć w wolnym, niepodległym kraju. - Wszystkim sponsorom uczestnikom i opiekunom dziękuję za udział i sportową postawę i zapraszam za rok na kolejne sportowe uczczenie Dnia Niepodległości - Arkadiusz Maksymiuk. Dla upamiętnienia historycznej i symbolicznej daty 11-11-2011 r. przed turniejem sportowym miał miejsce występ pensjonariuszy DPS w Kozuli prezentacji medialnej towarzyszyły patriotyczne wiersze i pieśni w wykonaniu młodych ludzi ale nie w pełni sprawnych pokazały że trzeba umieć się cieszyć zarówno wolnością jak i zdrowiem które jest darem. Gośćmi turnieju byli: Tadeusz Maziejuk działacz LZS i dyrektor Szkoły Podstawowej w Grabanowie Dorota Woźny.



Turniej organizowany jest z inicjatywy:

radnego powiatu białskiego Arkadiusza Maksymiuka

oraz wsparciu: Starostwa Biała Podlaska, przewodniczącego rady powiatu białskiego Przemysław Litwiniuka, wiceprezesa ARiMR Mariusza Kostki, Powiatowego Zrzeszenia Ludowych Zespołów Sportowych, „Zajazd Jolanta” Jolanta Dawidziuk, P.H.U. WEL Leszek Miciuk, Horyzont-IN Bodziak Wojtas S.J., sołtysa wsi Czosnówka, Doroty Maksymiuk.

Zwycięskie trójki:

Szkoła Podstawowa chłopcy

- 1 - Mateusz Borodziuk,
- 2 - Dawid Ustymowicz,
- 3 - Szymon Pawelec.

Szkoła Podstawowa dziewczyny

- 1 - Paulina Antyborzec,
- 2 - Daniela Romaniuk,
- 3 - Julia Czymierowska.

Gimnazja

- 1 - Piotr Zajączkowski,
- 2 - Kamil Kołodziejak,
- 3 - Mateusz Kaliszek.

Szkoły Średnie

- 1 - Paweł Romanowski,
- 2 - Kamil Wirtek,
- 3 - Jakub Sałyga.

Open mężczyzn

- 1 - Jarosław Jaszcuk,
- 2 - Dominik Dąbek,
- 3 - Tomasz Andrzejuk.

Open kobiet

- 1 - Bożena Ustymowicz,
- 2 - Daniela Romaniuk,
- 3 - Klaudia Kirczuk

Prezentacje Literackie

PODLASKIEGO KWARTALNIKA KULTURALNEGO

Nr 32 (redakcja mig; informacja@mbp.org.pl)

Zofia Marciniak

(Biała Podlaska)

debiut

moja tabula rasa

to pożółkłe kartki
na których ślad pozostawiły
myśli
uczucia
pragnienia

drzemiał głęboko
na dnie duszy
trudno je wyrazić
w słowach
ciągle są przy mnie

wiją się jak węże
jak pisklę
chcą wyskoczyć
z chitynowej skorupki
by ujrzeć
światło dzienne
i obwieścić światu
swą obecność

symbole

mnóstwo ich
otaczają nas
wzniosłe
patetyczne

są wśród nich
te proste
kwiaty
symbole przyjaźni
miłości
wdzięczności

drzewo
samotnie rosnące
na skraju polnych dróg
symbol rozstania
tęsknoty
innych niewypowiedzianych
słów

trudne rozmowy

w niedokończonych zdaniach
z kontekstu
wyjętymi wyrazami

choć to tylko
słowa... słowa... słowa...

to nie są
prawdziwą rozmową
burzą spokoj
są rozdwojeniem
ludzkiej jaźni
przeczą ideałom
jeśli nie ma
dialogu
a panuje
dyktat
są to tylko
trudne rozmowy

uczucie

czym dla Ciebie
jest ono
nie znaczy nic
droga rozpacz

dręczy mnie
pytanie
co wyraża
i co znaczy
jak powstaje
jak wzrasta

gdy osiągnie kulminację
całą swoją mocą
zawładnie
duszą mą

warto być ...
dobrym
mieć złote serce
pomagać innym
gdy tego pragną
nieść radość
ludzkie ukojenie
być wzorem
do naśladowania
karmić wielu
dobrocią
pragnieniem

nieść nadzieję
dla wątpiących
i tych bez celu
nie dbać
czy będą dziękować
pamiętać
czy tylko szeptać
... plotkować

jak zatrzymać tę chwilę ...

mój przyjacielu
by trwała wciąż
to trudne zadanie
nie do zrealizowania

żał mi
długich ciepłych dni
skąpanych w słońcu

rechotu żab
świergotu ptaków
bzykania bąków
na złocistej łące
zapachu kwiatów
w różnych kolorach tęczy
srebrzystych nici pajęczych

chłonę to wszystko
mój przyjacielu
by zapamiętać
na długo
cudne dźwięki
barwę
woń
w różnej tonacji
doprowadzającej do palpitacji

deszczowa melodia

krople deszczu wystukują
monotonny rytm
każde uderzenie
choć smutne
budzi myśli
spowite tysiącem
pragnień
tęsknot
za tym co mija
bezpowrotnie

wsluchuję się
w nieustanny rytm
uderzenia coraz
głośniejsze
szybsze
jak bicie serca
przyspieszają
a pod wpływem emocji
wzruszeń
spiętrzają się
odpływają gdzieś daleko...

słowa

cóż są warte
wypowiadane
bez końca moje słowa
takie wymowne
przejrzyste
kocham
szanuję

cytuję wciąż
zawarte w nich myśli
dla Ciebie nie mówią nic
i nie tłumaczą nic
są jedynie spowszedniałym
okrzykiem
komunałem
ogólnikiem
dla mnie mają znaczenie
mówią o lojalności
miłości
pragnieniu
przebaczeniu



**FESTIWAL
PIĘŚNI
PATRIOTYCZNEJ**
Tuczna 2011





Święto Niepodległości

11 listopada 2011 r.





IV Zjazd Oddziału Powiatowego Związku OSP RP





Dali się ponieść „Wichrom istnienia”

Nastał wreszcie dzień kiedy „Perty Życia” olśniły swoją urodą tworzenia nieznany dla nich świat artystyczny i stanęły na nieodkrytej ścieżce, która poprowadziła ich do Teatru Nowego im. Kazimierza Dejmka w Łodzi. Dały się ponieść „Wichrom istnienia”, a one objawiły cudowność wewnętrzną, gesty zachwycenia, wrażliwość, urokliwe piękno dusz, których emocje potrafią sięgać nieba, słońca, gwiazd i jeszcze dalej... Przygotowania do prezentacji „Wichrom istnienia” rozpoczęły się na dobre w styczniu 2011 r. Choć tak naprawdę zamysł o spektaklu pojawił się już w październiku 2010 r., kiedy uczestniczyłam w trzydniowych warsztatach wokarno-teatralnych w Łodzi organizowanych przez Sylwię Maszewską, która jest prezesem Towarzystwa Aktywizacji Muzyczno-Teatralnej Osób Niepełnosprawnych i organizatorem Międzynarodowego Przeglądu Teatrów Muzycznych Osób Niepełnosprawnych w Łodzi. Wtedy jesienią 2010 r. powstał wiersz „Wichry życia”, gdyż tak pierwotnie miało się nazywać przedstawienie, ale jego treść okazała się zaledwie kilkoma punktami planu scenariusza. Zapłonęła twórcza myśl przy dźwiękach muzyki wyciszającej duszę, budzącej grozę, siłę istnienia, nadzieję - ukazywała różne aspekty życia ludzkiego. Lektura książki Rodzaju i teksty poetyckie nawiązujące do pochwały piękna ziemi, nieuchwytniej żywiołowości fal wód, potężnej energii słońca, siły życia drzew, niepowtarzalności rodzaju ludzkiego - ukazywały niepospolitość dzieła stworzenia oraz

możliwości naszych bliskich. „Perty Życia” - grupa teatralna złożona z uczestników Warsztatu Terapii Zajęciowej i Środowiskowego Domu Samopomocy w Kodniu to osoby, które z zaangażowaniem wywiązują się z powierzonych zadań. Próby, które rozpoczęły się na początku 2011 r. wymagały poświęcenia sił fizycznych i duchowych oraz pozytywnego nastawienia do całego przedsięwzięcia. Łączyły się z różnymi celami, które były realizowane w naszych placówkach. W świetlicy Gminnego Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Kodniu, na Kalwarii Końskiej, na terenie ośrodków mierzyli

się z własnymi słabościami, ograniczeniami, treścią, gdyż wszystkim zależało na wywiązaniu się z celu, który był nie lada wyzwaniem. Nie zawsze idealnie odbywały się wspólne przygotowania, nie wszystko od początku było oczywiste, ale nie od razu stajemy się do brzy w tym, czego się podejmujemy. W prawdziwym życiu, kiedy chcemy wywiązać się z powierzonego zadania jest miejsce na wszystko - porywy serca, pełnię radości, niewyobrażalną pasję, świetliste marzenia, niedyspozycje, niepotrzebne słowa, niemoc ciała i ducha. Przede wszystkim potrzebna jest praca, wytrwałość, cierpliwość i czas, dużo czasu, by osiągnąć zamierzony cel: zachwycić widza, poruszyć, trafić do serca, pozostawić ślad w duszy i skłonić do refleksji. Okoliczności obfitujące w różnorodne doznania sprzyjają lepszemu poznaniu uczestników, zdobywaniu zaufania, nawiązywaniu lepszemu porozumieniu, uczą ich odpowiedzialności. Organizatorzy IV Międzynarodowego Przeglądu Teatrów Muzycznych, kierownik techniczny i reżyser dźwięku z Teatru Nowego w Łodzi oraz grupy artystyczne uczestniczące w przeglądzie nie szczędziły słów uznania i zachwytu. Dostrzeżono wysiłek, ogrom pracy, a naręcza ciepłych pochwał oraz girlandy aprobaty i wiary w ich porywającą grę aktorską to zaledwie początek nowej świadomości. Zaczęło się kształtować w nich jeszcze większe przeświadczenie o własnej wartości i niepowtarzalności. Otworzyło bramy ku możliwościom o których jeszcze nie wiedzą...

Beata Kupryś





„Przyjazna Wieś”

14 listopada w Starostwie Powiatowym w Lublinie odbyła się uroczysta konferencja podsumowująca konkurs „Przyjazna Wieś” - na najlepszy projekt

zrealizowany na terenach wiejskich w zakresie infrastruktury przy wsparciu środków unijnych – etap regionalny. Organizatorem konkursu jest Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi. Powiat bialski zgłosił do konkursu projekt infrastrukturalny „Przebudowa



wa dróg powiatowych w miejscowościach: Kijowiec, Dereczanka, Husinka wraz z przebudową mostu przez rzekę Krznę w m. Kijowiec gm. Zalesie” i zajął III miejsce w kategorii infrastruktura techniczna.



„Nalewajcie wosku na wodę, ujrzycie swoją przygodę...”

Wróżby andrzejkowe od dawna były niezwykle popularne w całej chrześcijańskiej Europie - św. Andrzej uznany jest za opiekuna panien na wydaniu. Dzisiaj, w zależności od regionu, w dzień świętego Andrzeja (30 listopada) albo w wigilię tego święta dziewczęta i chłopcy odgadują za pomocą wróżb imię, pochodzenie, stan majątkowy przyszłego wybranka, lub

wybranki serca. Tradycje andrzejkowe są traktowane jako zabawa i wesołe spędzanie wolnego czasu. Taką formę zabawy kultywowała młodzież mieszkająca w Internacie przy Liceum Ogólnokształcącym im. Władysława Zawadzkiego w Wisznicach. Dnia 29.11.2011, jak nakazuje tradycja, zebraliśmy się na wspólne wróżenie. Salą wróżb stała się nastrojowo ude-

korowana stołówka internacka, a powinności wróżbiarskich dokonywał czarnoksiężnik Taksido, w którego rolę wcielił się Hubert Goławski. Magik miał do pomocy urokliwe wróżki: Matyldę, Hogatę, Kunegundę, Fantazję, Semirę i Przeznaczenie, w te postaci wcieliili się: Karol Szot, Michał Szaniawski, Anna Parulska, Natalia Skurska oraz Paulina Linkiewicz. Zgromadzeni wróżyli z kuli, obierek oraz odczytywali przyszłość z figur woskowych. Całość imprezy poprowadziły piękne konferansjerki: Ewelina Zmysłowska oraz Klaudia Rymuska. Było bardzo wesoło i sympatycznie.

Agnieszka Karpiuk



POTRAWY Z RYB

W zależności od pochodzenia ryby dzieli się na morskie i słodkowodne. W handlu spotykamy ryby żywe, świeże, solone, wędzone i mrożone. Mięso ryb zawiera prawie wszystkie ważne w żywieniu człowieka składniki pokarmowe – białka, tłuszcze, składniki mineralne, witaminy, nie zawiera natomiast węglowodanów. Na uwagę zasługuje tłuszcz ryb morskich, który zawiera dużo nienasyconych kwasów tłuszczowych. Ze względu na wysoką wartość odżywczą zaleca się zwiększenie spożycia ryb. Ryby można podawać w różnej postaci – gotowane, smażone, pieczone, faszerowane, jako pasty, sałatki. Mogą być podawane na śniadania, obiady i kolacje.

Poniżej podaję wybrane przepisy na potrawy z ryb:

SALAATKA Z WĘDZONEJ RYBY Z ZIEMNIAKAMI

Składniki – 40 dag wędzonej ryby, 5 średniej wielkości ziemniaków, 2 ogórki kwaszone, 1 jabłko, 2 cebule ze szczypiorkiem, pół szklanki majonezu, sól, cukier, musztarda, łyżka soku z cytryny.

Wykonanie – Umyte ziemniaki ugotować w łupinkach, po obraniu pokrajać w kostkę. Wędzoną rybę obrać ze skóry i oczyścić z ości, rozdrobnić. Jabłko, ogórki i cebulę obrać ze skórki. Pokrajać w kostkę. Składniki wymieszać z majonezem i przyprawami. Podawać z pieczywem.

PASTA RYBNO-SEROWA

Składniki – 15 dag gotowanej ryby, 15 dag sera białego, 5 dag sera żółtego, 10 dag majonezu, sól, pieprz, ząbek czosnku, kminek.

Wykonanie – Ugotowaną rybę drobno posiekać. Ser biały dokładnie rozetrzeć, a żółty ser zetrzeć na tarce o drobnych otworach. Czosnek posiekać i rozetrzeć z solą, kminek zemleć. Wszystkie składniki wymieszać z majonezem i przyprawami. Pasta najlepiej smakuje posmarowana na ciemnym pieczywie.

JAJA FASZEROWANE PASTĄ ŚLEDZIOWĄ

Składniki – 4 jaja ugotowane na twardo, łyżka masła, 1 filet śledziowy, pieprz. Do dekoracji – liście sałaty, ogórek konserwowy lub plasterki cytryny.

Wykonanie – Ugotowane jaja obrać ze skorupki, przekroić wzdłuż i delikatnie wyjąć żółtko. Żółtko rozgnieść widelcem razem z masłem i drobno posiekanym śledziem, doprawić pieprzem, wymieszać. Przygotowaną masą napełniać połówki jaj. Ważnym elementem jest tu dekoracja.

RYBA ZAPIEKANA W SOSIE ŚMIETANOWYM

Składniki – 50 dag filetów (np. dorsz, mintaj), 1 cebula, 6 dag masła, 1 szklanka śmietany, łyżka mąki, jajko, łyżka startego żółtego sera, przyprawy: papryka mielona ostra, sól, pieprz.

Wykonanie – Naczynie do zapiekania wysmarować masłem. W naczyniu ułożyć porcje ryby – osolone i oprószone pieprzem i wstawić do pieczenia. Cebulę drobno pokrajaną lekko podsmażyć na tłuszczu. Śmietanę wymieszać z mąką, jajkiem, dodać podsmażoną cebulę, przyprawić do smaku solą, pieprzem i papryką. Rybę po około 15 minutach pieczenia oblać przygotowanym sosem, posypać startym serem i ponownie wstawić do piekarnika. Wyjąć gdy powierzchnia potrawy zacznie się rumienić. Podawać z ziemniakami i surówką.

RYBA PIECZONA Z ZIEMNIAKAMI

Składniki – 5 ziemniaków, sól, pieprz, 40 dag filetów rybnych, płaska łyżka mąki ziemniaczanej, zielona natka pietruszki, 2 dag masła, 3 łyżki oleju.

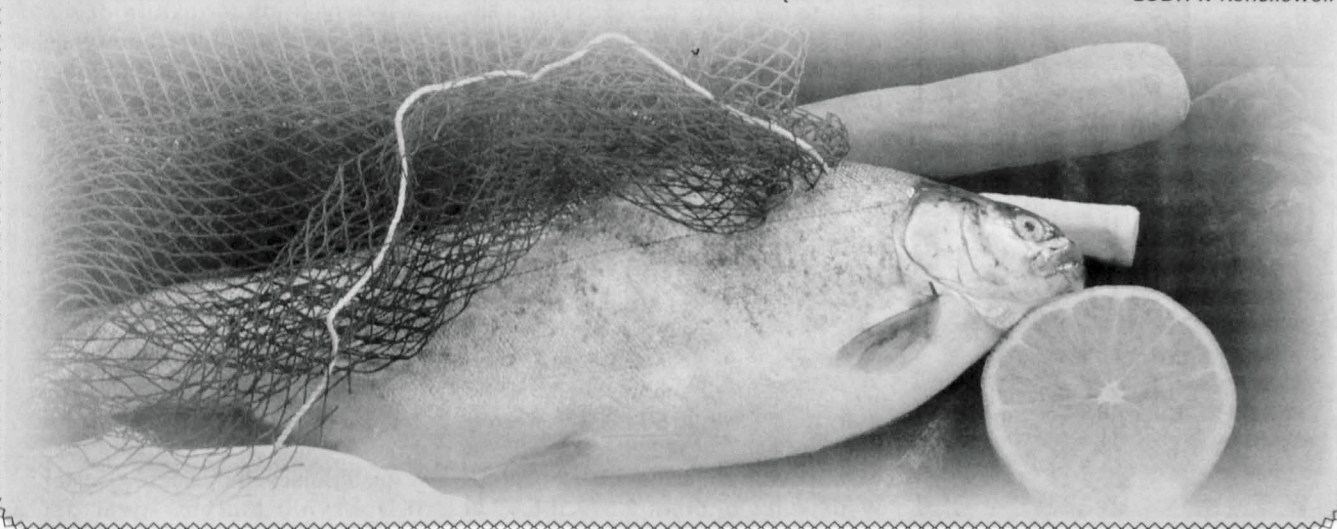
Wykonanie – Umyte i obrane ziemniaki pokrajać w grubą kostkę, włożyć do wrzącej wody na około 3-4 minuty, odcedzić i osączyć z wody. Naczynie do zapiekania wysmarować masłem, ułożyć w nim ziemniaki, oprószyć solą i pieprzem. Filety z ryby pokrajać także w grubą kostkę, osolić i oprószyć pieprzem, dodać posiekaną natkę pietruszki. Olej rozmieszać z mąką ziemniaczaną i starannie połać przygotowaną potrawę. Wstawić na około 15 minut do nagrzanego piekarnika. Podawać z dodatkiem ostrej surówki.

OMLET Z TUŃCZYKIEM

Składniki – 8 jajek, 1 puszka tuńczyka, pół cytryny, 4 łyżeczki masła, 2 łyżki oliwy, 2 łyżki śmietanki, sól, pieprz, 2 łyżki drobno posiekanej natki pietruszki.

Wykonanie – Tuńczyka podzielić na drobne kawałki, przyprawić pieprzem i skropić sokiem z cytryny. Jajka wbijać po jednym do miseczki i ubijać dokładnie widelcem na jednolitą masę. Dodać śmietankę i masło podzielone na małe kawałeczki. Na dużej patelni rozgrzać resztę masła i oliwę. Gdy tłuszcz będzie gorący wlać na patelnię masę jajeczną. Zwiększyć płomień, ale uważać, aby omlet nie sięciał się zbyt szybko. Dobrze jest podważać brzegi omletu i zgarniać masę do środka, chroniąc brzegi przed przypaleniem. Gotowy po usmażeniu omlet wyłożyć na talerz, ułożyć w środku tuńczyka, zwinąć w rulon i posypać zieloną pietruszką. Podawać z surówką i pieczywem.

*Przepisy wybrała Bożenna Warda
LODR w Końskowoli*



Z wizytą w gminie Zalesie

W listopadzie z wizytą do gminy Zalesie udał się Tadeusz Łazowski – starosta bialski. Wspólnie z gospodarzem gminy Janem Sikorą rozmawiali na temat inwestycji gminnych zrealizowanych w 2011 roku. Jak zaznaczył podczas rozmowy wódcarz gminy, „w 2011 r. teren naszej gminy stanowił swoisty plac budowy. Realizowano bardzo poważne inwestycje, głównie infrastrukturalne, mające na celu podniesienie jakości życia mieszkańców i ochronę środowiska naturalnego”. Do najważniejszych przedsięwzięć inwestycyjnych zrealizowanych w 2011 r. na terenie gminy Zalesie należy zaliczyć w obszarze:

gospodarki wodno-ściekowej:

- 1) wybudowanie sieci kanalizacji sanitarnej w:
 - Wólce Dobryńskiej (sieć gravitycyjna – dł. 8.964 mb, sieć tłoczna – dł. 2.944,0 mb, 5 szt. przepompowni ścieków) – koszt całkowity 3.360.505,64 zł, otrzymane dofinansowanie z RPO WL 2.816.161,21 zł, środki własne – 544.344,43 zł.,
 - Lachówce Dużej – dł. 2.988 mb – koszt całkowity 639.421,08 zł, otrzymane dofinansowanie z PROW 372.038,00 zł, środki własne – 267.383,08 zł.
- 2) wybudowanie sieci wodociągowej w Lachówce Dużej o dł. 1.611 mb – koszt całkowity 138.870,92 zł, otrzymane dofinansowanie z PROW 84.677,00 zł, środki własne – 54.193,92 zł.
- 3) wyremontowanie stacji uzdatniania wody w Zalesiu – koszt całkowity 680.479,97 zł, otrzymane dofinansowanie z PROW 382.852,94 zł, środki własne – 297.626,03 zł.



Jak poinformował podczas spotkania wójt gm. Zalesie, „łącznie w 2011 r. wybudowano 14,89 km kanalizacji sanitarnej i 1,611 km wodociągowej, wydając ogółem 4.819.277,61 zł, w tym pozyskaliśmy dofinansowanie ze środków unijnych 3.655.729,15 zł tj. 75,86 %, przy czym udział środków własnych 1.163.548,46 zł”. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w m. Wólka Dobryńska realizowana jest w ramach projektu współfinansowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego. Projekt obejmuje budowę sieci w m. Wólka Dobryńska i Dobryń Duży i zgodnie z umową podpisaną z Urzędem Marszałkowskim inwestycja realizowana jest w latach 2010-2012, a jego wartość opiewa na kwotę 6.549.079,04 zł z dofinansowaniem wynoszącym 5.369.897,62 zł. Wybudowana sieć kanalizacji sanitarnej w Wólce Dobryńskiej zostanie przyłączona do oczyszczalni w Koroszczynie gm. Terespol. Natomiast budowa sieci kanalizacji sanitarnej i wodociągowej w m. Lachówka Duża oraz remont stacji uzdatniania wody w Zalesiu realizowany jest w ramach projektu pn. „Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej na terenie gminy Zalesie” współfinansowanego z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich, a jego wartość opiewa na kwotę 3.784.814,58 zł z dofinansowaniem wynoszącym 2.274.459,00 zł. Projekt ten realizowany był od 2010 r. i został zakończony w 2011 r.

Wodociągi i kanalizacja

Aktualnie w gminie funkcjonuje wodociąg o długości 75,71 km oraz sieć kanalizacji sanitarnej o długości 20,3 km z 165 przyłączami (Zalesie i Lachówka Duża). 2011 w gminie Zalesie to nie tylko oczyszczalnie i kanalizacja to również znaczne wydatki na inwestycje drogowe. Udało się pozyskać dofinansowanie w kwocie 1.080.724,02 zł z RPO WL, przy czym środki własne 1.090.424,78 zł, dzięki temu wybudowano drogę gminną Nr 100755 L Dobryń Duży – Wólka Dobryńska o dł. 3,285 km, wartość całkowita 2.171.148,80 zł. W miejscowości Kijowiec Kolonia wybudowano drogę o dł. 0,725 km, wartość całkowita inwestycji 201.043,79 zł, otrzymane dofinansowanie z Urzędu Marszałkowskiego 50.000,00 zł, środki własne – 151.043,79 zł. W 2011 r. wybudowano łącznie 4,01 km dróg, wydając ogółem 2.372.196,60 zł

w tym dofinansowanie ze środków unijnych wyniosło 1.130.724,02 zł tj. 47,7 %, pozostałe 1.309.121,92 zł stanowiły środki budżetu Gminy.

Dbłość o świetlice

„Wiem, że władze gminy dbają również o świetlice wiejskie, w których kwitnie życie kulturalne i społeczne. Ostatnio widziałem tą w Malowej Górze i jestem pod ogromnym wrażeniem prac, jakie tam wykonano – mówił podczas spotkania Tadeusz Łazowski – starosta bialski. Remont obiektu świetlicy w Malowej Górze wykonany był przy dofinansowaniu środków unijnych (PROW) – 161.856,00 zł – co stanowi 58,3% całości kosztów. Wartość robót budowlanych – 277.443,52 zł. Jak poinformował wójt Jan Sikora, „W ramach remontu wykonano nową elewację wraz z wymianą stolarki, nowe pokrycie dachu wraz z obróbkami blacharskimi, w ramach robót wewnętrznych ułożono na podłodze płytki ceramiczne, a na ścianach panele, kominek z nadmuchem i pomieszczenie kuchenne, wykonano nową instalację elektryczną, nowe sanitariaty. W ramach robót zewnętrznych – wykonano z kostki parking i schody zewnętrzne. Ponadto zakupiono nowe wyposażenie do budynku świetlicy: ławki i stoły, krzesła, lodówkę, patelnię elektryczną, mikrofalówkę i zestaw garnków. Zadbaliśmy też o drugą naszą świetlicę. Mianowicie przy budynku świetlicy w Kijowcu PGR wykonaliśmy nowe ogrodzenie. Przy tym zadaniu uzyskaliśmy wsparcie Agencji Nie ruchomości Rolnej Skarbu Państwa w kwocie 13.948,40 zł, a środki własne Gminy wyniosły 1.592,87 zł. Z kolei w świetlicy w Mokranach Starych wybudowaliśmy przyłączy wodociągowe i zbiornik na ścieki. Tę inwestycję zrealizowaliśmy za środki własne w kwocie 12.537,56 zł. Władze gminy nie zapominają również o inwestycjach związanych infrastrukturą oświatową i rozwojową. Utworzono Wiejskie Centrum Aktywności Społecznej poprzez zagospodarowanie i wyposażenie placu przy Szkole Podstawowej w Wólce Dobryńskiej na cele rekreacyjne – wartość 22.193,14 zł, otrzymane dofinansowanie z PROW – LEADER – 12.630,00, środki własne – 9 563,14 zł. W celu poprawy warunków oświatowych utwardzono kostką plac przy Szkole Podstawowej w Kijowcu – 10.734,43 zł oraz wymieniono piec c.o. w Szkole Podstawowej w Berezówce – 9.874,99 zł. Ze środków własnych gminy poniesiono nakłady na boiska w następujących miejscowościach:

- 1) Dobryniu Małym – wartość 5

- 300,64 zł (zakup bramek, siatki i słupków na ogrodzenie),
 2) Horbów Kolonii – wartość całkowita 6.453,12 zł (zakup bramek, siatki i słupków na ogrodzenie),
 3) Lachówce Małej – wartość 1.822,66 zł (zakup siatki i słupków na ogrodzenie).

Wartość nakładów ogółem na w/w inwestycje w 2011 r. wyniosła 7.558.371,48 zł, dofinansowanie (środki unijne, Urzędu Marszałkowskiego i Agencji Nier. Rolnych) wyniosło – 4.974.887,57 zł, (tj. 65,82 % nakładów ogółem), środki budżetu Gminy wyniosły 2.583.483,91 zł. Od 2008 r. w ramach dofinansowania pozyskanego z WFOŚiGW w Lublinie oraz z udziałem środków własnych Gmina Zalesie realizuje działania związane z usuwaniem wyrobów zawierających azbest, który zalega na większości pokryć dachowych. Do końca 2011 r. zdemontowano oraz razem zutylizowano łącznie ok. 240 t wyrobów zawierających azbest (eternit). W 2011r. na usunięcie eternitu wydatkowano 20.409,84 zł, z tego dofinansowanie WFOŚ w Lublinie – 19.008,00 zł i środki gminy 1.401,84 złotych.



Droga Wólka Dobryńska - Dobryń Duży



Świetlica - Kijowiec PGR



Świetlica - Malowa Góra

GIMNAZJUM W KODNIU NOSI IMIĘ JANA SAPIEHY

10 listopada 2011 Publiczne Gimnazjum w Kodniu otrzymało imię Jana Sapiehy. Nadanie imienia szkole splata się z jubileuszem 500-lecia założenia miasta, które Kodeń świętuje w 2011 roku. Z tej okazji Rada Pedagogiczna Zespołu Placówek Oświatowych w Kodniu, Komitet Rodzicielski przy ZPO oraz Samorząd Uczniowski Gimnazjum w Kodniu postanowiło nadać szkole imię założyciela osady Jana Sapiehy. Założycielem Kodnia był Jan Seymonowicz Sapieha (ur. ok. 1440-1517)- starosta brastawski, kanclerz królowej Heleny, pierwszy wojewoda podlaski, wojewoda witebski, sekretarz Wielkiego Księstwa Litewskiego, marszałek hospodarski Wielkiego Księstwa Litewskiego.



SPEKTAKL „MALOWANE SŁOWEM I OBIEKTYWEM”

W Starej Plebanii, siedzibie Stowarzyszenia Turystyczno-Kulturalnego w Janowie Podlaskim, znowu zrobiło się nastrojowo, ponieważ już po raz drugi spotkaliśmy się z Urszulą Gronowską i Jackiem Zaimem. Spektakl, który autorzy nazwali „Malowane słowem i obiektywem”, pierwszy raz oglądaliśmy w maju br. z wielkim wzruszeniem. Spektakl jest niezwykle i trudny do opisu, ponieważ każda osoba po zakończeniu ma inne doznania, odczucia. Przeżywane chwile są bardzo osobiste, sięgają do głębi własnej duszy. Dla każdego uczestnika inne części diaporam są najważniejsze...

Najkrócej jak się da, można to opisać: piękne fotografie pana Jacka, wzruszające teksty pani Uli okraszane nastrojową muzyką. Zapraszam do odwiedzenia strony internetowej, na której można zobaczyć, czym jest spektakl - www.zaim.pl/malowane/spektakl.html

Dalej zacytuję słowa jednego z uczestników październikowego spotkania:

„Wieczorem w „Starej Plebanii”
Zgasło światło. . .
Z głośników popłynęła muzyka. . .
Na ekranie pojawiły się pierwsze fotografie Jacka. . .
Po chwili Urszula rozpoczęła czytanie swojej prozy głosem, który na długo utkwiał mi w pamięci. . .

Głosem o nienagannej dykcji. . .
Aksamitnym. . . Głębokim. . .
Trudno oddać słowami to, co wydarzyło się w „Starej Plebanii”. . .
Takie określenia, jak refleksja czy zaduma tylko w małej części oddają atmosferę spektaklu.
To po prostu trzeba zobaczyć. . .
Koniecznie...”

Dla przybyłych gości zagrała gościnnie Lidia Frąckowiak, absolwentka szkoły muzycznej w Grajewie, a obecnie uczennica Zespołu Szkół im. A. Naruszewicza w Janowie Podlaskim.

MG-N





XI Powiatowy Festiwal Pieśni Patriotycznej w Tuczn

Kilkaset osób wzięło udział w jedenastym już Powiatowym Festiwalu Pieśni Patriotycznej w Tuczn, ciesząc się już dużą popularnością. Podczas festiwalu można było usłyszeć dzieci, młodzież i dorosłych. Uczestnicy wykonywali po dwie pieśni o tematyce patriotycznej. W kategorii osób niepełnosprawnych zwyciężyły przedstawicielki Stowarzyszenia Pomocy Osobom Niepełnosprawnym „Prosta” z Białej Podlaskiej. Drugie miejsce zajął Wojciech Biekisz – soli-

sta Domu Pomocy Społecznej w Kozuli, natomiast trzecie – podopieczni Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego z Żalutynia. W kategorii dzieci ze szkół podstawowych pierwsze miejsce zajęła grupa wokalna „Słowom daj skrzydła” z Tuczn. Drugie miejsce zajęły również dzieci z Zespołu Szkół w Tuczn. Trzecie miejsce przypadło Zespołowi Wokalnemu „Iskierka” z Janowa Podlaskiego. W tej kategorii jury przyznało wyróżnienia. Przyznano je „Szkol-

nym Słowikom” z Zespołu Placówek Oświatowych w Piszczacu oraz Dziecięcemu Zespołowi Wokalnemu z Tuczn. Wśród młodzieży zwyciężył Chór Szkolny działający przy Zespole Placówek Oświatowych Publicznego Gimnazjum nr 1 w Piszczacu. Drugie miejsce zajęli wokaliści z zespołu „Wiem dokąd idę” z Łomaz, natomiast trzecie „Dosyć Atrakcyjny Zespół” z LO im. Władysława Zawadzkiego w Wisznicach. Wyróżnienie otrzymał chór szkolny Publicznego Gimnazjum nr 1 im. Tadeusza Kościuszki w Chotyłowie. W kategorii Dorośli pierwsze miejsce przyznano dla Polskiego Chóru Akademickiego z Brześcia. Drugie miejsce przypadło Chórowi „Radość” z Wisznic. Na ostatnim miejscu podium znalazł się Zespół Melizmat z Konstantynowa. W tej kategorii wyróżniono trzy zespoły: Chór Wiarus z Międzyrzecza Podlaskiego, Zespół „Śpiewam, bo lubię” z Łomaz oraz Zespół Macierz z Ortela Królewskiego.

pg

W jury festiwalu zasiadli:

Waldemar Robak – przewodniczący komisji, dyrektor Zespołu Szkół Muzycznych I i II stopnia w Białej Podlaskiej, Elżbieta Robak – nauczyciel Zespołu Szkół Muzycznych w Białej Podlaskiej, Andrzej Sar – przedstawiciel Wojewódzkiego Ośrodka Kultury w Lublinie oraz Michał Robak – muzyk symfonii Juwentus.





Dzień seniora w Studziance

12 listopada w świetlicy w Studziance o godzinie 15 z minutami rozpoczęło się spotkanie z seniorami ze Studzianki. Pomysłodawcą i inicjatorką była Mirosława Brodacka, której pomogli inni mieszkańcy Studzianki z sołtys Mirosławą Jaśkiewicz na czele. Imprezę otworzyła sołtys Studzianki dziękując gościom za odzew na zaproszenie i tak liczne przybycie. Na scenie wystąpił zespół „Studzianczanie”, prezentując znane utwory. Kabaret „Zielawa” wyśmiewał się z motoryzacji, sportu i urzędników. Publiczność bawili Mateusz, Daniel, Łukasz, Karolina, Sandra i Zuzia. Następnie na scenie pojawił się zespół „Biesiadnicy” z Żeszczynki. Potem wszyscy zasiedli do uroczystego obiadu. W dobrych humorach mieszkańcy Studzianki wspominali dawne czasy i byli pod wrażeniem organizacji spotkania. Nie zabrakło też tortu. Były wiersze, piosenki śpiewane indywidualnie oraz wspólnie. Spotkanie ponad 100 osób w rytmie tanecznym trwało do późnych godzin nocnych. Dziękujemy za dofinansowanie spotkania przez Wójta Gminy Łomazy Waldemara Drożdżiuka, Radnego Studzianki Marka Wilbika, firmie „Hades” Ewa i Franciszek Maksymiuk z Białej Podlaskiej. Wyrazy wdzięczności należą się Ryszardowi Bieleckiemu z Gminnego Ośrodka Kultury w Łomazach za wsparcie w postaci użyczenia i obsługi sprzętu nagłaśniającego. Słowa uznania i podziękowania należą się mieszkańcom Studzianki zaangażowanym w pracę organizacyjną.

Łukasz Węda

Foto. Angelika Kukawska i Łukasz Węda





Podsumowanie konkursu „Czysta Ziemia”

23 listopada w sali konferencyjnej LUW w Białej Podlaskiej odbyło się uroczyste podsumowanie IV edycji konkursu „Czysta Ziemia”.

Konkurs organizowany przez Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej ma na celu upowszechnianie wśród dzieci i młodzieży naszego powiatu świadomości ekologicznej, szczególnie wobec problemu ochrony powierzchni ziemi i naszego najbliższego otoczenia przed zanieczyszczeniem odpadami komunalnymi. Jest ukierunkowany na działania w zakresie edukacji ekologicznej, zbiórkę odpadów nadających się do powtórnego wykorzystania, sprzątanie najbliższego otoczenia oraz inne działania, które powinny znajdować swój finał w corocznej ogólnopowiatowej akcji „Sprzątanie Świata”. Komisja konkursowa na podstawie złożonych sprawozdań oceniała m.in. zróżnicowanie rodza-

ju i form działania, zakres i zróżnicowanie form towarzyszących działań edukacji ekologicznej, ilość zebranych i przekazanych do odzysku surowców wtórnych, ogółem i w przeliczeniu na 1 uczestnika działań w danej szkole, ilość zebranych i przekazanych do utylizacji (składowania) śmieci nie segregowanych.

Organizacja konkursu dofinansowana przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie



WFOŚiGW w Lublinie



Laureaci

I miejsce Szkoła Podstawowa w Styrzyńcu, II miejsce Szkoła Podstawowa w Sworach, III miejsce Szkoła Podstawowa w Sławacinku Starym, IV miejsce Szkoła Podstawowa w Komarnie Kolonii, V miejsce Zespół Szkół w Zalesiu. Wyróżnienia: Zespół Szkół w Sławatyczach, Zespół Szkół w Rokitnie, Gimnazjum w Konstantynowie, Szkoła Podstawowa w Połoskach, Zespół Szkół w Tucznjej.

VII miejsce na Mistrzostwach Polski w Tańcu Towarzyskim

Daria Izdebska (klasa 2c) wspólnie ze swoim partnerem tanecznym Karolem Jesionkiem z białskiego Liceum Ogólnokształcącego im. Adama Mickiewicza zajęła VII miejsce w Mistrzostwach Polski w Tańcu Towarzyskim, które odbywały się na początku listopada w Zielonce k/Warszawy. Jest to podwójny sukces tej pary, gdyż znajdując się w finałowej grupie awansowali z tanecznej klasy B do A. Ponadto jest to jedyna para z województwa lubelskiego, która w historii Tanecznych Mistrzostw Polski dotarła aż do finału rywalizując po drodze z ponad 80 innymi parami. VII miejsce na najważniejszej imprezie tanecznej w Polsce jest ogromnym sukcesem tego duetu, największym w ich dotychczasowej karierze. Daria i Karol tańczą wspólnie od 2 lat, ale już brali udział w ponad 50 turniejach tanecznych zdobywając 22 puchary i 16 medali. Tancerze na co dzień trenują w szkole tańca „Amigo Dance” w Białej Podlaskiej pod okiem Agnieszki Juszczak. Ćwiczą codziennie po półtorej godziny w białskiej szkole, wyjeżdżają także na lekcje indywidualne do tanecznych szkół w Lublinie. Darii i Karolowi serdecznie gratulujemy. Cieszymy się z ich sukcesu i życzymy kolejnych zwycięstw. Wierzymy, że o tej parze będzie jeszcze głośno na wielu innych prestiżowych turniejach tanecznych.

Koło dziennikarskie LO





„JESIENNE NASTROJE” W JANOWIE PODLASKIM

W dniach 4-6 listopada w Janowie Podlaskim odbyły się VII Międzynarodowe Jesienne Warsztaty Fotograficzne „Jesienne nastroje”. Uczestniczyło w nich 35 fotografików z Białej Podlaskiej (Fotoklub Podlaski), Radzyna Podlaskiego, Lublina, Warszawy, Siedlec, Terespoła, Radomska, Niemiec, Ukrainy i Białorusi. Warsztaty prowadzili: Robert Dejtroński z Warszawy – fotografia krajobrazowa i przyrodnicza oraz Roman Kravchenko z Ukrainy – pokaz techniki fotograficznej „mokrej płyty kolodionowej”. Podczas warsztatów prezentowano dwie wystawy zdjęciowe: Jarosław Kurzawa oraz Sierhei Charanovich. Uczestnicy obejrzeli ok. 40 prezentacji multimedialnych.

Warsztatom towarzyszyło otwarcie wystawy powarsztatowej „Portret i odcienie jesieni” w Starej Plebanii – siedzibie Stowarzyszenia Turystyczno-Kulturalnego w Janowie Podlaskim. Podczas wernisażu Andrzej Leńczuk – przedstawiciel Marszałka Województwa Lubelskiego wręczył na ręce Małgorzaty Piekarskiej – szefowej Fotoklubu Podlaskiego nagrodę rzeczową z okazji 20-lecia Fotoklubu, a Barbara Kędra – zastępca dyrektora MOK – piękne kwiaty. Uczestnicy warsztatów i zaproszeni goście obejrzeli występy artystyczne Zespołu Śpiewaczego z Jakówek, Zdzisława Marczuka, skrzypka i harmonisty z Zakalek i Jego uczniacy z Konstantynowa oraz posłuchali pięknej poezji Marianny Kołodziej z Janowa Podlaskiego. Organizatorem warsztatów była Małgorzata Piekarska – instruktor ds. fotografii Miejskiego Ośrodka Kultury w Białej Podlaskiej, a wystawy – Stowarzyszenie Turystyczno-Kulturalne w Janowie Podlaskim, z jego prezesem Marzeną Grabowską-Nowicką na czele. Sponsorem wystawy był Bank Spółdzielczy w Białej Podlaskiej.





Przeżyli z sobą tyle lat...

Wspaniały jubileusz złotych godów odbył się w Kodniu. 7 par świętowało jubileusz 50-tej rocznicy zawarcia związku małżeńskiego. Cztery pary świętowały 55 – tą rocznicę i 4 pary 60 – tą rocznicę. Tadeusz Łazowski – starosta bialski wspólnie z Ryszardem Zaniem – wójtem gm. Kodeń oraz Stanisławem Kałużyńskim – przewodniczącym Rady Gminy wręczyli jubilatom Medale za Długoletnie Pożycie Małżeńskie przyznawane przez Prezydenta RP Wyróżnienia przyznawane są parom, które przeżyły w związku co najmniej 50 lat. – Są to medale, na które trzeba pracować przez szereg lat. Przez te wszystkie lata na pewno nie było łatwo. Były chwile zarówno radosne, jak i trudne momenty zwątpienia. Jednak wy na pierwszym miejscu zawsze stawialiście rodzinę. Jesteście wzorem dobrego życia, poświęcenia i oddania – powiedział podczas spotkania starosta. Spotkanie odbyło się w sympatycznej atmosferze. Były gratulacje, kwiaty, upominki, pamiątkowe dyplomy, życzenia oraz tradycyjna lampka szampa. Po części oficjalnej jubilaci zostali zaproszeni na wspólny poczęstunek. Uroczystość uświetnił występ zespołu z kodeńskiego WTZ oraz „Jarzębina” z Zabłocia. Niespodzianką spotkania był występ muzyczny wójta gminy Ryszarda Zania, który zadedykował swoim jubilatom kilka piosenek.

(pg)



60-lecie obchodzili:

Golec Jan i Maria zam. Kodeń, Nazaruk Mikołaj i Jadwiga zam. Zabłocie, Kowaluk Piotr i Wiera zam. Zabłocie, Prokopiuk Włodzimierz i Nina, zam. Okczyn.

Jubileusz 55-tej rocznicy obchodziły następujące pary:

Gromadzki Antoni i Sabina, zam. Kożanówka, Sosnowski Tadeusz i Marianna, zam. Elżbiecin, Szkodziński Jerzy i Czesława, zam. Kodeń, Szkodziński Paweł i Maria, zam. Kodeń.

50 – tą rocznicę świętowali:

Antyborzec Mikołaj i Irena, zam. Kodeń, Babbiewicz Jan i Maria, zam. Okczyn, Nazaruk Włodzimierz i Tatiana, zam. Olszanki, Semeniuk Teresa, zam. Kodeń, Stradczuk Włodzimierz i Maria, zam. Zabłocie, Szolucha Józef i Irena, zam. Kodeń, Wasilewski Stanisław i Tamara, zam. Kodeń.

Piotr Pytka najmłodszym graczem

20 listopada w MOK Terespol odbył się kolejny turniej szachowy w ramach I Grand Prix Terespolu sesja jesienna. Wzięło w nim udział 20 szachistów z Terespolu i Białej Podl. W kategorii open wygrał Witold Pytka 7 pkt. przed Dariuszem Pawłowskim 6 pkt. Oraz Januszem Sałtrukiewiczem 5 pkt. (wszyscy Terespol). W kategorii do 16 lat kolejność była następująca: 1. Mateusz Prokopiuk 4.5 pkt. 2. Patryk Godlewski 4.0 pkt. 3. Rafał Chmielewski 3.5 pkt.

(wszyscy trzej z ZSP nr 1 w Terespolu). W kategorii do lat 12 najlepsi to: 1. Grzegorz Olichwirowicz 4.5 pkt. 2. Jakub Niczyporuk 3.0 pkt. obaj z Białej Podl. Oraz 3. Marek Prokopiuk 3.0 pkt. z ZSP nr 1 Terespol. Najmłodszym uczestnikiem został siedmioletni Piotr Pytka, syn zwycięzcy turnieju. Turniej zorganizowali wspólnie MOK Terespol Anna Pietrusik i Łukasz Pogorzelski oraz koło szachowe przy ZSP nr 1 w Terespolu Marek Ferens i Janusz Sałtrukiewicz. Partie były zacięte i emocjonujące. Dostarczyły wielu wrażeń uczestnikom. Ostatnia część cyklu turniejów sesji zimowej odbędzie się 18 grudnia tego roku. Wyłoni ona jednocześnie mistrzów Terespolu za rok 2011 w trzech wyżej wymienionych kategoriach wiekowych.

Marek Ferens



ICH PRZYGODA W MUZEUM

XXXIII Międzynarodowy Konkurs Plastyczny dla dzieci i młodzieży „Moja przygoda w Muzeum”, którego głównymi organizatorami są: Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Muzeum Okręgowe w Toruniu oraz Muzeum Pałac w Wilanowie, został rozstrzygnięty. Jury po rozpatrzeniu 2390 prac przyznało 48 nagród i wyróżnień. Nagrodę specjalną dyrektora Muzeum Okręgowego w Toruniu otrzymała Rozalia Pawelec, uczennica Szkoły Podstawowej w Piszczacu, nad którą opiekę merytoryczną sprawowała Renata Owczaruk. Warto również wymienić nazwiska uczniów, których prace wyróżniono udziałem w wystawie pokonkursowej eksponowanej w Muzeum Okręgowym w Toruniu. Są to: Hubert Kołodziejewski i Sylwia Sobkiewicz z ZSZ nr1 w Białej Podlaskiej (opiekun Wiesława Migasiuk), Natalia Konaszewska, Izabela Kuć, Julia Karaś i Maria Matejuk ze Szkoły Podstawowej w Białce k/ Radzyna (opieką Grażyna Hankiewicz, Agnieszka Kapczuk, Grażyna Mironiuk, Lucyna Stolarczyk i Małgorzata Tabara), Klaudia Bajkowska ze Szkoły Podstawowej w Łomazach (opiekun Dorota Kulicka). Największą grupę uczniów, których prace były eksponowane na wystawie w Toruniu stanowią uczniowie ze Szkoły Podstawowej w Ulanie Majoracie: Justyna Lipińska, Patryk Kapczyński, Marta Wierzechowska, Krystian Nowacki, Rafał Nurzyński, Angelika Płodowska, Klaudia Niebrzegowska i Laura Kulenty. Uczniowie pod opieką Danuty Przysiadki są wielokrotnymi laureatami konkursu. Gratulujemy wszystkim uczestnikom i opiekunom, zachęcamy do udziału w XXXIV edycji „Mojej przygody w Muzeum”. Informacje o konkursie: www.muzeumbiala.pl, tel. 83-341-67-58.

Ryszarda Tkaczuk



NIE dla czadu

Państwowa Straż Pożarna rozpoczęła kampanię „NIE dla czadu”. Kampanię zapoczątkowała zorganizowana 9 listopada 2011 r. konferencja prasowa Komendanta Głównego PSP - gen. brygadiera Wiesława Leśniakiewicza. „NIE dla czadu” to kampania profilaktyczno-edukacyjna informująca o zagrożeniach związanych z zatruciami wywołanymi tlenkiem węgla. Potrwa ona do marca przyszłego roku, czyli przez okres grzewczy – czas, w którym najczęściej dochodzi do zatrucia czadem. Celem kampanii jest uświadamianie społeczeństwu istnienia niebezpieczeństw związanych z czadem oraz zapobieganie zatruciom z nim związanym. Patronat nad kampanią objął Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji.

W związku z powyższym Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej w Białej Podlaskiej przesyła poniższą informację o sytuacji pożarowej związanej z sezonem grzewczym i zatruciami tlenkiem węgla na terenie powiatu bialskiego i miasta Biała Podlaska.

SEZON GRZEWCHY – ZATRUCIA TLENKIEM WĘGLA

W okresie jesienno-zimowym jednostki ochrony przeciwpożarowej często wyjeżdżają do pożarów związanych z ogrzewaniem lub dogrzewaniem budynków mieszkalnych.

Od początku bieżącego roku na terenie działania Komendy Miejskiej PSP w Białej Podlaskiej powstało ogółem 436 pożarów, w tym 89 w obiektach mieszkalnych. Liczba ta może wzrosnąć, gdy nie będziemy zachowywać zasad bezpieczeństwa przy obsłudze i użytkowaniu urządzeń grzewczych.

Najwięcej pożarów wynika ze stosowania ogrzewania na paliwo stałe. Z powodu wad i nieprawidłowej eksploatacji urządzeń grzewczych na paliwo stałe powstało aż 39 pożarów w budynkach mieszkalnych.

W piwnicach tych budynków najczęściej znajdują się kotłownie, w pomieszczeniach mieszkalnych piece, a na poddaszu przewody dymowe i spalinowe. Wystarczy jakieś niedopatrzanie, nienajlepszy stan techniczny urządzeń grzewczo-kominowych, aby doszło do pożaru.

Zbyt bliskie składowanie materiałów palnych (np. śmieci, makulatura obok pieca lub innych urządzeń grzewczych) to częsty, konkretny powód wystąpienia pożaru.

Suszenie mokrej odzieży bezpośrednio przy piecyku czy w kotłowni

bez dozoru jest niebezpieczne, przesuszona odzież może się bowiem łatwo zapalić.

Na strychach i poddaszach, gdzie najczęściej składamy niepotrzebne materiały palne, tworzymy zagrożenie pożarowe, szczególnie gdy te materiały opieramy o konstrukcję przewodów kominowych. Ściana komina może być pęknięta, a wydobywające się iskry mogą spowodować pożar.

Rażącym naruszeniem zasad bezpieczeństwa, a także własnego zdrowia, jest używanie do rozpalania ognia w piecu benzyny, oleju napędowego lub innych niebezpiecznych substancji łatwopalnych.

Nieostrożność oraz niezachowanie elementarnych zasad bezpieczeństwa pożarowego to główne przyczyny powstania większości pożarów.

Palenie papierosów w łóżku, na fotelu przed zaśnięciem, może skończyć się tragicznie. Ludzie giną nie tylko w pożarach obejmujących całe mieszkanie.

Dogrzewając mieszkania piecykami elektrycznymi, pamiętajmy o ich właściwym ustawieniu – w bezpiecznej odległości od foteli, firanek i innych materiałów palnych. Jeżeli zauważymy jakieś wady w konstrukcji bądź w pracy urządzenia, to lepiej wstrzymajmy się od jego użytkowania.

Szczególnie groźne są wszelkiego rodzaju zainstalowane w domu prowizoryczne urządzenia grzewcze. Powstało wiele zdarzeń z tym związanych, które świadczą o braku wyobraźni i daru przewidywania właścicieli i użytkowników budynków mieszkalnych.

Aż osiemdziesiąt procent ofiar pożarów w kraju ginie w wyniku zatrucia lub zaccadzenia. W br. bialska straż pożarna wyjeżdżała do 13 zdarzeń związanych z podejrzeniem występowania tlenku węgla w pomieszczeniach mieszkalnych, w pięciu przypadkach potwierdziła się jego obecność. Z objawami zatrucia tlenkiem węgla 7 osób, w tym pięcioro dzieci zostało zabranych do szpitala.

Użytkowniku, pamiętaj:

Przewody dymowe, spalinowe i wentylacyjne poddawaj systematycznej kontroli, co najmniej raz w roku. Kontrole powinien przeprowadzać kominarz posiadający stosowne kwalifikacje i uprawnienia do tego typu prac.

Usuwać zanieczyszczenia z przewodów dymowych i spalinowych co najmniej:

- z palenisk opalanych paliwem stałym – co najmniej 4 razy w roku;
- z palenisk opalanych paliwem ciekłym i gazowym – co najmniej 2 razy w roku.

ml. bryg. Mirosław Byszek

SKĄD SIĘ BIERZE CZAD I DLACZEGO JEST TAK NIEBEZPIECZNY?

Tlenek węgla potocznie zwany czadem jest gazem silnie trującym, bezbarwnym i bezwonny, nieco lżejszym od powietrza, co powoduje, że łatwo się z nim miesza i w nim rozprzestrzenia. Powstaje w wyniku niepełnego spalania wielu paliw m.in.: drewna, oleju, gazu, benzyny, nafty, propanu, węgla, ropy, spowodowanego brakiem odpowiedniej ilości tlenu, niezbędnej do zupełnego spalania. Może to wynikać z braku dopływu świeżego (zewnętrznego) powietrza do urządzenia, w którym następuje spalanie albo z powodu zanieczyszczenia, zużycia lub złej regulacji palnika gazowego, a także przedwczesnego zamknięcia paleniska pieca lub kuchni. Jest to szczególnie groźne w mieszkaniach, w których okna są szczelnie zamknięte lub uszczelnione na zimę. Czad powstaje także często w czasie pożaru. Niebezpieczeństwo zaccadzenia wynika z faktu, że tlenek węgla jest gazem niewyczuwalnym dla człowieka. Dostaje się do organizmu przez układ oddechowy, a następnie jest wchłaniany do krwioobiegu. W układzie oddechowym człowieka tlenek węgla wiąże się z hemoglobiną 210 razy szybciej niż tlen, blokując dopływ tlenu do organizmu. Stwarza to poważne zagrożenie dla zdrowia i życia człowieka. Uniemożliwia prawidłowe rozprzeczanie tlenu we krwi i powoduje uszkodzenia mózgu oraz innych narządów. Następstwem ostrego zatrucia może być nieodwracalne uszkodzenie ośrodkowego układu nerwowego, niewydolność wieńcowa i zawał albo nawet śmierć.

Jak zapobiegać zatruciu?

Podstawową przyczyną zatrucia jest niepełne spalanie, do którego może dojść np. gdy zbyt szczelnie zamknięte są okna, brak jest właściwej wentylacji. Powoduje to powstawanie tlenku i utrudnia jego odpływ. Tyle spalin wypłynie na zewnątrz ile świeżego powietrza napłynie do pomieszczenia. Przede wszystkim należy więc zapewnić możliwość stałego dopływu świeżego powietrza do paleniska (pieca gazowego, kucharki gazowej, kuchni węglowej lub pieca) oraz swobodny odpływ spalin.

Pamiętaj aby:

- uchylić okno w mieszkaniu, gdy korzystasz z jakiegokolwiek źródła ognia (pieca gazowego z otwartą komorą spalania, kuchenki gazowej lub węglowej),
- nie zasłaniać kratki wentylacyjnych i otworów nawiewnych,
- przy instalacji urządzeń i systemów grzewczych korzystać z usług wykwalifikowanej osoby,
- dokonywać okresowych przeglądów instalacji wentylacyjnej i przewodów kominowych oraz ich czyszczenia. Gdy używasz węgla i drewna należy to robić nie rzadziej niż raz na 3 miesiące. Gdy używasz gazu ziemnego czy oleju opałowego – nie rzadziej niż raz na pół roku. Zarządca budynku lub właściciel ma obowiązek m.in. przeglądu instalacji wentylacyjnej nie rzadziej niż raz w roku,
- użytkować sprawne techniczne urządzenia, w których odbywa się proces spalania zgodnie z instrukcją producenta: kontrolować stan techniczny urządzeń grzewczych,
- stosować urządzenia posiadające stosowne dopuszczenia w zakresie wprowadzenia do obrotu;
- w sytuacjach wątpliwych należy żądać okazania wystawionej przez producenta lub importera urządzenia tzw. deklaracji zgodności, tj. dokumentu zawierającego informacje o specyfikacji technicznej oraz przeznaczeniu i zakresie stosowania danego urządzenia,
- w przypadku wymiany okien na nowe, sprawdzić poprawność działania wentylacji, ponieważ nowe okna są najczęściej o wiele bardziej szczelne w stosunku do wcześniej stosowanych w budynku i mogą pogarszać wentylację,
- systematycznie sprawdzać ciąg powietrza, np. poprzez przykładanie kartki papieru do otworu, bądź kratki wentylacyjnej; jeśli nic nie zakłóca wentylacji, kartka powinna przywrzeć do wyżej wspomnianego otworu lub kratki,
- często wietrzyć pomieszczenie, w których odbywa się proces spalania (kuchnie, łazienki wyposażone w termy gazowe), a najlepiej zapewnić, nawet niewielkie, rozszczelnienie okien.
- rozmieścić czujniki tlenu węgla w części domu, w której spija twoja rodzina. Dla zwiększenia bezpieczeństwa, dodatkowe czujniki warto umieścić w każdym pomieszczeniu,
- nie spalać węgla drzewnego w domu, garażu, na zamkniętej weran-

dzie itp., jeżeli pomieszczenia te nie mają odpowiedniej wentylacji nie zostawiać samochodu w garażu na zapalonym silniku, nawet jeżeli drzwi do garażu pozostają otwarte,

- nie bagatelizuj objawów duszności, bólów i zawrotów głowy, nudności, wymiotów, oszołomienia, osłabienia, przyspieszenia czynności serca i oddychania, gdyż mogą być sygnałem, że ulegasz zatruciu czadem; w takiej sytuacji należy natychmiast przewietrzyć pomieszczenie, w którym się znajdujemy i zasięgnąć porady lekarskiej.

JAKIE SĄ OBJAWY ZATRUCIA TLENKIEM WĘGLA?

- ból głowy,
- zawroty głowy,
- ogólne zmęczenie,
- duszność,
- trudności z oddychaniem, oddech przyspieszony, nieregularny,
- senność,
- nudności.

Oslabienie i znużenie, które czuje zaczadzony, oraz zaburzenia orientacji i zdolności oceny zagrożenia powodują, że jest on całkowicie bierny (nie ucieka z miejsca nagromadzenia trującego), traci przytomność i – jeśli nikt nie przyjdzie mu z pomocą – umiera.

JAK POMÓC PRZY ZATRUCIU TLENKIEM WĘGLA?

- należy natychmiast zapewnić dopływ świeżego, czystego powietrza,
- jak najszybciej wynieść osobę poszkodowaną w bezpieczne miejsce, na świeże powietrze,
- rozluźnić poszkodowanemu ubranie – rozpiąć pasek, guziki, ale nie rozbierać go, gdyż nie można doprowadzić do jego przemarznięcia,
- wezwać służby ratownicze (pogotowie ratunkowe – tel. 999, straż pożarna – tel. 998 lub 112),

Jeśli po wyniesieniu na świeże powietrze zaczadzony nie oddycha, należy niezwłocznie przystąpić do wykonania sztucznego oddychania i masażu serca.

BEZPIECZNE UŻYTKOWANIE GAZOWYCH GRZEJNIKÓW WODY PRZEPŁYWOWEJ:

Gaz jest szeroko rozpowszechnionym nośnikiem energii, stosowanym powszechnie w gospodarstwach domowych. Szczelność instalacji gazowej jest dla każdego oczywistym warunkiem bezpiecznego użytkowania gazu, gdyż jego mieszanina z powietrzem grozi wybuchem. Większość użytkowników gazu nie wie jednak, kiedy może pojawić się zagrożenie zatruciem tlenkiem węgla (potocznie zwanym czadem).

W Polsce każdego roku, z powodu zatrucia tlenkiem węgla pochodzącym z gazowych grzejników wody przepływowej, umiera ok. 100 osób, a kilka razy więcej ulega zatruciu wymagającym hospitalizacji.

Przeważająca większość wypadków śmiertelnych zdarza się między 1 listopada a 31 marca, a więc w porze chłodnej. Przyczyną są zamknięte, szczelne okna. Można łatwo zapobiec powstawaniu tlenu węgla i jego przenikaniu do mieszkań, spełniając cztery podstawowe warunki bezpiecznego użytkowania urządzeń spalających gaz.

Są to:

- 1) prawidłowa instalacja,
- 2) stały dopływ świeżego powietrza,
- 3) swobodny odpływ spalin,
- 4) właściwa eksploatacja zapewniająca dobry stan techniczny urządzenia gazowego.

Są one przedstawione poniżej w skrócie:

PRAWIDŁOWA INSTALACJA:

Zainstalowania lub wymiany piecyka gazowego może dokonać jedynie uprawniony specjalista, zgodnie z instrukcją producenta. Wykonywanie prac instalacyjnych i regulacyjnych przez osobę nieuprawnioną może stworzyć zagrożenie dla zdrowia i życia mieszkańców. Takie same wymagania co do prac instalacyjnych i regulacyjnych, dotyczą kuchenek gazowych. Kuchenka powinna znajdować się jak najbliżej wywiewnej kratki wentylacyjnej, a stanowiska pracy powinny być usytuowane między oknem a kuchenką, tak, aby nad nimi następował przepływ świeżego powietrza.

STAŁY DOPŁYW ŚWIEŻEGO POWIETRZA:

Stały dopływ świeżego (zewnętrznego) powietrza do urządzenia, w którym następuje spalanie gazu ma podstawowe znaczenie. Brak dopływu świeżego powietrza powoduje niedobór tlenu. Wynikiem tego niedoboru jest niepełne spalanie i powstawanie tlenu węgla. Następuje to wówczas, gdy np. okna mieszkania są szczelnie zamknięte. Stały dopływ świeżego powietrza do mieszkania jest również warunkiem niezbędnym swobodnego odpływu spalin. W związku z tym należy pamiętać, aby przed każdą kąpielą dobrze przewietrzyć łazienkę, szczelne okna były wyposażone w nawiewniki powietrza, a podczas kąpieli uchyłone było okno w mieszkaniu lub łufcik. Zasłanianie kratki wentylacyjnych, zarówno nawiewnej w drzwiach do łazienki, jak i wywiewnej na wlocie

DOK. NA STR. 46

do przewodu wentylacyjnego, grozi śmiertelnym zatruciem

SWOBODNY ODPIYW SPALIN:

Piecyk gazowy powinien być szczelnie przyłączony do przewodu spalinowego, a przewód spalinowy musi być szczelny i drożny. Nieszczelny komin powoduje osłabienie ciągu lub może być przyczyną przenikania spalin do sąsiadujących z nim pomieszczeń. Przewody kominowe (dymowe, spalinowe i wentylacyjne) należy kontrolować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Kontrola powinna być przeprowadzona przez osoby uprawnione, a obowiązek poddania obiektu kontroli spoczywa na właścicielu lub zarządcy. Warunkiem swobodnego odpływu spalin jest jednak nie tylko drożny przewód spalinowy, lecz także stały dopływ świeżego powietrza do pomieszczenia, w którym następuje spalanie gazu. Nie będzie odpływu spalin, jeżeli pracujący

piecyk gazowy będzie się znajdował w zamkniętym, uszczelnionym mieszkaniu. Stały dopływ powietrza do pomieszczenia, w którym włączono piecyk gazowy, jest więc warunkiem niezbędnym do spełnienia dwóch podstawowych wymagań bezpieczeństwa – zupełnego spalania gazu i swobodnego odpływu spalin.

Podczas kąpieli nie należy włączać wentylatora w kuchni lub w innym miejscu w mieszkaniu, ponieważ jego działanie osłabia naturalny ciąg spalin w przewodzie spalinowym piecyka gazowego.

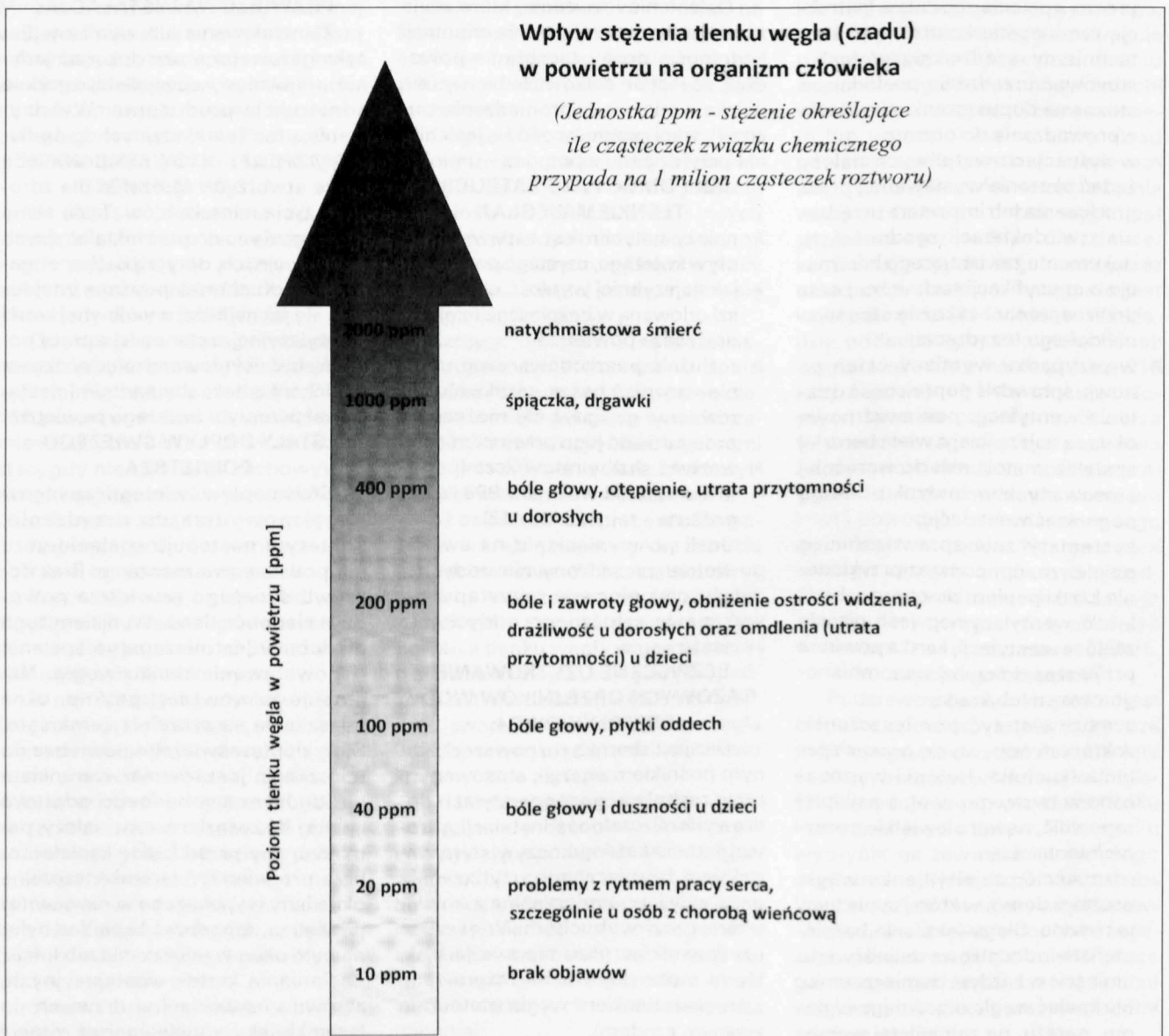
DOBRY STAN TECHNICZNY URZĄDZENIA GAZOWEGO:

Urządzenia gazowe powinny być utrzymywane w czystości i w dobrym stanie technicznym, a także okresowo kontrolowane zgodnie z zaleceniami producenta. Obowiązek utrzymania wymaganego stanu technicznego urządzeń gazowych i ich udostępnienie

do kontroli nakłada na użytkownika lokalu Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 16 sierpnia 1999 r. w sprawie warunków technicznych użytkowania budynków mieszkalnych (Dz. U. Nr 74 z dnia 9.09.1999 r., poz. 836, § 17 ust. 1 i 2). W trosce o bezpieczeństwo własne i swojej rodziny do tego obowiązku powinien się poczuwać każdy użytkownik urządzeń gazowych. Piecyk gazowy używany od wielu lat należy niezwłocznie zgłosić do kontroli. Stary, zużyty, nie czyszczony i rozregulowany piecyk gazowy zagraża życiu. Naprawa i konserwacja urządzenia gazowego może być powierzona wyłącznie osobom posiadającym odpowiednie uprawnienia.

Pamiętajmy!

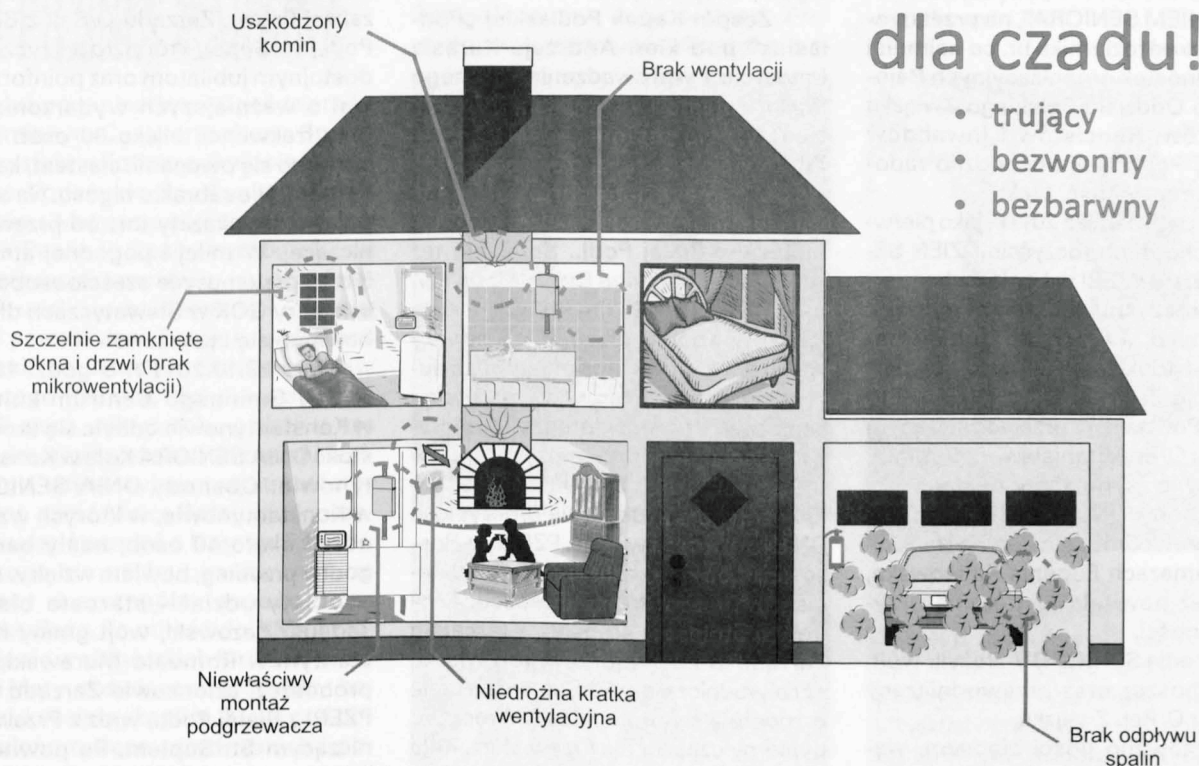
Od stosowania się do powyższych rad może zależeć zdrowie i życie Twoje oraz Twoich bliskich. Wystarczy jedynie odrobina przezości.



Miejsca powstawania tlenu węgla

NIE
dla czadu!

- trujący
- bezwonny
- bezbarwny



Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej
Wydział Informacji i Promocji

CO TO JEST TLENEK WĘGLA?

Tlenek węgla jest bezbarwnym i bezwonnym silnie trującym gazem. Dostaje się do organizmu przez układ oddechowy, a następnie jest wchłaniany do krwiobiegu. Uniemożliwia prawidłowe rozprowadzanie tlenu we krwi i powoduje uszkodzenia mózgu oraz innych narządów.

Jeśli używasz węgla i drewna, dokonuj okresowych przeglądów nie rzadziej niż raz na trzy miesiące. Gdy używamy gazu ziemnego czy oleju opałowego – nie rzadziej niż raz na pół roku. Zarządca budynku lub właściciel ma obowiązek m.in. przeglądu instalacji wentylacyjnej nie rzadziej niż raz w roku.

JAKIE SĄ OBJAWY ZATRUCIA TLENKIEM WĘGLA?

- ból głowy,
- ogólne zmęczenie,
- duszności,
- trudności z oddychaniem, oddech przyspieszony, nieregularny,
- senność,
- nudności.

Oslabienie i znużenie, które czuje zaczadzony, a także zaburzenia orientacji i zdolności oceny zagrożenia powodują, że jest on całkowicie bierny (nie ucieka z miejsca nagromadzenia trucizny), traci przytomność i – jeśli nikt nie przyjdzie mu z pomocą – umiera.

JAK RATOWAĆ ZACZADZONEGO?

Należy zapewnić mu dopływ świeżego powietrza:

- natychmiast otwórz okna i drzwi, by z pomieszczenia usunąć truciznę,
- jak najszybciej wynieś go na świeże powietrze,
- rozluźnij mu ubranie – rozepnij pasek, guziki, ale nie rozbieraj go, gdyż nie można doprowadzić do jego przemarznięcia.

Jeśli po wyniesieniu na świeże powietrze zaczadzony nie oddycha, niezwłocznie przystąp do wykonania sztucznego oddychania i masażu serca.

Wezwij służby ratownicze: **pogotowie ratunkowe** – tel. 999, **straż pożarną** – tel. 998 lub 112.

CO ZROBIĆ, ABY BYĆ BEZPIECZNYM?

- zapewnij prawidłową wentylację pomieszczeń,
- stosuj mikrowentylację okien i drzwi,
- nigdy nie zasłaniaj kratki wentylacyjnej,
- z pomocą fachowców dokonuj okresowych przeglądów komina, urządzeń grzewczych i instalacji wentylacyjnej,
- nie spalaj niczego w zamkniętych pomieszczeniach, jeżeli nie są wentylowane,
- zainstaluj czujki tlenu węgla w tej części domu, w której sypia twoja rodzina. To bardzo skuteczne urządzenia, które niejedno życie już uratowały.

Tylko czujka pozwoli Ci stwierdzić obecność tlenu węgla. W sprzedaży oprócz czujek tlenu węgla są także urządzenia wykrywające jednocześnie tlenek węgla i inne groźne substancje.

☎ 999 ☎ 998 ☎ 112



MIĘDZYNARODOWY DZIEŃ SENIORA 2011

Mimo ogłoszenia w Europie dnia 1 października 2011 r. „Międzynarodowym DNIEM SENIORA”, na przestrzeni całego października br. co najmniej pięć jednostek organizacyjnych Rejonowego Oddziału Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Białej Podlaskiej obchodziło radośnie tę uroczystość. I tak:

1. 12 października 2011 r., jako pierwsze, obchodziło uroczystości DZIEŃ SENIORA Koło PZERI w Łomazach.

W uroczystości uczestniczyło blisko 50 osób, w tym m.in. wójt Waldemar Drożdżuk, ks. Proboszcz z Łomaz, delegacja Zarządu Oddz. Rej. PZERI z Białej Podlaskiej z przewodniczącym Zarządu O/Rej. Stanisławem Supłem, członkowie i sympatycy związku.

Obchody DNIA SENIORA otworzyła Przewodnicząca Zarz. Koła PZERI w Łomazach Eugenia Kalinowska, która też powitała serdecznie przybyłych gości.

Życzenia SENIOROM złożyli: wójt, ks. proboszcz oraz przewodniczący Zarządu O/Rej. Związku.

Częstowano gości bigosem, wędliną i innymi przysmakami przygotowanymi przez organizatorów imprezy. Nie zabrakło też ciasta, kawy, herbaty i napojów. Przy dźwiękach muzyki, w miłej i serdecznej atmosferze, wśród znajomych i przyjaciół, seniorzy poczuli się dowartościowani i zachowali ich święto we wdzięcznej pamięci.

15 października 2011 r. odbyły się centralne obchody DNIA SENIORA 2011 Zarządu Oddziału Rejonowego Peri w Białej podlaskiej, tradycyjnie w gościnnej Sali Klubu Kultury EUREKA w Białej Podlaskiej przy obecności 120 uczestników – członków, zaproszonych gości, sympatyków, Posła na Sejm RP Adama Abramowicza, Naczelnik Spr. Społecznych UM mgr Anny Kaliszek.

W imieniu władz lokalnych życzenia dostojnym jubilatów od Prezydenta Miasta złożyła Anna Kaliszek. Serdeczne życzenia przekazał też poseł A. Abramowicz, który podziękował również za poparcie w wyborach do Sejmu RP.

Bardzo licznie przybyli członkowie zarządów z sześciu kół związku w terenie (23 osoby) ze Sławatycz, Łomaz, Rossosza, Konstantynowa, Kodnia i Chotyłowa.

Po wprowadzeniu i powitaniu przybyłych przez St. Supła i wystąpieniu gości odbyła się część artystyczna DNIA SENIORA, która w bogatym programie artystycznym przysporzyła dostojnym jubilatów wiele wzruszeń

estetycznych. Na występy te złożyły się trzy zespoły tj.:

- Zespół Kapeli Podlaskiej „Podlasiak” pod kier. Andrzeja Karasia (otwarcie i wprowadzenie pięknego folkloru podl.) - Zespół „Pogodna Jesień” z Konstantynowa pod kier. Art. Zdzisława Marczuka

- Zespół „Kalina” – Gm. Ośr. Kultury w Perkowicach, Gm. Ośrodek Kultury w Białej Podl. Śpiewało też „trio” Panie Jadwiga Bryła, Maria Filippek i Hieronima Sikora z nowego Koła PZERI w Kodniu prezentując utwory własne. Występy te spotkały się z dużym aplauzem i brawami ze strony seniorów. W części integracyjnej bawiono się długo przy muzyce z płyt.

W następnym tygodniu – w sobotę 22.10.2011 r. odbyła się uroczystość DNIA SENIORA w Kole PZERI w Rossoszu połączona z jubileuszem 10-lecia istnienia Koła w Rossoszu. Przy frekwencji blisko 40 osób, z udziałem Zarządu Oddz. Rejonowego Związku z Przewodniczącym St. Supłem na czele rozpoczęła się uroczystość. Wręczono dyplomy uznania dla Przew. Zarz. Koła PZERI w Rossoszu – Marii Romanowicz oraz siedmiu innym osobom (w tym założycielowi Koła Janowi Hryniewskiemu – za wybitne zasługi dla Związku, które przyczyniły się do jego istnienia przez minione 10 lat). Częstując się bardzo smacznymi daniami, często własnego wyrobu, owocami, ciastem, kawą, herbatą bawiono się długo przy muzyce mechanicznej. - Już nazajutrz w niedzielę 23.10.2011 r. odbyły się aż w dwóch kołach Zarz. O/Rejonowego radosne obchody DNIA SENIORA 2011 tj. rano w Kole w Sławatyczach oraz po południu w Kole PZERI w Konstantynowie.

Dnia 23.10.2011 r. o godz. 10.00 w sali pięknie odrestaurowanej miejscowego GOK w Sławatyczach obchodziło swe święto DNIA SENIORA Koło PZERI, które od kilkudziesięciu lat skupia seniorów w zw. emerytów. I choć miejscowy wójt Dariusz Trybuchowicz żywo się interesuje związkiem, nie

mógł być tego dnia na uroczystości z powodu wyjazdu do Gdańska.

Po powitaniu gości przez Przew. Zarz. Koła Czesławę Łukaszewicz, głos zabrał Przew. Zarządu O/Rej. z Białej Podl. St. Supel, który złożył życzenia dostojnym jubilatów oraz poinformował o ważniejszych wydarzeniach. Przy frekwencji blisko 30 osób częstowano się owocami, ciastem, kawą, herbatą. Nie zabrakło bigosu. Na stole pojawił się okazały tort od przewodniczącej. W miłej i pogodnej atmosferze i przy muzyce sześciuosobowej orkiestry GOK w Sławatyczach długo bawiono się i tańczono.

Dnia 23.10.2011 r. o godz. 13.00 w Sali Gminnego Centrum kultury w Konstantynowie odbyła się uroczystość DNIA SENIORA Koła w Konstantynowie. Obchody DNIA SENIORA w Konstantynowie, w których wzięło udział około 40 osób, miały bardzo godny przebieg, bowiem wzięli w nich osobisty udział – starosta bialski Tadeusz Łazowski, wójt gminy Konstantynów Romuald Murawski, ks. proboszcz, członkowie Zarządu Rej. PZERI z Białej Podl., wraz z Przewodniczącym St. Supłem. Po powitaniu gości przez przew. koła Henrykę Gołoś i życzeniach przedstawicieli władz i gości piękny program artystyczny zaprezentował zespół „Pogodna Jesień” pod kier. Zdzisława Marczuka. Do tańca grała trzyosobowa orkiestra Babcin-Janka” z Rossosza. Częstowano się swojskimi wyrobami zdrowej, smacznej żywności, której trudno szukać w innym regionie. Nie brakowało też owoców, ciasta, herbaty i kawy. Seniorzy, którzy przybyli na DZIEŃ SENIORA do GCK w Konstantynowie zostali w pełni dowartościowani, a chwile przeżyte w tym dniu zapisały się im na długo w pamięci. Uroczystość DNIA SENIORA 2011 w Konstantynowie zasługuje na pochwałę i wspaniałym akcentem zakończyła tegoroczne obchody Międzynarodowego Dnia Seniora 2011 w Zarządzie O/Rej. PZERI w Białej Podlaskiej.

Stanisław Supel





SPOTKANIA Z POEZJĄ I PIEŚNIĄ MARYJNĄ

Już po raz siódmy 30 października w Gminnym Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Kodniu odbyły się Powiatowe Kodeńskie Spotkania z Poezją i Pieśnią Maryjną poświęcone pamięci Jana Pawła II. Zanim rozpoczęły się prezentacje, uczestnicy i goście Spotkań udali się na Kalwarię kodeńską pod pomnik Jana Pawła II ze słowami „Barki” na ustach - ulubionej pieśni Naszego Papieża, złożyli kwiaty i zapalili znicze. Jak co roku gościli u nas recytatorzy i wokaliści z Powiatu Bialskiego, aby w wyjątkowej atmosferze oddać cześć Matce Bożej, a jednocześnie uczcić pamięć o Naszym Rodaku. „Nikogo nie trzeba przekonywać, że Polacy w szczególności sposób czczą Matkę Bożą. Ta miłość do NMP przejawia się w różnorodnych formach kultu. Czci Maryi poświęcone są katedry, bazyliki, kościoły i kaplice. Ku jej czci postawiono tysiące przydrożnych i polnych kapliczek. Wielbimy Maryję pod wieloma tytułami. Wielbimy ją w ciągu roku w Jej kilkanaście obchodzonych uroczystości, świąt i wspomnień. Wielbimy ją w maju, w październiku, śpiewając pieśni, mówiąc różaniec”. Nie można rozdzielić osób Papieża i Maryi. To Ona przyjęła Go pod swój płaszcz. Karol Wojtyła przyszedł na świat w roku 1920 - w maju - miesiącu Maryi. Rósł pod Jej opieką, wśród nadchodzących z rąk Opatrzności zdarzeń pierwszego okresu życia, zwłaszcza śmierci matki oraz brata. Jan Paweł II jest dla nas przykładem powierzenia siebie samego kierownictwu Maryi. Największym świadectwem naszej pamięci o Janie Pawle II, jakie możemy złożyć, jest rozważanie Jego jakże głębokich i wymownych słów oraz czczenie Matki Bożej poprzez śpiewanie pieśni poświęconych właśnie Jej. Dzięki naszym Spotkaniom chcemy pokazać, że w dzisiejszym jakże „szybkim życiu”, kiedy brakuje nam czasu, warto, jest się zatrzymać, wpaść w zadumę, rozważyć słowa Naszego Rodaka, które pozostawił jako przesłanie właśnie dla nas. Pozostawił nas pod Jej-Maryi opiekuńczym płaszczem. Na naszym Spotkaniu gościliśmy między innymi Wójta Gminy Kodeń Ryszarda Zania oraz Sekretarz Gminy Halinę Szkodzińską.

Podczas tegorocznego spotkania wysłuchaliśmy 37 prezentacji - w tym

każdy z uczestników przygotował po dwa utwory (poezja i pieśń) o tematyce związanej i poświęconej Matce Bożej oraz autorstwa Jana Pawła II lub poświęcone Jego pamięci. Prezentowany repertuar był bardzo bo-

gaty i dojrzały. Wójt wręczył każdemu z uczestników pamiątkowy dyplom oraz maleńkiego porcelanowego aniołka, który ma przypominać o tym wyjątkowym dniu.

Iwona Łuciuk



Laureaci

Mimo, iż spotkania nie mają charakteru konkursowego, organizatorzy przydzielili wyróżnienie najpiękniejszych prezentacji: Marta Sawczuk (14 lat) - Kodeń, Martyna Wojciechowska (10 lat) - Sławatycze, Dominik Andrzejuk (10 lat) z chórkami - Terespol, Sylwia Hasiewicz (10 lat) - Kodeń, Zosia Krukowiak (5 lat) - Terespol, Michał Sacharczuk (11 lat) - Kodeń, Zespół Śpiewaczy „Jarzębina” z Zabłocia Kodeń, Kamila Rafałko (11 lat) - Terespol, Katarzyna Huk (8 lat) - Kodeń, Paula Wrembel (11 lat) - Kodeń

Organizatorzy

Organizatorami VII Powiatowych Kodeńskich Spotkań z Poezją i Pieśnią Maryjną poświęconych pamięci Jana Pawła II są: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, Wójt Gminy Kodeń oraz Gminne Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Kodniu.





Św. Królowa Jadwiga patronką szkoły w Terespolu

23 listopada do grona szkół, które za patronkę obrały św. Jadwigę dołączyły dwie szkoły terespolskie: szkoła podstawowa i gimnazjum Zespołu Szkół Publicznych nr 1. To podniosłe wydarzenie zbiegło się z zakończeniem modernizacji budynku Zespołu Szkół Publicznych Nr 1 oraz ufundowaniem sztandaru dla szkoły przez Radę Rodziców. Niecodzienne wydarzenie rozpoczęła msza święta odprawiona przez ks. Z. Dudka, który również wygłosił okolicznościową homilię przypominającą zasługi świętej Jadwigi oraz poświęcił szkolny sztandar. W czasie mszy świętej zaśpiewał szkolny chór CORDA VOX. Pod dyktando T. Jezuita. Druga część podniosłej uroczystości miała miejsce na terenie Zespołu Szkół Publicznych nr 1, gdzie odbyło się przecięcie wstęgi i poświęcenie budynku szkoły przez duchownych: katolickiego ks. Z. Dudka i prawosławnego ks. J. Łosia w obecności pastora kościoła Zielonoświątkowego M. Zabłockiego. Uroczystość zgromadziła nauczycieli, młodzież oraz wielu zaproszonych gości a wśród nich m.in.: konsula RP w Brześciu, konsula Białorusi w Białej Podlaskiej, wojewodę lubelskiego, H. Stojnowską, kuratora oświaty, R. Pawlisza, przedstawicieli wojska i Straży Granicznej, radnych powiatowych i miejskich, dyrektorów szkół, wójtów, dyrektorów i prezesów różnych zakładów pracy. Wszyscy uczestnicy uroczystości mieli okazję zwiedzić budynek zmodernizowanej szkoły, a na hali sportowej wysłuchali okolicznościowych przemówień. W przemówieniach w szczególności sposób podkreślano rolę wojewody lubelskiego, kuratora, starosty, radnych, nauczycieli, burmistrza Jacka Danieluka oraz dyrektora szkoły Zenona Iwanowskiego, którzy włożyli wiele wysiłku w wykonanie prac modernizacyjnych i przygotowanie uroczystości. Motywy powstania szkoły zwanej potocznie „tysiąclatką” i początki prac przedstawiła inicjator-

ka budowy szkoły b. przewodnicząca rady miejskiej Wanda Kuśnierek. W tej części uroczystości młodzież dokonała prezentacji multimedialnej pierwszych obiektów szkolnych na terenie miasta oraz sprawozdania z konkursu na wybór patrona. Zaproponowano Sienkiewicza, J. Piłsudskiego, Legiony Polskie, św. Królową Jadwigę. Zwyciężyła kandydatura królowej. Święta Jadwiga była najmłodszą córką Ludwika Andegaweńskiego, króla Węgier i Polski oraz księżniczki bośniackiej Elżbiety. Zastąpiła z wielkiej sztuki dyplomacji i mediacji m.in.: z Jagiełłą doprowadziła do chrystianizacji Litwy i zbudowania potęgi Korony Polskiej. Potęga ta okazała się bardzo skuteczną w bitwie sprzymierzonych wojsk polskich, litewskich i ruskich z wojskami krzyżackimi pod Grunwaldem. Mając 10 lat w 1384 r. została koronowana na Królową Polski. Zmarła w wieku 25 lat w 1399 r. 8 czerwca 1997 r. papież Jan Paweł II wpisał ją w poczet świętych. Powiedział o niej na Błoniach Krakowskich „Gaude Mater Polonia - długo czekałaś Jadwigo na ten uroczysty moment...” (od siebie mogę dodać, że byłem wówczas osobiście na Błoniach podczas pielgrzymki papieża). Nauczyciele szkół i młodzież przygotowali barwne widowisko historyczne przedstawiające koronację św. Jadwigi. Bardzo podniosłe zabrzmiały utwory poetyckie i śpiewy, szczególnie w wykonaniu najmłodszych uczniów. Zaśpiewała także reprezentantka Domu Kultury z Brześcia oraz chór szkolny. Rada Rodziców przekazała sztandar dyrektorowi szkoły Z. Iwanowskiemu, który wręczył go szkolnemu pocztowi sztandarowemu. Reprezentacje klasowe złożyły uroczyste ślubowanie. Na ręce dyrektora szkoły zostały przekazane okolicznościowe upominki m. in: figurka św. Jadwigi, makieta ławki szkolnej sprzed 123 lat, książki i albumy.

Adam Jastrzębski

Młodzież z Wisznic wspomina Jana Pawła II

„Barka odbiła od brzegu
wy płynąłeś na głębię
połów był obfity
po krańce ziemi”

Bolesław Banicki

W Centrum Kultury Chrześcijańskiej w Wisznicach odbyło się szczególne spotkanie poświęcone osobie Jana Pawła II. Uczniowie Liceum Ogólnokształcącego im. Władysława Zawadzkiego w Wisznicach oraz członkowie KSM działającego przy Parafii Rzymskokatolickiej w Wisznicach pod kierownictwem ks. Wojciecha Bazana zaprezentowali lokalnej społeczności montaż słowno-muzyczny o papieżu Polaku. Młodzież przedstawiła wiersze dedykowane Ojcu Świętemu oraz relacje osób, które były świadkami niezwykłej postawy Karola Wojtyły jako młodego księdza, następnie biskupa, a potem papieża. Dopelnieniem wzruszającego wieczoru było wspólne odśpiewanie pieśni, w tym niezapomnianej „Barki”. „Warto podkreślić, że dla młodych Jan Paweł II – nowy polski Błogosławiony pozostaje żywym wzorem modlitwy. Nasza młodzież widzi w Papieżu nie tylko nauczyciela, lecz także świadka miłości Boga i bliźniego. To stąd płynie ich ogromne zaangażowanie w przygotowanie i przeprowadzenie papieskiej wieczornicy. Widzą w tym wyraz wdzięczności wobec Papieża, a jednocześnie świadectwo wobec dzisiejszego świata” – stwierdził ksiądz Wojciech Bazan.

Edyta Olesiejuk





Kiermasz ciasta na rzecz Hospicjum Małego Księcia

16 listopada, w Dniu Tolerancji, z inicjatywy Samorządu Uczniowskiego oraz dzięki życzliwości dyrektora szkoły Krzysztofa Adamowicza w Liceum Ogólnokształcącym im. gen. Władysława Sikorskiego w Międzyrzeczu Podlaskim zorganizowany został kiermasz ciasta domowego wypieku. Całkowity dochód ze sprzedaży słodkości w zaskakującej kwocie 630 złotych wpłacono na konto lubelskiego hospicjum. Ciasto samodzielnie upiekli nauczyciele oraz uczniowie działający w Samorządzie Uczniowskim. Następnie przez cały dzień w czasie pauz młodzi wolontariusze sprzedawali je w specjalnie przygotowanej na ten czas kawiarence. Podniebienia smakoszy rozpieszczęły takie smakołyki jak: wenus, sernik, shreck, murzynek, śmieciuch i wiele innych. Informacje o planowanym przedsięwzięciu na holu szkoły pojawiły się już na kilka dni przed kiermaszem, tak, aby każdy członek społeczności szkolnej mógł przygotować się do zakupu ciast. Zaproszenia wzbogaciły ulotki i informatory przekazane SU przez pracowników hospicjum. Dodatkowo w dniu sprzedaży ciasta, każdy nabywca dostawał broszurkę informacyjną dotyczącą funkcjonowania hospicjum i jego podopiecznych. Niecodzienna inicjatywa pokazała, że młodzież naszego liceum jest bardzo wrażliwa na potrzeby drugiego człowieka, zwłaszcza na potrzeby chorych dzieci. Kiermasz był doskonałą okazją do integracji środowiska szkolnego, ponadto stał się wspólnym pretekstem do uwrażliwiania młodych na cierpienie, które przecież towarzyszy nam każde-



go dnia. Uświadomił także, że czasami robiąc niewiele, czynimy naprawdę bardzo dużo. Wsparcie finansowe hospicjum to tylko jedna z inicjatyw charytatywnych podejmowanych na terenie placówki. Liceum międzyrzeckie ponownie w tym roku przyłączyło się do ogólnopolskiej akcji „Góra Grosza”. Szykuje się także do obdarowania dzieci przebywających na Oddziale Dziecięcym Szpitala Powiatowego w Międzyrzeczu Podlaskim drobnymi upominkami Mikołajkowymi.

Monika Krzymowska





Św. Królowa Jadwiga patronką szkoły w Terespolu

23 listopada do grona szkół, które za patronkę obrały św. Jadwigę dołączyły dwie szkoły terespolskie: szkoła podstawowa i gimnazjum Zespołu Szkół Publicznych nr 1. To podniosłe wydarzenie zbiegło się z zakończeniem modernizacji budynku Zespołu Szkół Publicznych Nr 1 oraz ufundowaniem sztandaru dla szkoły przez Radę Rodziców. Niecodzienne wydarzenie rozpoczęła msza święta odprawiona przez ks. Z. Dudka, który również wygłosił okolicznościową homilię przypominającą zasługi świętej Jadwigi oraz poświęcił szkolny sztandar. W czasie mszy świętej zaśpiewał szkolny chór CORDA VOX. Pod dyktando T. Jezuita. Druga część podniosłej uroczystości miała miejsce na terenie Zespołu Szkół Publicznych nr 1, gdzie odbyło się przecięcie wstęgi i poświęcenie budynku szkoły przez duchownych: katolickiego ks. Z. Dudka i prawosławnego ks. J. Łosia w obecności pastora kościoła Zielonoświątkowego M. Zabłockiego. Uroczystość zgromadziła nauczycieli, młodzież oraz wielu zaproszonych gości a wśród nich m.in.: konsula RP w Brześciu, konsula Białorusi w Białej Podlaskiej, wojewodę lubelskiego, H. Strojnowską, kuratora oświaty, R. Pawlisza, przedstawicieli wojska i Straży Granicznej, radnych powiatowych i miejskich, dyrektorów szkół, wójtów, dyrektorów i prezesów różnych zakładów pracy. Wszyscy uczestnicy uroczystości mieli okazję zwiedzić budynek zmodernizowanej szkoły, a na hali sportowej wysłuchali okolicznościowych przemówień. W przemówieniach w szczególności sposób podkreślano rolę wojewody lubelskiego, kuratora, starosty, radnych, nauczycieli, burmistrza Jacka Danieluka oraz dyrektora szkoły Zenona Iwanowskiego, którzy włożyli wiele wysiłku w wykonanie prac modernizacyjnych i przygotowanie uroczystości. Motywy powstania szkoły zwanej potocznie „tysiąclatką” i początki prac przedstawiła inicjator-

ka budowy szkoły b. przewodnicząca rady miejskiej Wanda Kuśnierek. W tej części uroczystości młodzież dokonała prezentacji multimedialnej pierwszych obiektów szkolnych na terenie miasta oraz sprawozdania z konkursu na wybór patrona. Zaproponowano Sienkiewicza, J. Piłsudskiego, Legiony Polskie, św. Królową Jadwigę. Zwyciężyła kandydatura królowej. Święta Jadwiga była najmłodszą córką Ludwika Andegaweńskiego, króla Węgier i Polski oraz księżniczki bośniackiej Elżbiety. Zastępną z wielkiej sztuki dyplomacji i mediacji m.in.: z Jagiełłą doprowadziła do chrystianizacji Litwy i zbudowania potęgi Korony Polskiej. Potęgą ta okazała się bardzo skuteczną w bitwie sprzymierzonych wojsk polskich, litewskich i ruskich z wojskami krzyżackimi pod Grunwaldem. Mając 10 lat w 1384 r. została koronowana na Królową Polski. Zmarła w wieku 25 lat w 1399 r. 8 czerwca 1997 r. papież Jan Paweł II wpisał ją w poczet świętych. Powiedział o niej na Błoniach Krakowskich „Gaude Mater Polonia - długo czekałaś Jadwigo na ten uroczysty moment...” (od siebie mogę dodać, że byłem wówczas osobiście na Błoniach podczas pielgrzymki papieża). Nauczyciele szkół i młodzież przygotowali barwne widowisko historyczne przedstawiające koronację św. Jadwigi. Bardzo podniosłe zabrzmiały utwory poetyckie i śpiewy, szczególnie w wykonaniu najmłodszych uczniów. Zaśpiewała także reprezentantka Domu Kultury z Brześcia oraz chór szkolny. Rada Rodziców przekazała sztandar dyrektorowi szkoły Z. Iwanowskiemu, który wręczył go szkolnemu pocztowi sztandarowemu. Reprezentacje klasowe złożyły uroczyste ślubowanie. Na ręce dyrektora szkoły zostały przekazane okolicznościowe upominki m. in: figurka św. Jadwigi, makieta ławki szkolnej sprzed 123 lat, książki i albumy.

Adam Jastrzębski

Młodzież z Wisznic wspomina Jana Pawła II

„Barka odbała od brzegu
wypłynęłaś na głębię
połów był obfity
po krańce ziemi”

Bolesław Banicki

W Centrum Kultury Chrześcijańskiej w Wisznicach odbyło się szczególne spotkanie poświęcone osobie Jana Pawła II. Uczniowie Liceum Ogólnokształcącego im. Władysława Zawadzkiego w Wisznicach oraz członkowie KSM działającego przy Parafii Rzymskokatolickiej w Wisznicach pod kierownictwem ks. Wojciecha Bazana zaprezentowali lokalnej społeczności montaż słowno-muzyczny o papieżu Polaku. Młodzież przedstawiła wiersze dedykowane Ojcu Świętemu oraz relacje osób, które były świadkami niezwykłej postawy Karola Wojtyły jako młodego księdza, następnie biskupa, a potem papieża. Dopelnieniem wzruszającego wieczoru było wspólne odśpiewanie pieśni, w tym niezapomnianej „Barki”. „Warto podkreślić, że dla młodych Jan Paweł II – nowy polski Błogosławiony pozostaje żywym wzorem modlitwy. Nasza młodzież widzi w Papieżu nie tylko nauczyciela, lecz także świadka miłości Boga i bliźniego. To stąd płynie ich ogromne zaangażowanie w przygotowanie i przeprowadzenie papieskiej wieczornicy. Widzą w tym wyraz wdzięczności wobec Papieża, a jednocześnie świadectwo wobec dzisiejszego świata” – stwierdził ksiądz Wojciech Bazan.

Edyta Olesiejuk





Kiermasz ciasta na rzecz Hospicjum Małego Księcia

16 listopada, w Dniu Tolerancji, z inicjatywy Samorządu Uczniowskiego oraz dzięki życzliwości dyrektora szkoły Krzysztofa Adamowicza w Liceum Ogólnokształcącym im. gen. Władysława Sikorskiego w Międzyrzeczu Podlaskim zorganizowany został kiermasz ciasta domowego wypieku. Całkowity dochód ze sprzedaży słodkości w zaskakującej kwocie 630 złotych wpłacono na konto lubelskiego hospicjum. Ciasto samodzielnie upiekli nauczyciele oraz uczniowie działający w Samorządzie Uczniowskim. Następnie przez cały dzień w czasie pauz młodzi wolontariusze sprzedawali je w specjalnie przygotowanej na ten czas kawiarence. Podniebienia smakoszy rozpieszczęły takie smakołyki jak: wenus, sernik, shreck, murzynek, śmieciuch i wiele innych. Informacje o planowanym przedsięwzięciu na holu szkoły pojawiły się już na kilka dni przed kiermaszem, tak, aby każdy członek społeczności szkolnej mógł przygotować się do zakupu ciast. Zaproszenia wzbogaciły ulotki i informatory przekazane SU przez pracowników hospicjum. Dodatkowo w dniu sprzedaży ciasta, każdy nabywca dostawał broszurkę informacyjną dotyczącą funkcjonowania hospicjum i jego podopiecznych. Niecodzienna inicjatywa pokazała, że młodzież naszego liceum jest bardzo wrażliwa na potrzeby drugiego człowieka, zwłaszcza na potrzeby chorych dzieci. Kiermasz był doskonałą okazją do integracji środowiska szkolnego, ponadto stał się wspianym pretekstem do uświadomienia młodych na cierpienie, które przecież towarzyszy nam każde-



go dnia. Uświadomił także, że czasami robiąc niewiele, czynimy naprawdę bardzo dużo. Wsparcie finansowe hospicjum to tylko jedna z inicjatyw charytatywnych podejmowanych na terenie placówki. Liceum międzyrzeczkie ponownie w tym roku przyłączyło się do ogólnopolskiej akcji „Góra Grosza”. Szykuje się także do obdarowania dzieci przebywających na Oddziale Dziecięcym Szpitala Powiatowego w Międzyrzeczu Podlaskim drobnymi upominkami Mikołajkowymi.

Monika Krzymowska



Już można grać na Orliku

Mieszkańcy Międzyrzecza, a szczególnie dzieci i młodzież, już mogą korzystać z nowego obiektu sportowego. 12 listopada przecięciem wstęgi, uroczyście oddano do użytku drugi w mieście Orlik. Boiska zbudowane przy Zespole Placówek Oświatowych nr 3 zostały poświęcone przez ks. dziekana Józefa Brzozowskiego, a piłkarze KS MOSiR Huragan podczas pierwszego meczu wypróbowali sztuczną murawę. Kompleks boisk w ramach programu „Moje boisko – Orlik 2012” przy Szkole Podstawowej Nr 3 wykonało przedsiębiorstwo GARDENIA SPORT Sp. z o.o. z Warszawy. Obiekt składa się z murowanego budynku, zaplecza sanitarno-szatniowego z miejscem na magazynek i pomieszczenia dla instruktora oraz dwóch boisk: piłkarskiego i wielofunkcyjnego - do gry w siatkówkę, koszykówkę i tenisa ziemnego. Kompleks jest ogrodzony i



oświetlony. Na boisku do piłki nożnej wykonano nawierzchnię ze sztucznej trawy, a boisko wielofunkcyjne ma nawierzchnię poliuretanową. To już drugi obiekt tego typu w Międzyrzeczu.

Kilka lat temu oddano do użytku podobny kompleks sportowy, wykonany w ramach rządowego programu „Orlik 2012” na terenie Szkoły Podstawowej nr 2 przy ul. Partyzantów.

Orliki i honorowe tytuły dla przedsiębiorców



Burmistrz Artur Grzyb już po raz trzeci nagrodził statuetkami i wyróżnił honorowymi tytułami przedsiębiorców, którzy dbają o rozwój Międzyrzecza, wspierają lokalny sport i kulturę. Statuetki Orlik 2011 oraz honorowe tytuły „Przyjaciela Kultury” i „Przyjaciela Sportu” wręczono podczas spotkania z okazji Święta Odzyskania

Niepodległości. Na uroczystość, która odbyła się 12 listopada w sali bankietowej restauracji „Zacisze” zaproszono przedsiębiorców, przedstawicieli służb mundurowych, służby zdrowia, organizacji pozarządowych i społecznych, dyrektorów szkół, radnych miejskich i pracowników urzędu. Honorową Nagrodę Burmistrza Miasta Międzyrzec

Podlaski ORLIK 2010 otrzymała firma ZREMB POLAND Spółka z o.o. w Międzyrzeczu Podlaskim oraz lokalni przedsiębiorcy: Maria Jasiuk i Krzysztof Buczak. Honorowym tytułem „Przyjaciela Sportu” wyróżniono: Jarosława Wyglądałę - właściciela firmy EKO LIDER, Wojciecha Jędruchniewicza - dyrektora PUK sp z o.o. w Międzyrzeczu Podlaskim i przedsiębiorcę Stanisława Wysokińskiego. Honorowym tytułem „Przyjaciela Kultury” wyróżniono: Elżbietę i Stanisława Pytlików - właścicieli gospodarstwa ogrodniczego, przedsiębiorcę Jerzego Mikuśkiewicza oraz Bank Spółdzielczy w Międzyrzeczu Podlaskim, reprezentowany na spotkaniu przez prezesa zarządu Wiesława Kozaczuka. Spotkanie w „Zaciszu” było również okazją do wręczenia Leszkowi Szczerbickiemu statuetki „Zasłużony dla Młodzieżowej Rady Miasta” oraz przekazania Henrykowi Wawryniukowi Nagrody Ministra Edukacji Narodowej za wybitne osiągnięcia w pracy dydaktycznej i wychowawczej. Na spotkaniu nie zabrakło postów Franciszka Jerzego Stefaniuka i Stanisława Żmijana, ks. dziekana Józefa Brzozowskiego, Zastępcy Prezesa ARiMR Mariusza Kostki, Przewodniczącego Rady Powiatu Białskiego Przemysława Litwiniuka i Radnego Sejmiku Województwa Lubelskiego Ireneusza Stolarczyka, którzy również są zainteresowani rozwojem miasta i chętnie wspierają inicjatywy jego mieszkańców.

Legiony Polskie na Południowym Podlasiu

W chwili wybuchu Wielkiej Wojny, 28 lipca 1914 r., Polska od blisko 120 lat nie istniała. Polacy zaś żyli na ziemiach włączonych w wyniku zaborów do trzech ościennych mocarstw. Pomimo podejmowanych przez kolejne pokolenia Polaków prób wybicia się na niepodległość, powstania narodowe kończyły się klęskami.

Po upadku powstania listopadowego Adam Mickiewicz, w Księgach narodu polskiego i pielgrzymstwa polskiego pisał:

O wojnę powszechną za wolność ludów, Prosimy Cię, Panie.

O broń i orły narodowe, Prosimy Cię, Panie.

O niepodległość, całość i wolność Ojczyzny naszej, Prosimy Cię, Panie.

Wybuch wojny, o którą modlił się wieszcz przyniósł polskim patriotom nadzieję na odzyskanie niepodległości. Już 6 sierpnia utworzona z inicjatywy Józefa Piłsudskiego I Kompania

Kadrowa wyruszyła z krakowskich Oleandrów do Królestwa Polskiego, by wywołać antyrosyjskie powstanie. Akcja ta nie zyskała jednak poparcia społeczeństwa polskiego w zaborze rosyjskim, które pod wpływem rosyjskiej propagandy oraz ideologii Narodowej Demokracji okazało się uległe wobec caratu.

W połowie sierpnia 1914 r. Naczelny Komitet Narodowy uzyskał zgodę władz austriackich na tworzenie Legionów Polskich. Żołnierze z I Kompanii Kadrowej weszli w skład 1 pułku, a później I Brygady Legionów Polskich. Jej dowódcą został Józef Piłsudski. Legioniści z I Brygady uczestniczyli najpierw w zimowej kampanii 1914 r., a następnie w wiosennej ofensywie państw centralnych (1915 r.). Od 16 maja 1915 r. żołnierze z I Brygady prowadzili zacięte walki z wojskami rosyjskimi pod Konarami. Przez tydzień powstrzymywali Rosjan,

którzy próbowali przejść do kontr ofensywy. Po bitwie pod Tartłowem (4 lipca 1915 r.) pułki legionowe przeprawiły się koło Annopola na prawy brzeg Wisły i znalazły się na Lubelszczyźnie. I Brygada wchodziła wówczas w skład 3. Dywizji Honwedów, 4. Armii arcyksięcia Józefa Ferdynanda.

Od 10 lipca legioniści toczyli walki pod wsią Wyżnica, a potem w Urzędowie, skąd zmusili (19 lipca) do wycofania się wojska rosyjskie. W tym też dniu dołączył do brygady, nowo sformowany 4. Pułk Piechoty Legionów dowodzony przez ppłk Bolesława Roję. 30 lipca szwadron kawalerii pod dowództwem Gustawa Orlicz-Dreszera wkroczył do Lublina. Po opuszczeniu Lublina I Brygada stoczyła (31 lipca-2 sierpnia) zwycięską bitwę pod Jastkowem, okupioną jednak dużymi stratami. W dniach od 4 do 8 sierpnia legioniści walczyli z wojskami rosyjskimi m.in. pod Wólką Krasienińską i Kamionką. Potem zaś podążali za wycofującym się nieprzyjacielem trasą: Elżbiecin - Łysobyki (Jeziorzany) koło Wieprza.

Straty i zmęczenie, będące konsekwencją miesięcznych walk na Lubelszczyźnie spowodowały, iż wkra-



W WORGULACH



POD KONSTANTYNOWEM

czające 10 sierpnia na Południowe Podlasie formacje legionowe zostały przeniesione do rezerwy. Dla maszerujących przez podlaskie wsie i miasteczka legionistów dużą niewiadomą było przyjęcie ich przez miejscową ludność. Istniały pewne obawy przed powtórzeniem się sytuacji z sierpnia 1914 roku, kiedy to mieszkańcy Kielecczyny dosyć obojętnie, a czasami wręcz z niechęcią odnosili się do żołnierzy z 1. Kompanii Kadrowej. Sytuacja legionistów na Podlasiu była jednak inna. Wkraczali oni bowiem na ziemię wyniszczoną przez wojska rosyjskie, gdzie uczucia wrogości do armii carskiej były bardzo silne. Pomimo sprzyjających okoliczności, pierwsze kontakty z miejscową ludnością nacechowane były obojętnością, a niekiedy i obawami. Na łamach „Ziemi Lubelskiej” pisano: „Pierwsze chwile były nad wyraz bolesne, gdyż chłopci widząc zbliżających się do wsi legionistów, uciekali ze wsi. Nie poznawano żołnierza polskiego, dziwiono się powszechnie, że legionieści mówią po polsku”. Z czasem jednak nieufność, obojętność czy niechęć przerodziły się w zaciekawienie, sympatie oraz jawnie okazywane poparcie. „Legionieści zdobyli serca. Stali się <<naszym wojskiem>>”- pisał Jan Trokowiec.

Również żołnierze z I Brygady z zainteresowaniem obserwowali mieszkańców Południowego Podlasia. Jeden z legionistów, Wincenty Solek, tak o nich pisał: „Spotkany lud szary i cichy tak jak ich ziemia, a po kwaterach snują się opowiadania krzywd minionych i teraźniejszości,

wymawianych śpiewnym akcentem z domieszką słów archaicznych”. Pamiętniki i relacje legionistów z pobytu na Południowym Podlasiu mówią o serdecznym przyjęciu ich przez mieszkańców. Władysław Orkan wspominał: „Na odwieczny wkraczamy do Kąkolewnicy. (...) ludność spotkana przedstawia się wdzięcznie. Wychodzą kobiety gościnnie przed progi, nierzadko z wodą, owocami, mlekiem. Wynoszą garnuszki białe na tacach, częstują”. Tadeusz Kasprzycki zaś podkreślał „nadzwyczaj dobry nastrój” ludności, patriotyzm szlachty zagrodowej, „wzruszające rozmowy o przeszłości, o prześladowaniach - Pratulin, Drelów”. Na Południowym Podlasiu legionieści

mogli wreszcie uwierzyć w sens swojej misji i poświęcenia. Ważną rolę w pozyskiwaniu sympatii i życzliwości miejscowej ludności odgrywała, często manifestowana przez nich, wiara i przywiązanie do kościoła katolickiego. Wincenty Solek pisał: „Dziś jest niedziela, więc idę wraz z gospodarzem do kościoła, który poczyną się zapełniać tłumem, gęsto przetkanym jasnymi plamami legionowych mundurów. Gdy wracamy po sumie gospodarz mówi, że jest zbudowany pobożnością legionistów i tym bardziej ugruntowany w przekonaniu o naszej polskości”. Obecność wśród żołnierzy I Brygady kapłanów, odprawiane przez nich nabożeństwa, udzielanie spowiedzi, komunii, czy chrztów miejscowej ludności miało duży wpływ na postrzeganie żołnierzy jako Polaków przywiązanych do wiary i tradycji ojców. F. Sławoj-Składkowski wspominał: „Całe popołudnie i wieczór pokój nasz zajęty jest przez rzeszę ludzi, garnących się do księdza Żytkiewicza po radę i błogostawieństwo. Wiele osób chce się spowiadać. Ksiądz obiecuje im odpisać jutro przed odmarszem, mszę świętą. Odchodzą rozpromienieni (...)”. Legionieści uczestniczyli w uroczystościach zarówno religijnych, związanych z odzyskiwaniem świątyń jak i rodzinnych, np. w Malowej Górze kpt. Franciszek Kleeberg został ojcem chrzestnym.

Duże znaczenie miał również fakt przekazywania byłych świątyń unickich miejscowej ludności. August Krasicki pisał: „Mówimy zgromadzonym chłopom, że Moskale wypędzeni, a cerkiew odda im się na kościół,



WE WŁODAWIE

wzbudza to u nich nieopisaną radość i łyż wzruszenia". Kiedy w Drelowie, 15 sierpnia, legionieści przekazywali świątynie byłym unitom: „Po raz pierwszy od 40 lat popłynęły w tym kościele słowa modlitwy polskiej. Tłum dawnych unitów łkał słowami modlitwy. Kościół w Drelowie został oddany ludowi polskiemu. Nie poszły na marne jego męczeństwa za wiarę". Podobnie było i w Leśnej, gdzie dzięki legionistom rewindykowano klasztor. Opisuując to wydarzenie w czasopiśmie „Naprzód” podkreślano olbrzymi entuzjazm i radość, które przeplatały się z łzami szczęścia z powodu odzyskanej świątyni: „W kościele zamiast śpiewu słychać płacz radosny. Starzy chłopci płaczą, jak małe dzieci”.

Nienawiść do wojsk rosyjskich, spowodowana taktyką „spalonej ziemi”, łatwo przeradzała się w uczucia sympatii i życzliwości dla legionistów. Mieszkańcy Południowego Podlasia udzielali żołnierzom z I Brygady zarówno pomocy materialnej, jak też dostarczali informacji o stacjonowaniu i ruchach wojsk rosyjskich. Marian Dąbrowski wspominał: „Oto w Wólce Łużeckiej kilkuset chłopów ukrytych w bagnach na tyłach uchodzących Moskali, wysłało nocą dwóch delegatów do kwatery sztabu naszej Brygady, by ci zawiadomili o rozkładzie sił wroga, wskazywali łatwe przejścia i ścieżki przez bagna”.

Legionieści maszerowali przez Południowe Podlasie wzdłuż osi Oszczepalin - Hermanów - Gąsiory - Kozły - Żakowola. Do Żakowoli dotarli 13 sierpnia. Następnie idąc przez wsie: Worsy, Szóstkę, przybyli 15 sierpnia do Drelowa i Żerocina. Dalszy szlak I Brygady wiódł przez Dołę, Sycynę, Łukowce, Leśną Podlaską, Worgule, Mariampol do Konstantynowa. 18 sierpnia legionieści wyruszyli z Konstantynowa w kierunku na Niemirów, by 19 sierpnia przejść po moście pontonowym na ziemię brzeską. Na teren Południowego Podlasia wrócili ponownie 29 sierpnia, przechodząc Bug przez most koło Łę. Rankiem 30 sierpnia wyruszyli z Koroszczy na Kopytowa. Tutaj doszło do połączenia z I Brygadą batalionu warszawskiego (4 kompanie liczące 330 żołnierzy pod dowództwem por. Tadeusza Żulińskiego). F. Stawoj-Składkowski tak wspominał to wydarzenie: „Rozchodzi się wieść, że nadchodzi batalion sformowany w Warszawie (...). Wkrótce też kolumna batalionu warszawskiego w zielonych letnich bluzkach i z rosyjskimi karabinami wypłynęła na polanę. Szli ostro w takt naszej orkiestry, oświetlani od blaskiem ognisk i licznych płonących gałęzi, które trzymali nasi chłopcy. Gdy ktoś z nas widział znajomego, krzyczał: <<Niech żyje!>> i ten okrzyk powtarzany przez echo leśne szedł wzdłuż marsza warszawiaków. Byli zmęczeni,

ale podniecone ich głosy mówiły <<Ślubowaliśmy i patrzcie, jesteśmy w brygadzie>>”.

31 sierpnia legionieści rozpoczęli marsz z Kopytowa do Sławatycz. Następnego dnia idąc przez Hannę - Dołhobrody - Stawki - Różankę przybyli do Włodawy, by 3 września przejść mostem przez Bug, kierując się na jezioro Świteż. 6 września I Brygada była już w Kowlu.

Legiony na Południowym Podlasiu spotkały się z życzliwym przyjęciem, a ich pobyt był niezwykle ważnym wydarzeniem w dziejach regionu. Przyczynił się on bowiem do kształtowania świadomości narodowej oraz proniepodległościowych postaw Podlasiaków. W historii wszystko przemija – imperia, idee, czyny, ludzie. Gdy bilansuje się czyny przywódców politycznych, zawsze trzeba zadać pytanie – jaki ślad po sobie zostawili, co po nich pozostało? Po myśli i działalności Józefa Piłsudskiego pozostało wiele, ale przede wszystkim przekazał on nam dwie swoje najważniejsze idee – ideę niepodległości Polski oraz ideę działalności ponadpartyjnej na rzecz polskiej racji stanu. I niestety tej działalności ponadpartyzmami politycznymi i różnicami ideologicznymi dla dobra państwa często brakuje nam we współczesnym życiu politycznym.

Bogusław Korzeniewski



PRZEJŚCIE PRZEZ BUG



Sukces zawodników ULPKS Gaj Zalesie na Węgrzech i Ukrainie

Zawodnicy ULPKS Gaj Zalesie wzięli udział w Pucharze Świata 4.11.2011 r. w Wyciskaniu sztangi leżąc w Szeghalom na Węgrzech. Franciszek Szabluk w kat. Masters 55-59 – I miejsce świetnym wynikiem 210 kg, Ireneusz Czupryn 55-59 – II miejsce, Katarzyna Chaciewicz, wicemistrzyni Europy, miała pecha spaliła wszystkie podejścia, natomiast na Ukrainie 6.11.2011 r. w Pucharze Euroazji zajęła I miejsce świetnym wynikiem 85 kg a 90 błąd techniczny niezaliczony, Ireneusz Czupryn I miejsce w Kat. 82,5 kg Masters 55-59, Szabluk Franciszek I miejsce kat. 90 kg Masters 55-59 wynikiem 200 kg, a 215 błąd techniczny niezaliczony. Zawodnicy ULPKS Gaj Zalesie dziękują Panu Wójtowi Janowi Sikorze oraz zarządowi ULPKS Zalesie za umożliwienie wyjazdu.



Finał Miasta Biała Podlaska w Drużynowym i Indywidualnym Pływaniu Dziewcząt i Chłopców – Igrzyska Młodzieży Szkolnej, przeprowadzony w dniu 16.11.2011 r. godz. 10.00 – pływalnia SP Nr 6 w Białej Podlaskiej.

Sztafety dziewcząt 8x25 m

I miej. SP Nr 3 Biała Podl. 2:31:78, opiekun – Adam Kowalski, II miej. SP Nr 2 Biała Podl. 2:42:93 opiekun – Barbara Cała, III miej. SP Nr 6 Biała Podl. 2:46:71 opiekun – Jarosław Denisiuk, IV miej. SP Nr 9 Biała Podl. 2:48:83 opiekun – Anna Szalecka, V miej. SP Nr 5 Biała Podl. 3:12:34 opiekun – Anna Kozak, VI miej. SP Nr 7 Biała Podl. 3:16:89 opiekun – Wiesław Pietruczuk, VII miej. SP Nr 4 Biała Podl. 3:36:53 opiekun – Anetta Tarkowska, VIII miej. SP Nr 1 Biała Podl. 3:37:70 opiekun – Dariusz Denicki

Sztafety chłopców 8 x 25 m

I miej. SP Nr 6 Biała Podl. 2:28:78 opiekun – Jarosław Denisiuk, II miej. SP Nr 2 Biała Podl. 2:37:51 opiekun – Barbara Pyrk, III miej. SP Nr 3 Biała Podl. 2:37:57 opiekun – Adam Kowalski, IV miej. SP Nr 7 Biała Podl. 2:48:12 opiekun – Wiesław Pietruczuk, V miej. SP Nr 9 Biała Podl. 3:03:25 opiekun – Małgorzata Denisiuk, VI miej. SP Nr 5 Biała Podl. 3:38:04 opiekun – Robert Kuc.

Indywidualnie 50m grzbiet dziewcząt

I miej. Semenik Wiktoria – SP Nr 1 Biała Podl. 42:60, II miej. Mandziuk Magdalena – SP Nr 2 Biała Podl. 48:82, III miej. Bylina Kinga – SP Nr 3 Biała Podl. 50:07, IV miej. Joanna Mochacz – SP Nr 6 Biała Podl. 52:77, V miej. Kamińska Andżelika – SP Nr 4 Biała Podl. 53:01, VI miej. Juszcuk Eliza – SP Nr 6 Biała Podl. 54:28, VII miej. Olesiejuk Weronika – SP Nr 6 Biała Podl. 55:48, VIII miej. Marcuk Gabriela – SP Nr 3 Biała Podl. 57:16, IX miej. Olesiejuk Weronika – SP Nr 2 Biała Podl. 58:26, X miej. Marcuk Gabriela – SP Nr 1 Biała Podl. 1:13:35.

Indywidualnie 50m grzbiet chłopców

I miej. Charewicz Hubert – SP Nr 7 Biała Podl. 34:46, II miej. Podkański Michał – SP Nr 6 Biała Podl. 40:45, III miej. Kielczewski Bartosz – SP Nr 3 Biała Podl. 52:58, IV miej. Steckiewicz Adrian – SP Nr 5 Biała Podl. 1:02:81, V miej. Romaniuk Mateusz – SP Nr 9 Biała Podl. 1:05:37, VI miej. Niczyporuk Michał – SP Nr 9 Biała Podl. 1:06:70, VII miej. Biskupski Karol – SP Nr 6 Biała Podl. 1:13:07, VIII miej. Geresz Dominik – SP Nr 6 Biała Podl. 1:17:09.

Indywidualnie 50m – klasyczny dziewcząt

I miej. Pietraszuk Marlena – SP Nr 9 Biała Podl. 0:40:97, II miej. Skrzyńska

Ewa – SP Nr 3 Biała Podl. 0:48:21, III miej. Mazur Andżelika – SP Nr 6 Biała Podl. 0:50:90, IV miej. Mandziuk Anna – SP Nr 2 Biała Podl. 0:51:33, V miej. Tur Karolina – SP Nr 3 Biała Podl. 0:51:35, VI miej. Melańczuk Diana – SP Nr 3 Biała Podl. 0:52:63, VII miej. Kroszczyńska Patrycja – SP Nr 7 Biała Podl. 0:53:93, VIII miej. Kuczyńska Gabrysia – SP Nr 9 Biała Podl. 0:54:32, IX miej. Papińska Julia – SP Nr 6 Biała Podl. 0:54:38, X miej. Kułakowska Weronika – SP Nr 1 Biała Podl. 1:09:48, XI miej. Stanielewicz Karolina – SP Nr 1 Biała Podl. 1:57:88

Indywidualnie 50m – klasyczny chłopców

I miej. Krawczak Patryk – SP Nr 7 Biała Podl. 0:48:57, II miej. Mojs Karol – SP Nr 3 Biała Podl. 0:49:91, III miej. Kowalski Mateusz – SP Nr 6 Biała Podl. 0:53:16, IV miej. Warpas Jakub – SP Nr 9 Biała Podl. 1:02:18, V miej. Sucharszewski Michał – SP Nr 9 Biała Podl. 1:04:73, VI miej. Osypuk Daniel – SP Nr 5 Biała Podl. 1:11:96, VII miej. Aftaruk Jakub – SP Nr 5 Biała Podl. 1:13:88, VIII miej. Kuzyński Kacper – SP Nr 5 Biała Podl. 1:21:74.

Indywidualnie 50m – dowolny dziewcząt

I miej. Pradziuk Żaneta – SP Nr 3 Biała Podl. 0:33:81, II miej. Bedlińska Małgorzata – SP Nr 3 Biała Podl. 0:36:33, III miej. Kuszczaruk Karolina – SP Nr 6 Biała Podl. 0:37:29, IV miej. Burczaniuk Julia – SP Nr 2 Biała Podl. 0:37:66, V miej. Semenik Natalia – SP Nr 7 Biała Podl. 0:38:56, VI miej. Bodzon Kinga – SP Nr 5 Biała Podl. 0:39:49, VII miej. Paszcuk Magda – SP Nr 2 Biała Podl. 0:41:81, VIII miej. Haręzga Ajsza – SP Nr 1 Biała Podl. 0:42:67, IX miej. Najdyhor Julia – SP Nr 5 Biała Podl. 0:45:67, X miej. Kuzko Joanna – SP Nr 7 Biała Podl. 0:46:44, XI miej. Juszcuk Aleksandra – SP Nr 7 Biała Podl. 0:48:44, XII miej. Wyrodek Marta – SP Nr 1 Biała Podl. 0:52:60, XIII miej. Czebreszuk Patrycja – SP Nr 3 Biała Podl. 0:57:14 – najmłodsza uczestniczka zawodów, XIV miej. Weresa Zuzanna – SP Nr 1 Biała Podl. 1:07:08.

Indywidualnie 50m – dowolny chłopców

I miej. Mazurek Jan – SP Nr 6 Biała Podl. 0:37:78, II miej. Klej Jakub – SP Nr 9 Biała Podl. 0:38:03, III miej. Majczyna Maciej – SP Nr 1 Biała Podl. 0:40:32, IV miej. Brodawka Jakub – SP Nr 3 Biała Podl. 0:40:34, V miej. Król Jakub – SP Nr 3 Biała Podl. 0:40:50,

VI miej. Ochap Marcin – SP Nr 3 Biała Podl. 0:44:47, VII miej. Zarembuk Cezary – SP Nr 6 Biała Podl. 0:49:04, VIII miej. Kazimierczak Max – SP Nr 5 Biała Podl. 0:57:18, IX miej. Parać Cezary – SP Nr 4 Biała Podl. 1:01:62, X miej. Lewczuk Jakub – SP Nr 5 Biała Podl. 1:05:70, XI miej. Byszuk Daniel – SP Nr 5 Biała Podl. 1:27:11.

Za pierwsze miejsce drużynowo, drużyna dziewcząt z SP 3 i chłopców SP 6 w Białej Podlaskiej otrzymała puchar BSZS w Białej Podlaskiej w składzie: – dziewczęta z SP 3 Melańczuk Diana, Skrzyńska Ewa, Pradiuch Żaneta, Tur Karolina, Marcuk Gabriela, Bedlińska Małgorzata, Czebreszuk Patrycja, Mikołajczuk Ewa, Belina Kinga. – chłopcy z SP 6 Wisniewski Krystian, Podkański Michał, Kowalski Mateusz, Mazurek Jan, Giermczyński Gabriel, Szendel Karol, Tkaczyk Konrad, Futar Gabriel, Geresz Dominik, Zarembuk Cezary (wszystkie drużyny otrzymały dyplomy), indywidualnie 1 – 3 miejsca dyplomy. Awans do rejonu drużynowo – dwa pierwsze zespoły w kategorii dziewcząt i chłopców, indywidualnie po 3 zawodników w każdym stylu.





Seria zwycięstw siatkarzy „Międzyrzeczkiej Trójki”

Siatkarze UKS Międzyrzeczkiej Trójki jak burza przebrnęli pierwszą rundę w rozgrywkach III Ligi Seniorów, Serii A. W debiutanckim spotkaniu derbowym międzyrzeczanie podejmowali KS Zakład Karny Białą. Nie pomogło wieloletnie doświadczenie graczy Roberta Sudaka (Zakład Karny). Białczanie w trzech setach przegrali z siatkarzami Marcina Śliwy. W kolejnych meczach międzyrzecz-

nie pokonali UKS Wolanka Wola Osowińska, Chemika Puławy i Avię Świdnik. Najtrudniejszym rywalem okazała się drużyna MKS Dalkia Kraśnik. Ponad 300-osobowa publiczność w hali ZPO w Międzyrzecu oglądała siatkarskie widowisko zakończone happy endem po tiebreaku. Od pierwszego meczu Trójkę wspiera 50-osobowy fanklub kibica z syreną oraz bębniem ufundowanym przez Burmistrza Artu-

Wyjechał, by wrócić i wygrać

Po raz pierwszy od wielu lat w tabelach pingpongowych rozgrywek trudno znaleźć drużynę o nazwie Felix Rossosz. Nic dziwnego, znakomicie spisujący się podlaski zespół do nich nie przystąpił. Oto jak tłumaczy powody wycofania się klubu z drugiej ligi jego prezes Feliks Ossowski:

– Liderem naszej drużyny, podnoszącym jej renomę, od lat był Marcin Litwiniuk. Jego odejście do pierwszoligowego Sygnału Lublin znacząco osłabiło skład, tym bardziej, że również pozostali, z wyjątkiem Mariana Wardzyńskiego, ze względu na inne miejsce zamieszkania nie mogliby właściwie przygotowywać się do ligowych spotkań. W tym układzie postanowiliśmy zawiesić działalność drużyny na jeden sezon.

Wypada zatem przypomnieć, że Felix uczestniczył w rozgrywkach

nieprzerwanie od 1995 r. W sumie szesnaście sezonów, poczynając od najniższej ligi (wówczas okręgowej) aż po ostatnie świetne lata, podczas których zespół w składzie: Marian Wardzyński, Marcin Litwiniuk, Paweł Skrzyński i Łukasz Aleksandrowicz wygrał w sezonie 2006/07 rozgrywki lubelskiej trzeciej ligi, odnosząc same zwycięstwa i awansując do drugiej ligi PZTS. Drużynę opuścił wówczas jedynie Skrzyński, którego zastąpił Marcin Grzyb z Adamowa, stając się bardzo mocnym punktem ekipy Kazimierza Weremkowicza.

Beniaminek z Rossosza świetnie sobie radził również w drugiej lidze, mimo iż dopiero w ostatnim sezonie wzmocnił skład Mateuszem Jurewiczem z pierwszoligowego Granitu Strzelin. Przez cztery sezony uczestniczenia w tych prestiżowych rozgrywkach zajmował bardzo wysokie miejsca, tj. drugie, trzecie i czwarte, a raz, gdy kontuzję odniósł kapitan Wardzyński i za późno było dokooperować kogoś na jego miejsce, ósme.

Na pocieszenie w podlaskiej miejscowości zorganizowano 19 listopada turniej o puchar prezesa Ossowskiego. Do gościnnego Rossosza posta-

ra Grzyba. W następnej rundzie prezes klubu UKS „Międzyrzeczka Trójka” Wojciech Więckowski oraz Konrad Karwowski obiecali fanklubowi zapewnić transport na mecze wyjazdowe. Po 40 latach Międzyrzec powrócił na mapę siatkarskich klubów seniorskich w Polsce, co ogromnie cieszy każdego z kibiców. – Spełniło się jedno z moich marzeń. Mamy w Międzyrzecu III Ligę siatkówki – mówi Burmistrz Artur Grzyb, były siatkarz i trener piłki siatkowej.

Skład zespołu:

Tomasz Nowacki, Jakub Sadowski, Maciej Antonik, Marcin Śliwa, Rafał Ostapowicz, Bartosz Jesień, Damian Roszkowski, Patryk Sobieszczak, Eryk Myszka, Grzegorz Kołodziej, Jacek Wieczorek, Konrad Szaruga, Adrian Kotarski, Sylwester Kasjanuk. Trener: Marcin Śliwa.

Tabela III Ligi:

1. UKS Międzyrzeczka Trójka 5 14 15:2
2. KS Zakład Karny Biała 4 9 9:5
3. LKS Cisy Nałęczów 4 8 10:5
4. TKKF Chemik Puławy 4 5 7:9
5. MKS Dalkia Kraśnik 5 5 9:13
6. ASPS Avia II Świdnik 4 4 5:10
7. ULKS Wolanka Wola Osowińska 4 0 1:12

nowiono zaprosić byłych zawodników Felixa. I chociaż zabrakło m.in. Karola Brukalskiego, Mariana Trocewicza, Jurewicza, Aleksandrowicza i jego taty Mirosława, Marcina Kubika, Jarosława Waszczuka, Eugeniusza Tomaszewskiego, Andrzeja Sikory i wielu innych, to poziom imprezy był bardzo wysoki, o czym świadczy pierwsza szóstka klasyfikacji końcowej.

Wygrał bowiem nie kto inny, tylko Marcin Litwiniuk, przed Grzybem (UKS Wola Osowińska), białczaninem Wardzyńskim (obecnie UKS Wola Osowińska), Tomaszem Czuryłowiczem (Włodawianka Włodawa), janowianinem Mariuszem Ochnikiem i Marcinem Kroszczyńskim (obaj UKS Kraszak Biała Podlaska). Zawody przeprowadził sędzia OZTS Jarosław Ossowski, któremu pomagali: Piotr Nicyporuk i Zenon Józefaciuk.

Na zakończenie klub wraz z wójtem Kazimierzem Weremkowiczem przygotował poczęstunek, przy którym wspomniano tłuste lata jedynej sportowej wizytówki gminy Rossosz. Wszyscy wyrażali nadzieję, że wycofanie się Felixa z rozgrywek jest tylko tymczasowe.

(mf)

34 PUŁK PIECHOTY BIAŁA PODLASKA

Z zbiorów Jerzego Makaruka z Tłuśca gm. Międzyrzec Podlaski



Quiz gościńca

Ważne informacje dla rolników

W ramach działania PROW – „Uczestnictwo rolników w programach jakości żywności” pomoc można uzyskać w obszarze:

- A/ Kosztów badania zwierząt przed sprzedażą,
- B/ Kosztów kontroli produkcji ekologicznej,
- C/ Kosztów kontroli związanej z przestrzeganiem wymogów wzajemnej zgodności.

Średnia powierzchnia gruntów rolnych w gospodarstwach dla województwa lubelskiego w roku 2011 wynosi:

- A/ 10,52 ha,
- B/ 8,52 ha,
- C/ 7,46 ha,

Kurs wymiany PLN/EURO, po którym naliczane są płatności bezpośrednie, w roku 2011 wynosi:

- A/ 4,4050 PLN,
- B/ 4,4550 PLN,
- C/ 4,4005 PLN,

W jakim terminie składać będzie można wnioski o dopłatę do zakupionego i zużytego materiału siewnego (elitarny lub kwalifikowany) w roku 2012?

- A/ 1 stycznia – 30 czerwca,
- B/ 15 stycznia – 25 czerwca,,
- C/ 15 stycznia – 15 maja,

Bożenna Warda

– Lubelski Ośrodek Doradztwa Rolniczego

**Odpowiedzi prosimy nadsyłać do dnia
15 stycznia 2012 r.
na adres redakcji Gościńca**

Rozwiązanie Quizu Gościńca nr 9/2011

- 1 – B
- 2 – C
- 3 – A

Nagrodę książkową za prawidłowe odpowiedzi w konkursie otrzymuje
Pan Tadeusz Krawczyk z Zabłocia

Serdecznie gratulujemy!



**gościńiec
białski**

NUMER ZAMKNIĘTO
30 listopada 2011 r.
Egzemplarz bezpłatny
Nakład 1500 egz.

Wydawca: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

Redaguje zespół: koordynator - Jan Jańczuk, Elżbieta Chwałczuk - sekretarz redakcji
Współpracują: Barbara Brodacka, Teresa Bartosiewicz, Dorota Demianiuk, Marek Ferens, Istvan Grabowski, Piotr Grzeszyk, Aniela Halczuk, Kazimierz Halczuk, Anna Jureczek, Szczepan Kalinowski, Kamila Korneluk, Jolanta Kwiatek, Agnieszka Nowacka, Bolesław Szulej, Anna Jóźwik, Bożena Warda, Łukasz Węda, Danuta Wowczeniuk, Małgorzata Zajac.
Adres redakcji: Starostwo Powiatowe ul. Brzeska 41; 21-500 Biała Podlaska, tel. 83 343 75 31; fax: 83 343 36 09;
e-mail: gościniec@powiatbialski.pl, powiatbialski@lubelskie.pl, starbial@pro.onet.pl.

Zastrzegamy sobie prawo dokonywania skrótów w nadesłanych tekstach. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

SKŁAD I DRUK: „CALAMUS” Biała Podlaska

Twój osobisty znaczek pocztowy

Na specjalną okazję



Na prezent



Na pamiątkę



Znaczki personalizowane to znaczki z miejscem, na którym możemy nadrukować Twoje zdjęcie lub dowolną grafikę. Znaczki możesz wykorzystać jako opłatę pocztową za nadanie listu albo zachować na pamiątkę.

Poczta  Polska

O szczegóły pytaj w urzędach pocztowych.

Informacja: 83 / 342 56 30, 342 56 38

